



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

Donderdag

Jeudi

02-04-2015

02-04-2015

Namiddag

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD

SOMMAIRE

Berichten van verhindering	1	Excusés	1
VRAGEN	1	QUESTIONS	1
Samengevoegde vragen van	1	Questions jointes de	1
- mevrouw Laurette Onkelinx aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0401)	1	- Mme Laurette Onkelinx au premier ministre sur "le contrôle budgétaire" (n° P0401)	1
- de heer Jean-Marc Nollet aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0402)	1	- M. Jean-Marc Nollet au premier ministre sur "le contrôle budgétaire" (n° P0402)	1
- mevrouw Barbara Pas aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0403)	1	- Mme Barbara Pas au premier ministre sur "le contrôle budgétaire" (n° P0403)	1
- de heer Peter Vanvelthoven aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0404)	1	- M. Peter Vanvelthoven au premier ministre sur "le contrôle budgétaire" (n° P0404)	1
- de heer Servais Verherstraeten aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0405)	1	- M. Servais Verherstraeten au premier ministre sur "le contrôle budgétaire" (n° P0405)	1
- de heer Olivier Maingain aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0406)	1	- M. Olivier Maingain au premier ministre sur "le contrôle budgétaire" (n° P0406)	1
- de heer Raoul Hedebouw aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0407)	2	- M. Raoul Hedebouw au premier ministre sur "le contrôle budgétaire" (n° P0407)	1
- mevrouw Catherine Fonck aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0408)	2	- Mme Catherine Fonck au premier ministre sur "le contrôle budgétaire" (n° P0408)	1
- de heer Hendrik Vuye aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0409)	2	- M. Hendrik Vuye au premier ministre sur "le contrôle budgétaire" (n° P0409)	2
- de heer Denis Ducarme aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0410)	2	- M. Denis Ducarme au premier ministre sur "le contrôle budgétaire" (n° P0410)	2
- de heer Patrick Dewael aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0411)	2	- M. Patrick Dewael au premier ministre sur "le contrôle budgétaire" (n° P0411)	2
- de heer Kristof Calvo aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0412)	2	- M. Kristof Calvo au premier ministre sur "le contrôle budgétaire" (n° P0412)	2

Sprekers: **Laurette Onkelinx**, voorzitter van de PS-fractie, **Jean-Marc Nollet**, **Jean-Jacques Flahaux**, **Barbara Pas**, **Peter Vanvelthoven**, **Servais Verherstraeten**, voorzitter van de CD&V-fractie, **Olivier Maingain**, **Ahmed Laaouej**, **Raoul Hedebouw**, **Catherine Fonck**, voorzitter van de cdH-fractie, **Hendrik Vuye**, voorzitter van de N-VA-fractie, **Denis Ducarme**, voorzitter van de MR-fractie, **Frédéric Daerden**, **Patrick Dewael**, voorzitter van de Open Vld-fractie, **Kristof Calvo**, voorzitter van de Ecolo-Groen

Orateurs: **Laurette Onkelinx**, présidente du groupe PS, **Jean-Marc Nollet**, **Jean-Jacques Flahaux**, **Barbara Pas**, **Peter Vanvelthoven**, **Servais Verherstraeten**, président du groupe CD&V, **Olivier Maingain**, **Ahmed Laaouej**, **Raoul Hedebouw**, **Catherine Fonck**, présidente du groupe cdH, **Hendrik Vuye**, président du groupe N-VA, **Denis Ducarme**, président du groupe MR, **Frédéric Daerden**, **Patrick Dewael**, président du groupe Open Vld, **Kristof Calvo**, président du groupe Ecolo-Groen, **Charles Michel**, premier

fractie, Charles Michel , eerste minister		ministre	
Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de eerste minister over "de federale bijdrage aan de Organisation internationale de la Francophonie (OIF)" (nr. P0413) <i>Sprekers: Georges Dallemagne, Charles Michel, eerste minister</i>	17	Question de M. Georges Dallemagne au premier ministre sur "la contribution fédérale à l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF)" (n° P0413) <i>Orateurs: Georges Dallemagne, Charles Michel, premier ministre</i>	17
Vraag van de heer Willy Demeyer aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der Gebouwen, over "het rapport over de kerntaken van de politie en de mogelijke privatisering van tal van politietaken op het stuk van openbare dienstverlening" (nr. P0415) <i>Sprekers: Willy Demeyer, Jan Jambon, vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken - Grote Steden - Regie der Gebouwen</i>	18	Question de M. Willy Demeyer au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des Bâtiments, sur "le rapport relatif aux tâches clés de la police et le risque de privatisation de pans entiers du service public de la police" (n° P0415) <i>Orateurs: Willy Demeyer, Jan Jambon, vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur - Grandes Villes - Régie des Bâtiments</i>	18
Vraag van mevrouw Meryame Kitir aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de lanceerbanen voor jongeren" (nr. P0414) <i>Sprekers: Meryame Kitir, Kris Peeters, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel</i>	20	Question de Mme Meryame Kitir au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "les emplois-tremplin pour les jeunes" (n° P0414) <i>Orateurs: Meryame Kitir, Kris Peeters, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur</i>	20
Samengevoegde vragen van	21	Questions jointes de	21
- mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de ondersteuning van investeerders in het kader van de e-commerce en het Start-Up Plan" (nr. P0416)	21	- Mme Caroline Cassart-Mailleux au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "le soutien aux investisseurs dans le cadre de l'e-commerce et du Plan Start-Up" (n° P0416)	21
- de heer Frank Wilrycx aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "het Start-Up Plan" (nr. P0417) <i>Sprekers: Caroline Cassart-Mailleux, Frank Wilrycx, Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post</i>	21	- M. Frank Wilrycx au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "le Plan Start-Up" (n° P0417) <i>Orateurs: Caroline Cassart-Mailleux, Frank Wilrycx, Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement - Agenda numérique - Télécommunications - Poste</i>	21
Samengevoegde vragen van	23	Questions jointes de	23
- mevrouw Nathalie Muylle aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het beroepsprofiel van de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg" (nr. P0418)	23	- Mme Nathalie Muylle à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le profil professionnel de l'infirmier(ière) responsable en soins généraux" (n° P0418)	23
- mevrouw Anne Dedry aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het beroepsprofiel van de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg" (nr. P0420)	23	- Mme Anne Dedry à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le profil professionnel de l'infirmier(ière) responsable en soins généraux" (n° P0420)	23

Sprekers: **Nathalie Muylle, Anne Dedry, Maggie De Block**, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Orateurs: **Nathalie Muylle, Anne Dedry, Maggie De Block**, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

Vraag van de heer Bert Wollants aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling over "de elektriciteitsprijzen voor grootverbruikers" (nr. P0419)	25	Question de M. Bert Wollants à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable, sur "les prix de l'électricité pour les gros consommateurs" (n° P0419)	25
<i>Sprekers:</i> Bert Wollants, Marie-Christine Marghem , minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling		<i>Orateurs:</i> Bert Wollants, Marie-Christine Marghem , ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable	
Agenda	27	Ordre du jour	27
VOORSTELLEN	28	PROPOSITIONS	28
Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger (133/1-3)	28	Proposition de loi modifiant la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée (133/1-3)	28
<i>Sprekers:</i> Damien Thiéry , rapporteur, Sébastien Pirlot		<i>Orateurs:</i> Damien Thiéry , rapporteur, Sébastien Pirlot	
Voorstel van resolutie inzake de toekomst van Defensie (988/1-6)	29	Proposition de résolution relative à l'avenir de la Défense (988/1-5)	29
- Voorstel van resolutie betreffende de toekomst van het Belgisch leger (908/1-2)	29	- Proposition de résolution relative à l'avenir de l'armée belge (908/1-2)	29
- Voorstel van resolutie over de toekomst van Defensie in het kader van de opstelling van het strategisch langetermijnplan van de regering (923/1-2)	29	- Proposition de résolution relative à l'avenir de la Défense nationale dans le cadre de la rédaction du plan stratégique à long terme du gouvernement (923/1-2)	29
<i>Bespreking</i>	29	<i>Discussion</i>	29
<i>Sprekers:</i> Renate Hufkens , rapporteur, Karolien Grosemans, Wouter De Vriendt, Veli Yüksel, Georges Dallemagne, Peter Buysrogge, Alain Top, Sébastien Pirlot, Jean-Jacques Flahaux, Tim Vandenput, Benoit Hellings, Marco Van Hees, Francis Delpérée, Laurette Onkelinx , voorzitter van de PS-fractie, Raoul Hedebouw, Dirk Van der Maelen, Eric Van Rompuy, Denis Ducarme , voorzitter van de MR-fractie, Steven Vandepuy , minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken		<i>Orateurs:</i> Renate Hufkens , rapporteur, Karolien Grosemans, Wouter De Vriendt, Veli Yüksel, Georges Dallemagne, Peter Buysrogge, Alain Top, Sébastien Pirlot, Jean-Jacques Flahaux, Tim Vandenput, Benoit Hellings, Marco Van Hees, Francis Delpérée, Laurette Onkelinx , présidente du groupe PS, Raoul Hedebouw, Dirk Van der Maelen, Eric Van Rompuy, Denis Ducarme , président du groupe MR, Steven Vandepuy , ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique	
Mededeling	60	Communication	60
GEHEIME STEMMING	61	SCRUTIN	61
Controleorgaan op de politionele informatie – Benoeming van de leden	61	Organe de contrôle de l'information policière – Nomination des membres	61
Verzending van wetsvoorstellen naar de commissie voor advies	63	Renvoi de propositions de loi en commission pour avis	63
GEHEIME STEMMING (VOORTZETTING)	64	SCRUTIN (CONTINUATION)	64

Uitslag van de stemming voor de benoeming van de leden van het Controleorgaan op de politionele informatie	64	Résultat du scrutin pour la nomination des membres de l'Organe de contrôle de l'information policière	64
Uitslag van de stemming	64	Résultat du scrutin	64
Inoverwegingneming van voorstellen	66	Prise en considération de propositions	66
Urgentieverzoek <i>Sprekers: Anne Dedry</i>	66	Demande d'urgence <i>Orateurs: Anne Dedry</i>	66
NAAMSTEMMINGEN	67	VOTES NOMINATIFS	67
Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Barbara Pas over "de uitvoering van het Lambermontakkoord betreffende de defederalisering van delen van de ontwikkelingssamenwerking" (nr. 23) <i>Sprekers: Barbara Pas</i>	67	Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Barbara Pas sur "l'exécution de l'accord du Lambermont à propos de la défédéralisation de certaines parties de la coopération au développement" (n° 23) <i>Orateurs: Barbara Pas</i>	67
Voorstel tot verwerping van het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger (133/1-3)	68	Proposition de loi modifiant la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée (133/1-3)	68
Aangehouden amendementen en artikelen van het voorstel van resolutie inzake de toekomst van Defensie (988/1-6) <i>Sprekers: Sébastien Pirlot, Maya Detiège, Laurent Devin, Zuhail Demir</i>	68	Amendements et articles réservés de la proposition de résolution relative à l'avenir de la Défense (988/1-6) <i>Orateurs: Sébastien Pirlot, Maya Detiège, Laurent Devin, Zuhail Demir</i>	68
Geheel van het voorstel van resolutie inzake de toekomst van Defensie (988/4) <i>Sprekers: Patricia Ceysens</i>	71	Ensemble de la proposition de résolution relative à l'avenir de la Défense (988/4) <i>Orateurs: Patricia Ceysens</i>	71
Goedkeuring van de agenda	71	Adoption de l'ordre du jour	71

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 02 APRIL 2015

Namiddag

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 02 AVRIL 2015

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.19 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

De **voorzitter**: Een reeks mededelingen en besluiten moet ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Aanwezig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: de heren Charles Michel, Kris Peeters, Alexander De Croo, Willy Borsus en Bart Tommelein.

Berichten van verhindering

Ambtsplicht: Ann Vanheste
Gezondheidsredenen: Julie Fernandez Fernandez, Sarah Smeyers, Dirk Van Mechelen

Federale regering

Nihil

Vragen**01** **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Laurette Onkelinx aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0401)
- de heer Jean-Marc Nollet aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0402)
- mevrouw Barbara Pas aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0403)
- de heer Peter Vanvelthoven aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0404)
- de heer Servais Verherstraeten aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0405)
- de heer Olivier Maingain aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0406)

La séance est ouverte à 14 h 19 par M. Siegfried Bracke, président.

Le **président**: Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: MM. Charles Michel, Kris Peeters, Alexander De Croo, Willy Borsus et Bart Tommelein.

Excusés

Devoirs de mandat: Ann Vanheste
Raisons de santé: Julie Fernandez Fernandez, Sarah Smeyers, Dirk Van Mechelen

Gouvernement fédéral

Nihil

Questions**01** **Questions jointes de**

- Mme Laurette Onkelinx au premier ministre sur "le contrôle budgétaire" (n° P0401)
- M. Jean-Marc Nollet au premier ministre sur "le contrôle budgétaire" (n° P0402)
- Mme Barbara Pas au premier ministre sur "le contrôle budgétaire" (n° P0403)
- M. Peter Vanvelthoven au premier ministre sur "le contrôle budgétaire" (n° P0404)
- M. Servais Verherstraeten au premier ministre sur "le contrôle budgétaire" (n° P0405)
- M. Olivier Maingain au premier ministre sur "le contrôle budgétaire" (n° P0406)
- M. Raoul Hedebouw au premier ministre sur "le contrôle budgétaire" (n° P0407)
- Mme Catherine Fonck au premier ministre sur

- de heer Raoul Hedebouw aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0407)
- mevrouw Catherine Fonck aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0408)
- de heer Hendrik Vuye aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0409)
- de heer Denis Ducarme aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0410)
- de heer Patrick Dewael aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0411)
- de heer Kristof Calvo aan de eerste minister over "de begrotingscontrole" (nr. P0412)

- "le contrôle budgétaire" (n° P0408)
- M. Hendrik Vuye au premier ministre sur "le contrôle budgétaire" (n° P0409)
- M. Denis Ducarme au premier ministre sur "le contrôle budgétaire" (n° P0410)
- M. Patrick Dewael au premier ministre sur "le contrôle budgétaire" (n° P0411)
- M. Kristof Calvo au premier ministre sur "le contrôle budgétaire" (n° P0412)

01.01 **Laurette Onkelinx** (PS): Maandagochtend kwam de regering met een vroege paasverrassing naar buiten: er was zowaar een akkoord over de begrotingscontrole! De zaak was snel beklonken, de regering ging prat op de herwonnen saamhorigheid en stuurde wat honingzoete tweets de wereld in.

01.01 **Laurette Onkelinx** (PS): Lundi matin, le contrôle budgétaire nous a été présenté comme la bonne surprise, l'œuf de Pâques avant l'heure! Accord rapide, cohérence affichée et tweets bisounours.

Maar al gauw werd duidelijk dat u die begrotingscontrole heeft afgeraffeld, dat u aan de oppervlakte bent gebleven en dat er geen ernstig overleg is geweest. Om uw factuur 750 miljoen euro lichter te maken, wentelt u de inspanning stilletjes op de Gewesten af. Ons land is kwetsbaar! Die operatie dreigt diepe wonden te slaan, ten koste van onze medeburgers.

Mais rapidement, on a compris que vous aviez travaillé à la va-vite, en superficie et sans concertation sérieuse. Pour alléger votre facture de 750 millions d'euros, vous renvoyez, en catimini, l'effort vers les Régions. Notre pays est fragile! Cela risque de laisser des traces durables, au détriment de nos concitoyens.

U kondigt ambitieuze maatregelen aan ter bevordering van de werkgelegenheid, maar we weten nog altijd niet welke! Tussen het aantal jobs dat u wilt scheppen en het bedrag van de besparingen dat u in de begroting inschrijft, is er een totaal gebrek aan samenhang.

Vous annoncez des dispositions ambitieuses pour l'emploi, mais on ne sait toujours pas lesquelles! L'incohérence est complète entre le nombre d'emplois que vous préconisez et le montant des économies que vous inscrivez.

U schenkt de Antwerpse diamantairs een enorm cadeau dat u voor een heffing doet doorgaan. Die sector is meer dan 55 miljard euro waard en wordt niet meer lastiggevallen door de fiscus in ruil voor een schamele afkoopsom van minder dan 50 miljoen euro. Dat is een schande.

Vous présentez un cadeau énorme aux diamantaires anversois, en le faisant passer pour une taxe. Ce secteur pèse plus de 55 milliards d'euros et achète sa tranquillité pour moins de 50 millions. C'est honteux.

Heeft u met de BBI overleg gepleegd over die heffing?

Pour cette taxe, avez-vous consulté l'ISI?

Naar maatregelen die moeten leiden naar meer sociale en fiscale rechtvaardigheid is het vruchteloos zoeken. Hoe kunt u de woorden 'mission accomplie' in de mond nemen, wanneer u het sociale en communautaire vuur in het hart van de Belgische politiek oppoekt? (*Applaus bij de PS*)

Où est la volonté de rediriger certaines orientations vers davantage de justice sociale et fiscale? Quelle est donc cette "mission accomplie" qui rallume le feu social et communautaire au cœur de la vie politique de ce pays? (*Applaudissements sur les bancs du PS*)

01.02 **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Deze begrotingsaanpassing is een federale Staat die zijn deelstaten eerbiedigt en een regering die het

01.02 **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Cet ajustement budgétaire n'est pas digne d'un État fédéral respectueux de ses entités fédérées ni d'un

Parlement eerbiedigt onwaardig. Pas binnen drie weken verwaardigt de minister van Begroting zich naar de commissie te komen om zijn licht te laten schijnen op de cijfers. (*Geroep*)

01.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): In Wallonië heeft men niet eens cijfers! (*Onderbrekingen*)

01.04 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): U blijft gaan voor een stringente begroting. Het geluid van de betogingen in Brussel is niet tot in Hertoginnedal doorgedrongen. De mensen vragen meer fiscale rechtvaardigheid, u zorgt voor een gunstregeling voor de Antwerpse diamantsector. Ze vragen meer sociale rechtvaardigheid, u vermindert het budget om de werkgelegenheid voor jongeren aan te zwengelen met 80 miljoen. Ze vragen meer volwaardige banen en u komt met meer flexibiliteit aandragen.

Ze eisen meer ecologische rechtvaardigheid en u laat hen in de kou staan!

Hoe komt u in het kader van uw budgettaire werkzaamheden aan die legitieme eisen tegemoet? (*Applaus bij Ecolo-Groen*)

01.05 Barbara Pas (VB): Deze begrotingscontrole had zo uit de koker van de regering-Di Rupo kunnen komen. Opnieuw wordt het klassieke Belgische recept gebruikt: terugverdieneffecten, extra groei, eenmalige inkomsten, doorschuiven van facturen en voorbarige meerinkomsten op fraudebestrijding, maar amper structurele hervormingen.

De terechte kritiek van N-VA en CD&V op de paarse begrotingen kunnen we nu herhalen: ondanks budgettaire meevallers worden er geen structurele maatregelen genomen of de staatsschuld afgebouwd. Bovendien wordt de factuur niet alleen doorgeschoven naar de volgende generatie, maar via de financieringswet ook naar Vlaanderen, dat zonder overleg 400 miljoen minder zal ontvangen.

Vindt de premier dat behoorlijk bestuur? Waar blijft de afbouw van de torenhoge staatsschuld?

01.06 Peter Vanvelthoven (sp.a): Ook ik verbaas mij erover dat de minister van Begroting gisteren geen tijd had om naar de commissie te komen, noch vandaag naar de plenaire vergadering. Maandag had hij wel tijd om de pers in te lichten.

Deze begrotingscontrole is een belangrijke test om

gouvernement qui respecte le Parlement. Ce n'est que dans trois semaines que le ministre du Budget daignera venir en commission apporter un éclairage sur la réalité des chiffres. (*Exclamations*)

01.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): En Wallonie, on n'a même pas de chiffres! (*Interruptions*)

01.04 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Vous choisissez de maintenir le cap de l'austérité budgétaire. Du château de Val-Duchesse, vous n'entendiez pas les manifestations au centre de Bruxelles. Les gens réclament davantage de justice fiscale, vous prévoyez un régime de faveur pour les diamantaires anversois. Ils réclament plus de justice sociale, vous réduisez de 80 millions les moyens pour l'emploi des jeunes. Ils réclament plus d'emplois de qualité, vous proposez plus de flexibilité.

Ils réclament plus de justice environnementale, vous ne répondez rien du tout!

En quoi vos travaux budgétaires répondent-ils à ces revendications légitimes? (*Applaudissements sur les bancs d'Ecolo-Groen*)

01.05 Barbara Pas (VB): Ce contrôle budgétaire aurait pu être l'œuvre du gouvernement Di Rupo. La bonne vieille recette belge a de nouveau été appliquée: des effets de retour, une croissance supplémentaire, des recettes uniques, le report de factures et des recettes supplémentaires, escomptées de la lutte contre la fraude, mais quasi aucune réforme structurelle.

Nous pouvons répéter aujourd'hui les critiques justifiées que la N-VA et le CD&V formulaient à propos des budgets de la coalition violette: malgré des aubaines budgétaires, aucune mesure structurelle n'est prise pour réduire la dette publique. De plus, la facture est reportée non seulement sur la génération suivante mais aussi, par le biais de la loi de financement et sans la moindre concertation, sur la Flandre, qui percevra 400 millions d'euros en moins.

Le premier ministre considère-t-il ces pratiques comme de la "bonne administration"? Qu'attend-on pour s'attaquer à l'astronomique dette publique?

01.06 Peter Vanvelthoven (sp.a): Je m'étonne également que le ministre du Budget n'ait pas eu le temps hier d'assister à la réunion de la commission, ni à la séance plénière d'aujourd'hui. Lundi en revanche, il a pris le temps d'informer la presse.

Le contrôle budgétaire était un test majeur, pour

te weten of de regering het maandenlange protest tegen haar beleid ernstig neemt. Niet dus. Er waren zware inspanningen aangekondigd: 1,2 miljard euro. De regering is er snel uitgeraakt omdat plots 750 miljoen euro minder wordt doorgestort naar de regio's. Klopt het dat dit louter het resultaat is van een nieuwe berekeningswijze waartoe de regering besliste?

Verder blijkt ook de Kaaimantaks plots vier keer meer op te brengen, alhoewel we daarover nog steeds geen wettekst hebben gezien. De opbrengst van de fiscale fraudebestrijding zou plots en zonder extra maatregelen drie keer hoger liggen. Over de *tax shift* waar iedereen op wacht, horen we geen woord. Er komt geen belastingvermindering op inkomsten uit arbeid, maar wel op die uit diamant.

Waarom komt deze regering aan geen enkele van de verzuchtingen van het maatschappelijk middenveld tegemoet?

01.07 Servais Verherstraeten (CD&V): Ter gelegenheid van een begrotingscontrole worden noch de begroting, noch het regeerakkoord herschreven. De premier heeft de keuzes van deze meerderheid tijdens deze begrotingscontrole snel en discreet doorgetrokken en wij danken hem daarvoor. Deze meerderheid schuift de facturen niet door naar de volgende generaties en in tegenstelling tot wat onheilsprefeten aankondigden, wordt er niet bespaard in de sociale zekerheid. Bovendien werd voorzien in de nodige middelen voor het grote justitieplan: de facturen uit het verre verleden worden betaald en de minister van Justitie start met een schone lei.

Bij een begrotingscontrole zijn er altijd mee- en tegenvallers. Voor het federale niveau is de actualisatie van de ramingen van de belastinginkomsten en de verdeling ervan over de diverse overheden inderdaad een meevaller, maar er werd niemand iets afgenomen. Alleen zijn er door de lage economische groei en de deflatie veel minder inkomsten, zodat het bedrag dat moet worden doorgestort naar de regio's, ook kleiner is. Het is vervelend voor alle overheden dat die cijfers zo laat bekend worden, maar ik betreur de uitspraak van de Waalse minister-president. Ik betreur uitspraken dat de federale overheid een kolonisator is, van diegenen die mee de zesde staats hervorming hebben onderhandeld en goedgekeurd.

Wij hadden inderdaad discussies kunnen

voir si le gouvernement allait finalement prendre au sérieux les protestations exprimées ces derniers mois. Il n'en est rien. Un effort d'1,2 milliard d'euros avait été annoncé. Mais en décidant soudainement de transférer 750 millions d'euros de moins aux Régions, le gouvernement s'est tiré d'affaire rapidement. Est-il exact que c'est là le simple résultat d'une nouvelle formule de calcul décidée par le gouvernement?

En outre, le produit de la taxe Caïman a tout à coup quadruplé, alors qu'aucun projet de texte n'a encore été transmis au Parlement à ce sujet. Sans aucune mesure additionnelle, les recettes de la lutte contre la fraude fiscale ont triplé. En revanche, pas un mot sur le virage fiscal attendu par tout le monde. Il n'y aura pas de baisse d'impôt sur les revenus du travail, mais bien sur les recettes du commerce du diamant.

Pourquoi ce gouvernement ne satisfait-il aucun des desiderata de la société civile?

01.07 Servais Verherstraeten (CD&V): À l'occasion du contrôle budgétaire, ni le budget ni l'accord de gouvernement n'ont fait l'objet d'un remaniement. Le premier ministre a entendu discrètement et efficacement les choix de cette majorité au cours du contrôle budgétaire et nous l'en remercions. Cette majorité ne lègue pas les factures aux générations suivantes et, contrairement à ce qu'annonçaient les cassandres, les économies n'ont pas été faites au détriment de la sécurité sociale. En outre, les moyens nécessaires au plan de Justice à grande échelle ont été prévus. Les anciennes factures ont été réglées et le ministre de la Justice part d'une ardoise vierge.

Un contrôle budgétaire donne toujours lieu à de bonnes et à de mauvaises surprises. Au niveau fédéral, l'actualisation des estimations des recettes fiscales et leur répartition entre les différentes administrations est effectivement une bonne surprise, mais personne n'a été privé de quoi que ce soit. Les recettes sont simplement moindres en raison de la faible croissance économique et de la déflation, et c'est pourquoi le montant versé aux régions est lui aussi inférieur. La communication tardive de ces chiffres est pénible pour toutes les administrations, mais je déplore le discours du ministre-président wallon. Je déplore les déclarations selon lesquelles l'État fédéral est un colonisateur, de la bouche de ceux-là mêmes qui ont participé aux négociations et à l'adoption de la sixième réforme de l'État.

Il est vrai que nous aurions pu éviter ces

voorkomen. De bijzondere financieringswet plant immers een in de ministerraad en met de gewestregeringen overlegd KB met afspraken over de methode van de berekeningen en de ramingen. Wat is de stand van zaken van dat overleg en dat KB? Wanneer komen er maatregelen betreffende ingroeibanen, meer jobs in de horeca en e-commerce?

01.08 Olivier Maingain (FDF): Het spierballenvertoon waarvan wij zonet getuige waren, zal er ons niet van weerhouden de begrotingsaanpassingen te blijven monitoren. Als de meerderheid zekerder van haar stuk was geweest, had zij de commissie voor de Financiën onmiddellijk bijeengeroepen om haar begrotingscontrole tegen het licht te laten houden. Misschien zijn de begrotingswerkzaamheden nog niet beëindigd?

01.09 Jean-Jacques Flahaux (MR): Nonsens!

01.10 Olivier Maingain (FDF): Mijnheer Flahaux, het uitschreeuwen van onmacht hoort bij het politieke spel, maar ik had van u een waardiger reactie verwacht...

Uw eerste fout, mijnheer de eerste minister, ligt in uw eigen begrotingsprognoses voor de ontvangsten uit de personenbelasting; deze zouden plots met 3 miljard dalen, anders kan het deel voor de Gewesten niet 750 miljoen lager liggen, als men rekening houdt met de mechanismen van de financieringswet.

Ten tweede, uw deskundigen hebben al tijdens de vergadering van dinsdag toegegeven een fout te hebben gemaakt van 110 miljoen in hun raming van de vermindering van de ontvangsten uit de personenbelasting voor het Waalse en Brusselse Gewest. Bevestigt u dat u de bedragen al aan het herzien bent? Uw deskundigen zouden hebben berekend dat er 190 miljoen zal moeten worden overgedragen naar de begroting 2017.

Kortom, u hebt gefaald in uw rol van eerste minister van een land dat niet naar een confederale structuur zou mogen evolueren, hetgeen uw N-VA-regeringspartner echter wél wilt. U had beter eerst overleg gepleegd en dan pas uw begrotingscontrole afgerond.

Dat hebt u evenwel nagelaten, omdat u na een rampzalige week opnieuw moest trachten het heft in handen te krijgen.

discussions. La loi spéciale de financement prévoit en effet un arrêté royal, élaboré en Conseil des ministres et avec les gouvernements des Régions, au sujet d'accords relatifs à la méthode de calcul et aux évaluations. Qu'en est-il de cette concertation et de cet arrêté royal? Quand des mesures seront-elles prises au sujet des emplois tremplins, de l'accroissement de l'emploi dans l'Horeca et de l'e-commerce?

01.08 Olivier Maingain (FDF): Le numéro de Popeye auquel nous venons d'assister ne nous empêchera pas de faire notre travail de contrôle de l'ajustement budgétaire. Si la majorité était plus à l'aise, elle aurait le courage de réunir sur-le-champ une commission des Finances pour permettre l'analyse de son contrôle budgétaire. À moins que ce contrôle ne soit pas terminé?

01.09 Jean-Jacques Flahaux (MR): C'est n'importe quoi!

01.10 Olivier Maingain (FDF): Monsieur Flahaux, les cris d'impuissance font partie du jeu politique, mais je vous croyais plus digne ...

Votre première erreur, Monsieur le premier ministre, ce sont vos propres prévisions budgétaires de recettes fiscales à l'IPP, qui diminuent subitement de trois milliards, pour que les parts des Régions soient diminuées de 750 millions, en tenant compte des mécanismes de la loi de financement.

Deuxièmement, il me revient que, dès la réunion de mardi, vos experts ont reconnu une erreur de 110 millions dans l'estimation de la diminution des recettes à l'IPP pour la Région wallonne et la Région bruxelloise. Confirmez-vous que vous êtes déjà en train de revoir les montants? Vos experts auraient estimé que 190 millions sont à reporter sur le budget 2017.

Bref, vous n'avez pas assumé le rôle de premier ministre d'un État qui ne doit pas glisser vers le confédéralisme qu'appelle de ses vœux votre partenaire de la N-VA. Vous auriez dû d'abord faire le travail de la concertation avant de conclure votre contrôle budgétaire.

Vous ne l'avez pas fait, parce qu'après la semaine désastreuse que vous avez connue, vous étiez tenu de tenter de reprendre la main.

Wel hebt u de federale loyaliteit tussen de entiteiten verzwakt. Een eerste minister die zichzelf respecteert, nodigt eerst de ministers-presidenten uit en laat hun de cijfers zien.

01.11 Ahmed Laaouej (PS): Bravo!

01.12 Olivier Maingain (FDF): Mijnheer de eerste minister, bent u bereid de begrotingscontrole en meer bepaald de inkrimping van de middelen voor de deelgebieden af te toetsen bij de Hoge Raad van Financiën, waarin alle entiteiten zijn vertegenwoordigd? (*Applaus bij de oppositie*)

01.13 Raoul Hedebouw (PTB-GO!) (Frans): Ik betreur dat de eerste minister, die geacht wordt garant te staan voor de belangen van alle Belgen, vorige week jubelde dat de begrotingsaanpassing technisch rond was. Nochtans weet u maar al te goed dat u de hete aardappel – een bedrag van 750 miljoen – gewoon hebt doorgeschoven naar de deelgebieden.

(Nederlands) Ik was gisteren bij de vakbondsacties in Luik, zoals ik zondag ook deelnam aan de betoging in Brussel.

Het maakt de mensen niet uit of de besparingspolitiek door Europa, het federale niveau, de regio's of de gemeenten wordt opgelegd.

(Frans) De mensen hebben gewoon genoeg van die hele besparingspolitiek.

(Nederlands) Een besparing doet evenveel pijn of ze nu in het Nederlands of het Frans wordt benoemd.

(Frans) Men heeft voor de invoering van een federalisme gestemd dat de diverse beleidsniveaus tegen elkaar uitspeelt en op bezuinigingen gericht is. Ik roep degenen die de zesde staats hervorming mee hebben goedgekeurd, ertoe op die maatregelen, die verdeeldheid zaaien, terug te draaien.

(Nederlands) Wanneer kende de eerste minister het cijfer van 700 miljoen en wanneer heeft hij dat cijfer gecommuniceerd aan de regio's? Wat zal de premier doen om te vermijden dat de besparingen nu naar het niveau van de regio's verschuiven? Wat zal hij doen om het geld te halen waar het zit via een vermogensbelasting?

01.14 Catherine Fonck (cdH): U schuift een

Mais ce que vous avez affaibli, c'est la loyauté fédérale entre entités fédérées. Un premier ministre qui se respecte fait d'abord venir les ministres-présidents et leur propose les chiffres.

01.11 Ahmed Laaouej (PS): Bravo!

01.12 Olivier Maingain (FDF): Monsieur le premier ministre, acceptez-vous de soumettre votre contrôle budgétaire et plus particulièrement la réduction des moyens revenant aux entités fédérées au contrôle du Conseil supérieur des Finances, où toutes les entités sont représentées? (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

01.13 Raoul Hedebouw (PTB-GO!) (en français): Je déplore que, la semaine dernière, un premier ministre qui est censé être le garant des intérêts de tous les Belges, s'est réjoui d'avoir techniquement bouclé son ajustement budgétaire. Pourtant, vous savez pertinemment que vous venez de refiler la patate chaude de 750 millions aux entités fédérées.

(En néerlandais) Hier, j'ai participé aux actions menées à Liège par les organisations syndicales et j'étais également aux côtés des manifestants dimanche à Bruxelles.

Peu importe à la population que la politique d'austérité lui soit imposée par l'Europe, le gouvernement fédéral, les Régions ou les communes.

(En français) Les gens en ont tout simplement assez de la politique d'austérité.

(En néerlandais) Une mesure d'économie est tout aussi douloureuse en néerlandais qu'en français.

(En français) On a voté la mise en place d'un fédéralisme de concurrence entre les Régions et d'austérité. J'appelle ceux qui ont voté la sixième réforme de l'État à revenir sur ces mesures qui divisent.

(En néerlandais) Quand le premier ministre a-t-il reçu l'information relative aux 700 millions d'euros et quand l'a-t-il transmise aux Régions? Que fera-t-il pour éviter que la politique d'austérité ne glisse à présent vers les Régions? Que compte-t-il faire pour prendre l'argent là où il est, par le biais de l'instauration d'un impôt sur la fortune?

01.14 Catherine Fonck (cdH): C'est une facture

factuur van 750 miljoen euro door naar de Gewesten. U herhaalt al twee dagen dat men in casu gewoon de bijzondere financieringswet heeft toegepast en de zesde staatshervorming in praktijk brengt. Overeenkomstig de bijzondere financieringswet moet de berekeningsmethode voor de personenbelasting echter bij koninklijk besluit vastgesteld worden. Waarom heeft u zo geen koninklijk besluit uitgevaardigd, opdat de ontvangsten uit de personenbelasting stapsgewijs konden worden gevalideerd met de Gewesten?

In de bijzondere financieringswet staat ook hoe de aan de Gewesten door te storten bedragen berekend moeten worden. Voor het bedrag voor 2015 wordt er uitgegaan van het aanslagjaar 2013, waarvoor de cijfers al lang bekend zijn.

Waarom hebt u die cijfers niet tijdig bezorgd, binnen de wettelijk bepaalde termijn?

Het Planbureau raamt de inkomsten uit de personenbelasting op twee miljard meer dan de minister van Financiën. Hoe verklaart u dat enorme verschil?

01.15 Hendrik Vuye (N-VA): Ik wil de premier van harte feliciteren met de begrotingscontrole, een horde die hij als een echte sportman heeft genomen.

Bij die controle zijn we op een constructiefout gebotst, namelijk de nultransparantie van de bijzondere financieringswet en de te beperkte fiscale autonomie van de Gewesten. Bovendien begrijpt niemand ons fiscaal systeem nog. Voor elke Belg moeten er twee berekeningen gebeuren. Dat maakt dat er één federale en drie gewestelijke schalen zijn. Wie bedenkt zo'n systeem? Wie keurt zo'n systeem goed?

Ik hoor dat sommige parameters worden betwist, voornamelijk in Franstalig België. Kan de premier daarover wat meer uitleg geven?

01.16 Denis Ducarme (MR): Verbaast het u dat de oppositie voorbijgaat aan de positieve aspecten van deze begrotingsaanpassing? Het is uit principe dat ze ze verguist. Ze zal niet komen vertellen dat met deze aanpassing de Europese afspraken gestand worden gedaan.

Volgens sommigen was deze begrotingsaanpassing een test: hoe dan ook heeft die duidelijk gemaakt hoe stevig deze meerderheid wel is! (*Applaus bij de meerderheid*)

de 750 millions d'euros que vous renvoyez aux Régions. Depuis 48 heures, vous affirmez qu'il s'agit d'appliquer la loi spéciale de financement et la sixième réforme de l'État. Or la loi spéciale prévoit de prendre un arrêté royal pour définir la méthode de calcul de l'IPP. Pourquoi n'avez-vous pas pris cet arrêté royal qui aurait permis de valider par étapes les recettes de l'IPP avec les Régions?

La loi spéciale prévoit aussi le calcul des montants à verser aux Régions. Le montant de 2015 se base sur l'exercice d'imposition 2013, dont les chiffres sont connus depuis longtemps.

Pourquoi n'avez-vous pas transmis ces chiffres en temps utile, dans le délai prévu par la loi?

L'estimation des recettes de l'impôt des personnes physiques par le Bureau du Plan est de deux milliards d'euros supérieure à celle du ministre des Finances. Comment expliquez-vous cette énorme différence?

01.15 Hendrik Vuye (N-VA): Je tiens à féliciter de tout cœur le premier ministre pour son contrôle budgétaire, un obstacle qu'il a franchi en sportif.

Lors de ce contrôle, nous avons découvert une erreur de construction, à savoir l'opacité totale de la loi spéciale de financement et l'autonomie fiscale trop limitée des Régions. En outre, plus personne ne comprend encore notre système fiscal. Deux calculs doivent être effectués pour chaque Belge. De ce fait, nous avons une échelle fédérale et trois échelles régionales. Qui a imaginé pareil système? Et qui l'a approuvé?

J'entends que certains paramètres sont contestés, surtout en Belgique francophone. Le premier ministre peut-il nous en dire plus?

01.16 Denis Ducarme (MR): Êtes-vous étonné de voir l'opposition oublier les points positifs de cet ajustement budgétaire? C'est par principe qu'elle tente de le dénigrer. Elle ne vous dira pas qu'il respecte les engagements européens.

Certains ont dit que cet ajustement était un test: il aura démontré à quel point la majorité est solide! (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

De oppositie had kunnen erkennen dat er geen extra belastingen komen.

01.17 Frédéric Daerden (PS): Diamonds are forever! (*Geroep*)

01.18 Denis Ducarme (MR): Ze had kunnen erkennen dat de regering de werkgelegenheid, de economische activiteit, de horeca en de e-commerce steunt, dat er een zelden geziene inspanning wordt gedaan voor Defensie én een inspanning om de gerechtelijke achterstand weg te werken. Dat zal ze echter niet doen.

Het is gebruikelijk dat de commissie voor de Financiën en de Begroting na een begrotingsaanpassing bijeenkomt op basis van de documenten en dat zal dus gebeuren zodra de documenten beschikbaar zijn.

De bewering dat we bijzondere financieringswet niet zouden toepassen, is onbetamelijk. Mijnheer de eerste minister, wilt u alstublieft bevestigen dat we de wet strikt toepassen, zonder politiek geïnspireerde interpretaties? (*Applaus bij de meerderheid*)

01.19 Patrick Dewael (Open Vld): Bij een begrotingscontrole kijkt men na of de uitgaven onder controle zijn en of de begroting globaal nog op koers zit. Alle ministers moeten daarbij voor eigen deur vege. De ministers van Open Vld hebben geen meergaven van betekenis gevraagd. Zij hebben hun huiswerk goed gedaan en ze respecteren de afgesproken budgetten.

Nu de economie opnieuw lijkt aan te trekken en de groei wordt bijgesteld naar 1,2 procent zijn er maatregelen nodig die de economie versterken en de opwaartse trend ondersteunen. Mijn fractie steunt al wat goed is voor de economie: fiscale steun voor startende bedrijven, meer kansen voor e-commerce en wie langer wil werken zal dat voortaan ook kunnen en zal daarvoor worden beloond.

Een begroting die op koers blijft, impliceert respect voor de basiswetgeving die de financiële verhouding regelt tussen de federale Staat en de deelstaten. Ik begrijp dat de N-VA niet zo gelukkig is met de wetgeving ter zake – die ze niet heeft goedgekeurd – maar zij heeft die regeling wel aanvaard als basis bij de regeringsvorming. Wij hebben een akkoord dat er vijf jaar lang daarover niet wordt gepraat. De N-VA moet deze spelregels dan ook respecteren.

L'opposition aurait pu reconnaître qu'il n'y aura pas plus de taxes.

01.17 Frédéric Daerden (PS): Les diamants sont éternels! (*Exclamations*)

01.18 Denis Ducarme (MR): Elle aurait pu reconnaître que le gouvernement soutient l'emploi, l'activité économique, l'horeca, l'e-commerce, qu'on a rarement vu un effort aussi important pour la Défense ou pour résorber l'arriéré judiciaire. Elle ne le fera pas.

Il est d'usage que la commission des Finances et du Budget se réunisse après un ajustement budgétaire sur la base des notifications et elle le fera dès que ces notifications seront arrivées.

Il est indigne de sous-entendre que nous n'appliquerions pas la loi spéciale de financement. Monsieur le premier ministre, veuillez confirmer que nous appliquons strictement la loi, sans nous livrer à des choix politiques. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

01.19 Patrick Dewael (Open Vld): Un contrôle budgétaire est l'occasion de contrôler si le gouvernement maîtrise ses dépenses et s'il est encore sur la bonne trajectoire budgétaire. Tous les ministres doivent balayer devant leur propre porte. Les ministres Open Vld n'ont pas demandé d'importants moyens supplémentaires. Ils ont bien fait leur boulot et ils respectent les budgets convenus.

À l'heure où un rebond de l'économie semble poindre à l'horizon et où le taux de croissance est revu à la hausse pour atteindre 1,2 %, des mesures s'imposent pour consolider l'économie et soutenir la tendance à la hausse. Mon groupe soutient tout ce qui est bon pour l'économie: les aides fiscales accordées aux entreprises naissantes, de meilleures perspectives pour le commerce électronique et la possibilité offerte à ceux qui souhaitent travailler plus longtemps de s'engager dans cette voie en étant de surcroît récompensés.

Un budget qui ne dévisse pas implique que la législation de base qui régit les relations financières entre l'État fédéral et les entités fédérées soit respectée. Je comprends que la législation en la matière ne satisfait pas complètement la N-VA – ce parti ne l'a d'ailleurs pas adoptée – mais les nationalistes flamands ont néanmoins accepté que cette réglementation serve de base à la formation du gouvernement. Nous avons un accord aux

termes duquel ce thème ne sera plus abordé pendant cinq ans. La N-VA n'a dès lors pas d'autre choix que respecter cette règle du jeu.

De kritiek vanwege een aantal partijen van de Vlindercoalitie, die de zesde staats hervorming eerder heeft goedgekeurd, dat de berekeningen ongewenste resultaten opleveren in sommige regio's, kan ik echter niet begrijpen. Als volgens de logica van de heer Magnette de toepassing van een wet goed is voor het belang van de PS, wordt er daaraan niet meer getornd, maar als de toepassing minder goed uitvalt voor het belang van de PS, moet die wet maar worden aangepast. Daarvoor kan ik geen begrip opbrengen. *(Applaus bij de meerderheid)*

De gehanteerde objectieve berekeningsmethode werd aanvaard door de regio's én door de federale overheid. Dat heeft men zo gewild. De financieringswet geeft meer fiscale autonomie aan de regio's. Als de opbrengst tegenvalt, kan men vervolgens het systeem niet zomaar overboord gooien. Met dat consumptie- en dotatiefederalisme hebben we gebroken.

PS en sp.a hadden gisteren vragen bij de factuur van 750 miljoen euro. De heer Crombez had in het Vlaams Parlement vragen bij de 396 miljoen euro. Hij zei dat Vlaanderen echt niet méér kan doen. Waar gaat de sp.a het geld dan halen? Misschien in de sociale zekerheid? Of bij meer belastingen? Natuurlijk, want dat is het devies van de socialisten! *(Applaus bij de meerderheid)*

Wanneer komt de regering met de wetsontwerpen inzake de begrotingscontrole naar het Parlement?

01.20 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Ik betreur dat de regering de moed niet heeft om deze week een toelichting ten gronde te komen geven in de Kamer. Ik betreur echter nog meer het schouwspel van de afgelopen dagen. Een belangrijk maatschappelijk debat is ontaard tot een debat tussen instellingen over de financieringswet. De heer Vuye komt hier vandaag doceren van wie het geld is: Magnette, Bourgeois of Michel? Dat laat mij koud. In ons land is er maar een soort geld: het geld van mensen die werken, ondernemen en bijdragen en die wachten op fiscale hervormingen. *(Gelach en applaus bij N-VA, Open Vld en MR)*

Zeggen dat men opkomt voor mensen die werken

J'ai du mal à comprendre les partis de la coalition Papillon qui ont approuvé la sixième réforme de l'État et qui critiquent à présent des résultats indésirables des calculs pour certaines Régions. Si l'on suit la logique de M. Magnette, une loi dont l'application sert les intérêts du PS ne doit pas être retouchée, mais elle doit impérativement être adaptée si son application dessert en revanche les intérêts de son parti. Je ne peux en aucun cas m'inscrire dans cette logique. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

La formule de calcul objective appliquée a été acceptée par les Régions et par le gouvernement fédéral. Nous l'avons voulue ainsi. La loi de financement étend l'autonomie fiscale des Régions. Des recettes fiscales insuffisantes ne doivent pas servir de prétexte pour réclamer une refonte du système. Nous en avons fini avec ce fédéralisme de consommation et de dotations.

Hier, le PS et le sp.a se sont posé des questions à propos de la facture de 750 millions d'euros. Au Parlement flamand, M. Crombez a eu la même réaction à propos de la facture de 396 millions d'euros, affirmant que la Flandre ne pouvait vraiment pas faire plus d'efforts. Mais où donc le sp.a ira-t-il alors aller chercher cette somme? Peut-être dans la sécurité sociale? Ou dans de nouvelles taxes? Bien entendu car là est la devise des socialistes! *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

Quand le gouvernement soumettra-t-il au Parlement les projets de loi relatifs au contrôle budgétaire?

01.20 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Je regrette que le gouvernement n'ait pas le courage de fournir une explication circonstanciée à la Chambre cette semaine. Je regrette encore plus le spectacle qui a été donné ces derniers jours. Un débat de société important a dégénéré en un débat entre institutions à propos de la loi de financement. M. Vuye est venu nous enseigner la réponse à la question de savoir à qui appartient l'argent: M. Magnette, M. Bourgeois ou M. Michel? Peu me chaut. Dans ce pays, il n'existe qu'une sorte d'argent: l'argent de ceux qui travaillent, qui entreprennent et qui cotisent et qui attendent des réformes fiscales. *(Rires et applaudissements sur les bancs de la N-VA, de l'Open Vld et du MR)*

Il ne suffit pas de dire qu'on défend les travailleurs

en ondernemen, wil nog niet zeggen dat men dat ook doet. Groen doet dat wel in zijn alternatieve begroting. Wat heeft deze begrotingscontrole uiteindelijk opgeleverd voor de mensen die werken en ondernemen en het vandaag moeilijk hebben? Méér zuurstof voor justitie is goed, maar voor het gezin waarvan de man of de vrouw deeltijds wil werken en waarvoor men heeft beslist om die uitkering te schrappen, heeft deze begrotingscontrole niets opgeleverd. Hetzelfde geldt voor jonge mensen die vragen dat jobcreatie centraal zou staan en voor ondernemers die smeken om een echte fiscale hervorming, een eerlijke vennootschapsbelasting en een verschuiving van de lasten.

Waarom blijft de eerste minister zo hardnekkig wereldvreemd? Ondanks de betoging van 20.000 mensen verleden zondag komt de noodzakelijke bijsturing er niet.

De regering probeert haar maatwerk voor de diamantsector te verkopen als rechtvaardige fiscaliteit en verklaart trots dat de Kaaimantaks dit jaar "al 50 miljoen euro zal opleveren". Minister Van Overtveldt heeft gisteren in de commissie gezegd dat er voor liefst 57 miljard euro aan offshoreconstructies zijn, exclusief Luxemburg, de Verenigde Staten en Zwitserland. (*Protest van minister Jambon*) Waarom zegt de heer Jambon niet eerlijk dat hij het geld liever haalt bij de kmo's en de werkende mensen dan op de Kaaimaneilanden, in Zwitserland en in Luxemburg?

Regering, voer de fiscale hervorming eindelijk eens uit. Het is meer dan tijd!

01.21 Eerste minister **Charles Michel** (*Frans*): Voor de begrotingsaanpassing hebben we ons in de eerste plaats op de verslagen van het Monitoringcomité en de Hoge Raad van Financiën gebaseerd.

We hebben ervoor gekozen de inspanningen fiftyfifty over de ontvangsten en de uitgaven te verdelen.

(*Nederlands*) Wij hebben de duidelijke politieke keuze gemaakt voor een budgetcontrole zonder nieuwe belastingen voor de burgers. (*Applaus bij de meerderheid*)

Een andere politieke keuze is het respect voor onze Europese engagementen. Dat is een kernpunt van

et les entrepreneurs: encore faut-il le faire vraiment. Les écologistes le font dans leur budget "alternatif". Qu'apportera finalement ce contrôle budgétaire à ceux qui travaillent et entreprennent et qui se heurtent aujourd'hui à des difficultés? S'il est positif de donner un ballon d'oxygène à la Justice, ce contrôle budgétaire n'apporte rien aux ménages dont l'un des conjoints souhaite travailler à temps partiel et dont l'indemnité a été supprimée. Idem pour les jeunes qui demandent que la création d'emplois soit prioritaire, pour les entrepreneurs qui pleurent après une véritable réforme fiscale, un impôt des sociétés équitable et un glissement des charges.

Pourquoi le premier ministre reste-t-il si obstinément insensible à la réalité? En dépit de la manifestation qui a réuni 20 000 personnes dimanche dernier, les corrections nécessaires ne sont pas apportées.

Le gouvernement essaie de nous présenter son travail sur mesure pour le secteur diamantaire comme une décision juste sur le plan fiscal et se dit fier de la taxe Caïman qui devrait cette année déjà rapporter 50 millions d'euros. Le ministre Van Overtvelt a déclaré hier en commission que les constructions off shore représentent pas moins de 57 milliards d'euros, sans compter le Luxembourg, les États-Unis et la Suisse. (*Protestations du ministre Jambon*) Pourquoi M. Jambon ne nous dit-il pas en toute honnêteté qu'il préfère aller chercher l'argent dans la poche des PME et des travailleurs plutôt que sur les îles Caïman, en Suisse ou au Luxembourg?

Je demande au gouvernement d'appliquer enfin la réforme fiscale. Il en est plus que temps!

01.21 **Charles Michel**, premier ministre (*en français*): Pour élaborer l'ajustement budgétaire, nous avons d'abord utilisé les rapports du comité de monitoring et du Conseil supérieur des Finances.

Nous avons choisi de répartir l'effort en 50 % de recettes et 50 % de dépenses.

(*En néerlandais*) Notre choix politique est sans ambiguïté: nous avons opté pour un contrôle budgétaire sans nouveaux impôts pour nos concitoyens. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

Le respect de nos engagements européens s'inscrit dans cette même philosophie. C'est l'une des clés

ons regeerakkoord. Wij nemen vandaag de verantwoordelijkheid voor onze uitgaven en schuiven ze niet door naar de volgende generaties. Deze budgetcontrole bewijst dit.

Wij zullen een context creëren waarbij aan de werklozen alle kansen worden geboden om morgen werk te vinden. Dit gaat niet om vrijblijvende beloftes, maar om concrete beleidsbeslissingen.

(Frans) Wij willen jonge werklozen kansen geven op een job. Wij zullen daarvoor met de sociale partners samenwerken, zodat er vanaf 2015 substantiële resultaten kunnen worden bereikt.

Bij de horeca zijn er jobs voorhanden. Wij zullen in dat verband maatregelen treffen met de sector. De bevoegde minister zal, zoals in het regeerakkoord wordt vermeld, een platform oprichten om de beloften die wij hebben gedaan, na te komen.

(Nederlands) Een ander mooi voorbeeld is de e-commerce. Waarom zijn er vandaag zo weinig mogelijkheden voor e-commerce in België? Onze buurlanden hebben al maatregelen genomen om deze sector alle groeikansen te geven. Vooruitgang op dat vlak moet ook bij ons mogelijk worden.

(Frans) We trachten beslissingen te nemen om de werkgelegenheidsgraad in een belangrijke sector te verhogen.

Ten slotte hebben we beslist om bijkomende inspanningen te doen in de strijd tegen fiscale en sociale fraude. De karaattaks zal bovendien 50 miljoen euro meer in het laatje brengen dan er onder de vorige regering werd geïnd. *(Applaus bij de meerderheid)*

Wat het debat over de 750 miljoen euro betreft, gaat het over informatie die afkomstig is van de dienst van de FOD Financiën die belast is met het bijwerken van de cijfers op basis van de financieringswet. Er heeft geen mysterieuze vergadering van de ministerraad plaatsgevonden, waarop er aan de cijfers gemorrelt zou zijn. Bovendien hebben degenen die er zich nu tegen verzetten die financieringswet mee op de rails gezet! *(Applaus bij de meerderheid)*

Ik wil ook nog de heer Verherstraeten en mevrouw Fonck het volgende antwoorden in verband met het overleg dat in het kader van die wet gepleegd werd. In december hebben we het

de voûte de l'accord de gouvernement. Nous assumons aujourd'hui la responsabilité de nos dépenses, sans nous en défaire sur les générations futures. Ce contrôle budgétaire en est la preuve.

Nous allons créer un environnement qui offrira aux chômeurs un maximum de chances de trouver un travail. Il ne s'agit pas de vaines promesses, mais de décisions politiques concrètes.

(En français) Nous voulons donner la chance aux jeunes chômeurs de décrocher un emploi. Nous allons travailler avec les partenaires sociaux pour obtenir des effets substantiels dès 2015.

L'horeca a un potentiel de jobs à offrir. Nous mettons en place des mesures avec le secteur. Le ministre concerné ouvrira la plate-forme prévue par l'accord de gouvernement pour réaliser cet engagement auquel nous tenons.

(En néerlandais) Le commerce électronique constitue un autre bel exemple de mesure pour l'emploi. Pourquoi la Belgique offre-t-elle actuellement aussi peu de possibilités en matière de commerce électronique? Nos voisins ont déjà pris des mesures pour que ce secteur ait toutes les chances de se développer. Il doit également être possible de réaliser des avancées sur ce plan dans notre pays.

(En français) Ce que nous essayons de faire, c'est de prendre des décisions afin d'augmenter le taux d'emploi dans un secteur important.

Enfin, nous avons décidé de faire des efforts supplémentaires dans la lutte contre la fraude fiscale et sociale. La taxe "diamant" apportera par ailleurs 50 millions d'euros de recettes en plus que sous le précédent gouvernement. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

Concernant le débat sur les 750 millions d'euros, c'est une information qui nous vient du service du SPF Finances, chargé de l'actualisation des chiffres sur la base de la loi de financement. Il n'y a eu aucune réunion mystérieuse du Conseil des ministres pour toucher aux chiffres. D'ailleurs, ceux qui s'y opposent aujourd'hui ont contribué à initier cette loi de financement! *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

Je réponds aussi à M. Verherstraeten et à Mme Fonck sur la concertation dans le cadre de cette loi. Dès le mois de décembre, nous avons pris l'initiative de mettre cet arrêté royal dans la

initiatief genomen om over dat koninklijk besluit een overlegronde met de deelgebieden te initiëren en het is onze bedoeling het snel goed te keuren. En wanneer er een politiek akkoord over de begrotingscontrole is, wordt er daar vervolgens in het Parlement en de regering over beraadslaagd met het oog op de uitvoering van de getroffen beslissingen.

Voor die dialoog tussen de deelgebieden en de federale overheid gaat men ervan uit dat iedereen de regels van het spel respecteert, zodat de financieringsmechanismen kunnen functioneren.

Wat de koerswijziging betreft die sommigen willen, zijn er twee mogelijke beleidskeuzes. De ene bestaat erin geen voedingsbodemp te scheppen voor meer werkgelegenheid en de financiering van de sociale zekerheid. Voor de andere beleidskeuze is er echter een solide meerderheid.

(Nederlands) Wij opteren ervoor om met een sterke parlementaire meerderheid een positieve toekomst te bieden aan onze burgers en ik dank de meerderheid voor haar steun. *(Langdurig applaus bij de meerderheid)*

01.22 **Laurette Onkelinx** (PS): Mijnheer Verherstraeten, dat privilege dat u aan de diamantairs verleent terwijl er mensen op straat komen om meer fiscale en sociale rechtvaardigheid te eisen, is dat wat de CD&V onder rechtvaardigheid verstaat?

Ik heb nog nooit geweten dat een begrotingscontrole in zulke vage maatregelen voorzagt! Men wil 100 miljoen euro besparen in de sociale zekerheid terwijl er op fiscaal vlak alleen maar maatregelen worden opgesomd, zonder verdere uitleg.

Persoonlijk ben ik ervan overtuigd dat u de verdeeldheid in de regering tracht te maskeren door nu opeens een gemeenschappelijke vijand aan te wijzen: de Gewesten.

Met betrekking tot de financieringswet vraagt de PS alleen maar respect en federale loyaliteit!

In België staat de federale overheid niet boven de Gewesten. Als eerste minister is het uw taak om de samenwerking tussen de Gemeenschappen en Gewesten en het federale niveau te faciliteren. Door uw arrogantie maakt u dit land echter moeilijk bestuurbaar, en de bevolking is daarvan de dupe!

01.23 **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Ook wij

concertation avec les entités fédérées et notre intention est de le valider rapidement. Et quand il y a un accord politique sur un contrôle budgétaire, les délibérations aux niveaux du Parlement et du gouvernement suivent pour mettre en œuvre les décisions prises.

Ce dialogue entre entités fédérées et État fédéral suppose que chacun respecte les règles du jeu, pour faire fonctionner les mécanismes de financement.

Face au changement de cap réclamé par certains, deux voies s'ouvrent à nous. D'une part, le renoncement à générer un terreau propice à l'emploi et au financement de la Sécurité sociale. D'autre part, il y a un autre cap, avec une majorité solide!

(En néerlandais) Nous choisissons, avec une majorité parlementaire forte, d'offrir un avenir radieux à nos concitoyens. Je remercie la majorité pour son soutien. *(Applaudissements soutenus sur les bancs de la majorité)*

01.22 **Laurette Onkelinx** (PS): Monsieur Verherstraeten, ce privilège que vous donnez aux diamantaires, alors qu'il y a dans la rue des gens pour réclamer plus de justice sociale fiscale, est-ce cela le sens de la justice au CD&V?

Concernant le contrôle budgétaire, je n'ai jamais vu autant de flou dans les mesures! En matière de sécurité sociale, il y a 100 millions d'économies, alors que dans le domaine fiscal, il y a seulement des titres de mesures et rien en dessous.

Ma conviction, c'est que vous essayez de masquer les divisions du gouvernement en pointant tout à coup un ennemi commun: les Régions.

Concernant la loi de financement, la seule chose que le PS demande, c'est du respect et de la loyauté fédérale!

En Belgique, il n'y a pas de primauté de l'autorité fédérale sur les Régions. En tant que premier ministre, vous avez l'obligation de faciliter la coopération entre les Communautés/Régions et le fédéral. Or, votre arrogance complique la gestion de ce pays, au détriment de nos concitoyens!

01.23 **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Nous

hadden u graag willen zeggen dat de cijfers duidelijk zijn en dat de bijzondere wet die we hebben goedgekeurd inderdaad wordt toegepast. U verwijst echter naar een document van de FOD Financiën en weigert het ons te bezorgen!

We hadden u ook maar wat graag gezegd dat uw begrotingsaanpassing positieve maatregelen bevat en dat er een koerswijziging wordt doorgevoerd. Jammer genoeg klopt dat niet!

Wij hadden liever gehad dat wij hadden kunnen zeggen dat de beloften die minister Peeters deed, werden nagekomen. Ik herinner eraan dat er op 20 december 2014 is gezegd dat een verdere besparing op de uitgaven onmogelijk was. Nu blijkt dat de helft van de inspanningen echter betrekking heeft op de uitgaven. U houdt zich dus niet aan die uitspraken!

01.24 Barbara Pas (VB): De minister is blijkbaar trots dat in deze begrotingscontrole extra belastingen werden vermeden, maar dat zou er nog aan ontbreken in dit al overbelaste land. Maar voor de Vlamingen lopen de transfers wel gewoon door. Deze begrotingscontrole stelt niets voor: van de 1,4 miljard euro wordt 690 miljoen euro doorgeschoven door buffers aan te spreken en facturen op de tafel van de deelstaten te leggen. Zoals voorspeld draait de zesde staatshervorming, in het bijzonder qua financiering, uit op een grote teleurstelling voor Vlaanderen.

In de Vlaamse regering heeft men zich op geen enkele wijze verzet tegen die staatshervorming en de financieringswet, dus moet men nu ook niet komen klagen. De heer Verherstraeten zegt terecht dat deze begrotingscontrole het regeerakkoord niet heeft herschreven. Het ware echter beter om dat soort stoere verklaringen voortaan achterwege te laten om teleurstellingen te vermijden. Met de *tax shift* heeft de regering een tweede zit na de paasvakantie, al zou men beter over een transfer shift spreken, want daar hebben de mensen meer aan.

01.25 Peter Vanvelthoven (sp.a): Dankzij de heer Verherstraeten weten we nu dat de begrotingscontrole niets meer is dan een actualisering van de begroting en niets te maken heeft met wijzigingen aan het regeerakkoord. Vreemd dat toch, dat de *tax shift*, die wel degelijk in het regeerakkoord staat en waarvan de CD&V ons beloofde dat die er in maart zou komen, er nog steeds niet is. Hier heeft CD&V een kans laten

aussi, nous voudrions vous dire que les chiffres sont clairs et que c'est bien l'application transparente de la loi spéciale que nous avons votée. Or, vous faites référence à un document du SPF Finances que vous refusez de nous donner!

Nous aurions aussi aimé vous dire que votre ajustement budgétaire est positif et qu'il y a un changement de cap. Il n'en est rien, malheureusement!

Nous aurions aimé dire que les engagements de M. Peeters ont été respectés. Je rappelle que, le 20 décembre 2014, il disait la réduction des dépenses impossible. Aujourd'hui, 50 % des efforts ont été consentis en dépenses. Vous ne respectez pas vos propos!

01.24 Barbara Pas (VB): Le ministre est manifestement très fier d'avoir réussi ce contrôle budgétaire sans devoir instaurer de nouvelles taxes mais il n'aurait plus manqué que cela dans notre pays surtaxé. Toutefois, les transferts continuent à s'effectuer sur le dos des Flamands. Ce contrôle budgétaire ne rime à rien puisque sur les 1,4 milliard d'euros, on se débarrasse de 690 millions en recourant à des tampons et en présentant une facture salée aux entités fédérées. Comme prévu, la sixième réforme de l'État débouche sur une grande déception pour la Flandre, en particulier en termes de financement.

Au gouvernement flamand, on ne s'est opposé d'aucune manière à cette réforme de l'État et à la loi de financement. Les membres de cette équipe gouvernementale ne doivent donc pas venir se plaindre. M. Verherstraeten dit à juste titre que ce contrôle budgétaire n'a pas réécrit l'accord de gouvernement. Néanmoins, il serait préférable de s'abstenir dorénavant de déclarations matamoresques afin d'éviter des déconvenues. Avec le virage fiscal, le gouvernement a une deuxième session après les vacances de Pâques, même si l'on devrait plutôt parler de virage des transferts car ce virage-là serait plus intéressant pour les gens.

01.25 Peter Vanvelthoven (sp.a): Grâce à M. Verherstraeten, nous savons désormais que le contrôle budgétaire n'est qu'une simple actualisation du budget et n'a aucun lien avec des modifications apportées à l'accord de gouvernement. Mais n'est-il pas curieux que le virage fiscal, qui figure bel et bien dans l'accord de gouvernement et dont le CD&V nous avait promis l'atterrissage en mars, ne soit toujours pas sur la

liggen.

Over het gunstregime dat de diamantsector na deze begrotingscontrole krijgt, staat er echter helemaal niet in het regeerakkoord. De diamantsector vraagt en krijgt wat hij wil, maar al die mensen die op straat komen en al maanden vragen om eerlijkere belastingen, laat deze regering in de kou staan.

01.26 Servais Verherstraeten (CD&V): Aan mevrouw Onkelinx zeg ik duidelijk dat de meerderheid de diamantsector meer laat betalen dan de vorige regering deed. Dat is dus helemaal niet beschamend. (*Applaus van de meerderheid*)

De heer Vuye vroeg zich af wie zo'n ingewikkelde financieringswet heeft bedacht. Dat hebben de heer Wathelet en ik, samen met acht partijen, gedaan. Als men zekerheid wil voor de regio's, dan moet men met dotaties werken, maar ik ben voorstander van autonomie en dat betekent meer verantwoordelijkheid. Ik roep de minister van Financiën op om het tempo van het overleg en de uitvaardiging van het KB te versnellen, zodat dit soort discussies tot het verleden behoren.

Door de personenlastenverlaging zal de begroting extra jobs opleveren. Deze begrotingscontrole doet daar nog een schep bovenop met extra jobs voor de horeca, voor de e-commerce en extra kansen voor starters. Er moet nog meer gebeuren en dan doel ik op de *tax shift*. Ik nodig de regering uit om daaraan even efficiënt en discreet te werken als aan de begrotingscontrole zodat die er tegen het einde van het parlementaire jaar zal zijn.

01.27 Olivier Maingain (FDF): Opnieuw geeft de heer Dewael een nummertje ten beste om de manco's van de meerderheid te vergoelijken. Hij zegt dat de klus werd geklaard, maar hij zou zich moeten herinneren dat premier Verhofstadt meteen een gedetailleerde nota met daarin alle gegevens bezorgde, wanneer hij een begrotingscontrole voorlegde aan het Parlement. Vandaag krijgen we helemaal niets. De minister van Begroting is niet eens aanwezig!

Iemand moet me toch uitleggen hoe het komt dat de strijd tegen de fiscale fraude ineens meer inkomsten zal opleveren dan er in de initiële begroting werden ingeschreven, terwijl de BBI niet

table? Il s'agit, pour le CD&V, d'une occasion manquée.

En revanche, pas une ligne de l'accord de gouvernement n'évoque le régime de faveur qui sera offert au secteur diamantaire après l'ajustement budgétaire. Alors que ce secteur reçoit tout ce qu'il demande, le gouvernement abandonne à leur triste sort toutes les personnes qui descendent dans la rue et réclament depuis des mois une taxation plus équitable.

01.26 Servais Verherstraeten (CD&V): Je voudrais dire clairement à Mme Onkelinx que la majorité va faire contribuer davantage le secteur diamantaire que le précédent gouvernement. Il n'y a dès lors aucune honte à prendre cette mesure. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

M. Vuye se demandait qui avait imaginé une loi de financement aussi complexe. Je m'y suis employé avec M. Wathelet et huit autres partis. Si l'on veut des certitudes pour les Régions, il convient de se fonder sur des dotations. Toutefois, je suis partisan de l'autonomie et cette autonomie implique plus de responsabilités. J'appelle le ministre des Finances à accélérer la concertation et la promulgation de l'arrêté royal pour faire en sorte que les discussions de ce genre soient bientôt définitivement résolues.

L'abaissement des charges touchant les personnes débouchera sur la création d'emplois. Ce contrôle budgétaire va encore plus loin en permettant de nouvelles créations d'emplois dans les secteurs de l'horeca et du commerce électronique et en donnant de nouvelles chances aux starters. Il s'indique de se montrer encore plus ambitieux en matière de virage fiscal. J'invite le gouvernement à s'y employer avec la même efficacité et la même discrétion que celles dont il a fait preuve lors du contrôle budgétaire, de sorte que cet objectif soit atteint avant la fin de l'année parlementaire.

01.27 Olivier Maingain (FDF): Monsieur Dewael pallie encore les carences de la majorité par un numéro personnel. Mais lorsqu'il dit que le travail a été fait, il devrait se souvenir que lorsque M. Verhofstadt venait au Parlement pour un contrôle budgétaire, il remettait sur-le-champ une note détaillée avec l'ensemble des données. Rien de tel aujourd'hui. Le ministre du Budget n'est même pas présent!

Il faudra m'expliquer pourquoi, soudainement, la lutte contre la fraude fiscale va rapporter plus que ce que vous aviez prévu dans le budget initial, alors que l'ISI manque de moyens. Et pourquoi la lutte

genoeg middelen heeft, en hoe het komt dat de strijd tegen de sociale fraude veel meer zal opleveren, terwijl het Rekenhof duidelijk heeft gemaakt dat de sociale inspectie onvoldoende middelen heeft.

De heer Verhofstadt kwam ten minste aankondigen hoeveel banen er zouden worden gecreëerd. U zegt niets! U twijfelt aan uw eigen cijfers.

01.28 Raoul Hedebouw (PTB-GO!) (Nederlands): Volgens de eerste minister zal niemand iets voelen van de maatregelen en zal er niemand meer belastingen moeten betalen. Hoe kan hij dat nu zeggen, als hij niet eens weet wat er met die 750 miljoen euro gaat gebeuren?

(Frans) U kan niet garanderen dat de arbeiders eens te meer niet het gelag van deze crisis zullen moeten betalen. Wat u vertelt behoort tot het rijk der liberale fabelen. Niets bewijst dat u banen creëert! Wat wel een feit is, is dat de ontvangsten van de overheid zullen dalen.

(Nederlands) Tot slot vraag ik een applausje voor het uitstekende werk van de diamantclub. Dankzij hun zeer geslaagde lobbywerk haalt de regering bij de diamantsector, die goed is voor 50 miljard euro, liefst 50 miljoen euro op! Proficiat!

01.29 Catherine Fonck (cdH): U heeft niet op mijn precieze vragen geantwoord. Ik begrijp nu waarom we het in de commissie niet konden hebben over de factuur van 750 miljoen euro die wordt doorgeschoven naar de deelstaten.

U schendt de bijzondere financieringswet die bepaalt dat er voor de begroting 2015 een koninklijk besluit moest worden uitgevaardigd. Bovendien moest u zes maanden geleden de bedragen van de inkomsten van de personenbelasting al doorspelen. Wanneer men een wet toepast, past men ze volledig toe, en niet enkel de artikelen die in zijn kraam te pas komen.

Tussen de raming van het Planbureau en de cijfers van de N-VA-minister van Financiën gaapt een kloof van 2 miljard. We komen niet te weten waar dat bedrag naartoe is.

Het is gemakkelijk om een begrotingsaanpassing rond te krijgen als men de gevolgen op de anderen afwentelt. Hoe dan ook is het de burger die betaalt!

01.30 Hendrik Vuye (N-VA): De zesde staats hervorming is niet de onze en zal dat ook

contre la fraude sociale va rapporter beaucoup plus, alors que la Cour des comptes a montré que l'Inspection sociale manquait de moyens.

M. Verhofstadt citait des chiffres de création d'emplois. Vous, rien! Vous êtes dans l'incertitude sur vos propres chiffres.

01.28 Raoul Hedebouw (PTB-GO!) (en néerlandais): Selon le premier ministre, ces mesures seront indolores et personne ne devra payer plus d'impôts. Comment peut-il être aussi affirmatif puisqu'il est incapable de nous dire ce qu'il adviendra de ces 750 millions d'euros?

(En français) Vous ne pouvez pas garantir qu'une fois de plus, les travailleurs ne vont pas devoir payer cette crise. C'est une fable libérale que vous racontez. Rien ne prouve que vous créez de l'emploi! Ce qui est réel, c'est la diminution des rentrées de l'État.

(En néerlandais) Enfin, je vous demande d'applaudir le club des diamantaires pour son remarquable travail. Grâce à l'impeccable lobbying des diamantaires, le gouvernement perçoit cinquante millions d'euros dans un secteur qui représente pas moins de cinquante milliards. Félicitations!

01.29 Catherine Fonck (cdH): Vous ne répondez pas à mes questions précises. Je comprends pourquoi nous n'avons pas pu débattre au sujet de cette facture de 750 millions envoyée aux Régions.

Vous violez la loi spéciale de financement qui prévoyait un arrêté royal avant le budget 2015. De plus, vous deviez transmettre les montants issus des recettes de l'IPP il y a six mois déjà. Quand on applique la loi, on ne choisit pas les articles qui nous arrangent.

Vous n'expliquez pas la perte de deux milliards d'euros entre l'estimation du Bureau du Plan et les chiffres du ministre N-VA des Finances.

Il est facile de boucler un ajustement budgétaire en le reportant sur les autres. Ce sont les citoyens qui devront payer la facture!

01.30 Hendrik Vuye (N-VA): Cette sixième réforme de l'État n'est pas celle dont nous avons

nooit zijn. Wij nemen echter wel onze verantwoordelijkheid. Als alle partners het regeerakkoord loyaal uitvoeren, zullen wij hier allemaal als winnaars uitkomen.

Natuurlijk heeft de oppositie het moeilijk met deze begrotingscontrole. Een begrotingscontrole zonder nieuwe belastingen, maar met jobcreatie in de privésector én een Kaaimantaks waarmee we stappen zetten naar rechtvaardiger belastingen, zoiets hebben zij eenvoudigweg nog nooit gezien!

Wij zullen de ingeslagen weg verder volgen en aantonen dat dit allemaal mogelijk is op niet-socialistische wijze!

01.31 Denis Ducarme (MR): U heeft het bevestigd: deze federale regering wil met alle Gewesten samenwerken, met inachtneming van de bijzondere financieringswet die u heeft goedgekeurd, beste socialistische vrienden.

Ja, wij durven een karaattaks in te voeren! U had het lef niet om dat te doen! Nee, u kan niet zeggen dat wij de bijzondere financieringswet met voeten treden! Wij passen gewoon de vastgestelde berekeningswijze toe.

Als Waal wil ik niets liever dan dat het beter gaat met Wallonië. En het zou beter gaan met Wallonië, mijnheer Nollet, als Wallonië geen schuld van 2,5 miljard euro moest torsen als gevolg van de maatregelen inzake de zonnepanelen! *(Applaus)*

01.32 Patrick Dewael (Open Vld): De ambitie van mevrouw Onkelinx om haar maagdelijkheid te herwinnen, is echt lovenswaardig.

(Frans) U kunt uw politieke maagdelijkheid proberen te herwinnen, mevrouw Onkelinx, maar na 28 jaar aan de macht vraagt dat tijd!

01.33 Laurette Onkelinx (PS): Ik zou me schamen over wat u hebt gedaan!

01.34 Patrick Dewael (Open Vld): Als we het dan toch over schaamte hebben, wil ik u erop wijzen dat u samen met de heer Di Rupo de meetings van François Hollande hebt bijgewoond.

01.35 Laurette Onkelinx (PS): So what?

01.36 Patrick Dewael (Open Vld): Toen hij nog een socialist was, kon hij op uw applaus rekenen. Nu probeert hij voor een liberaal door te gaan, maar niemand gelooft hem. Zou u opnieuw voor hem gaan applaudiseren in Frankrijk?

rêvé et elle ne le sera jamais, mais cela ne nous empêche pas d'assumer nos responsabilités. Nous en sortirons tous gagnants si tous les partenaires s'appliquent à exécuter loyalement l'accord de gouvernement.

Certes, l'opposition digère mal ce contrôle budgétaire. Un contrôle budgétaire, sans nouveaux impôts, mais avec des perspectives de création d'emplois dans le secteur privé et l'instauration d'une taxe Caïman qui augmente la justice fiscale, voilà qui constitue une première!

Nous maintiendrons le cap et prouverons que la méthode socialiste n'est pas la seule pour atteindre les objectifs fixés!

01.31 Denis Ducarme (MR): Vous l'avez confirmé, ce gouvernement fédéral veut travailler avec toutes les Régions, dans le respect de la loi spéciale de financement que vous avez votée, chers amis socialistes.

Oui, nous osons une taxe sur le secteur diamantaire! Vous n'aviez pas le courage de le faire! Non, vous ne pouvez pas dire que nous violons la loi spéciale de financement! Nous projetons simplement le calcul tel qu'il est.

Comme Wallon, je voudrais que la Wallonie se porte mieux. Et elle se porterait mieux, Monsieur Nollet, si elle n'avait pas sur son ardoise les 2,5 milliards dus aux panneaux photovoltaïques! *(Applaudissements)*

01.32 Patrick Dewael (Open Vld): L'ambition de Mme Onkelinx de retrouver sa virginité politique est vraiment louable.

(En français) On peut essayer de regagner sa virginité politique, Madame Onkelinx, mais après vingt-huit ans de pouvoir, ça prend du temps!

01.33 Laurette Onkelinx (PS): Je serais honteuse de ce que vous avez fait!

01.34 Patrick Dewael (Open Vld): Si on parle de honte, je vais vous rappeler qu'avec M. Di Rupo vous avez assisté aux meetings de M. Hollande.

01.35 Laurette Onkelinx (PS): Et alors?

01.36 Patrick Dewael (Open Vld): Vous l'applaudissiez quand il était encore socialiste. Maintenant, il essaie d'être libéral, mais personne ne le croit. Retournez-vous en France pour l'applaudir?

01.37 Laurette Onkelinx (PS): En u dan, u zat wel in één partij met Berlusconi!

01.37 Laurette Onkelinx (PS): Et vous, vous étiez dans le même parti que Berlusconi!

01.38 Patrick Dewael (Open Vld): Met deze begrotingscontrole wordt de sociale zekerheid gevrijwaard, worden de mensen ontzien, wordt de economie versterkt en wordt de begroting perfect op koers gehouden. Waarom zijn de socialisten dan niet tevreden? Omdat er geen sprake is van belastingverhogingen! Zoals men ooit in Groot-Brittannië zei: "Labour doesn't work".

01.38 Patrick Dewael (Open Vld): Ce contrôle budgétaire préserve la sécurité sociale, ménage les citoyens et renforce l'économie tandis que le cap budgétaire est parfaitement maintenu. Pourquoi dès lors les socialistes ne se réjouissent-ils pas? Parce qu'il n'est pas question de majorations d'impôts! "Labour doesn't work", comme on disait en Grande-Bretagne: le travaillisme ne fonctionne pas!

01.39 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Ik begrijp de vrees niet van deze meerderheid voor een parlementair debat. De hele week maakt ze onderling ruzie, maar op donderdag is ze eensgezind. Dan lanceert ze, met het schuim op de lippen, wat makkelijke oneliners over 25 jaar socialisme. En maar applaudiseren!

01.39 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Je ne comprends pas que la majorité craigne un débat parlementaire. Après s'être querellée toute la semaine, en effet, c'est d'une seule voix qu'elle parle le jeudi. Et lance en bouillonnant quelques traits faciles sur "vingt-cinq ans de socialisme". Et d'applaudir!

De regering heeft met deze begrotingscontrole een kans gemist. De heer Vuye vindt het jammer dat we nog steeds in een federaal land wonen, maar is toch tevreden over de stempel die N-VA op het sociaal-economisch beleid drukt. Daarom richt ik mij tot de heer Verherstraeten, die zo trots is dat de sociale zekerheid met rust wordt gelaten. Gelukkig maar, de indexsprong en de aanpassingen aan het deeltijds werken en aan de wacht- en werkloosheidsuitkering zijn al door de strot van de burgers gejaagd.

Ce contrôle budgétaire est une occasion manquée pour le gouvernement. M. Vuye, s'il regrette que nous soyons toujours dans un État fédéral, se réjouit tout de même que la N-VA marque de son sceau la politique socioéconomique. C'est pourquoi je me tourne vers M. Verherstraeten, lui qui est si fier qu'on n'ait pas touché à la sécurité sociale. Heureusement, car on a déjà fait avaler aux citoyens le saut d'index et les modifications en matière de travail à temps partiel ainsi que d'allocations d'attente et de chômage!

De heer Beke lijkt het woord te vragen. Misschien nodigt hij mij uit om het persbericht van het ACV van een kwartiertje geleden voor te lezen, dat onomwonden stelt dat deze begrotingscontrole misbruikt wordt om het minimumloon van jonge mensen uit te hollen? (*Protest van de heer Beke*)

Il semble que M. Beke demande la parole. Il souhaite peut-être que je donne lecture du communiqué de presse diffusé voici quinze minutes, dans lequel la CSC constate sans détour que ce contrôle budgétaire sert abusivement à vider de son sens le salaire minimum des jeunes? (*Protestations de M. Beke*)

Terwijl de heer Vuye jubelt omdat hij op sociaal-economisch vlak zijn zin kreeg, verdedigden de heren Peeters en Verherstraeten vorige week in de commissie met vuur de indexsprong. Dan vraag ik me af: wat is er van CD&V geworden?

M. Vuye jubile parce qu'il a eu ce qu'il voulait sur le plan socioéconomique; la semaine dernière en commission, MM. Peeters et Verherstraeten sont venus défendre bec et ongles le saut d'index. Et je me demande: qu'est donc devenu le CD&V?

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: Ik heb me bij deze vragen over de begrotingscontrole zeer soepel opgesteld. Vanaf nu gelden opnieuw de strengere spreektijdbeperkingen van het Reglement.

Le **président**: J'ai fait preuve d'une grande indulgence en ce qui concerne les questions relatives au contrôle budgétaire. Dès à présent, le temps de parole prescrit par le Règlement sera à nouveau de rigueur.

02 Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de eerste minister over "de federale bijdrage aan de Organisation internationale de la

02 Question de M. Georges Dallemagne au premier ministre sur "la contribution fédérale à l'Organisation internationale de la

Francophonie (OIF)" (nr. P0413)

02.01 **Georges Dallemagne** (cdH): De N-VA heeft opnieuw uitgehaald naar België: de Vlaamse minister-president vraagt dat we uit de Organisation internationale de la Francophonie (OIF) zouden stappen.

U hebt al gezegd dat we aangesloten zullen blijven bij die organisatie, die zich ook inzet voor culturele diversiteit – dat zal de heer Bourgeois zijn ontgaan – en 80 lidstaten telt, waaronder Oekraïne en Thailand.

Ik wil u graag horen bevestigen dat we lid zullen blijven van die organisatie, waarin de landen uit het Zuiden de meerderheid uitmaken. Arme landen zoals Haïti en Laos dragen bij aan de financiering van de organisatie, maar wij doen dat als enige land niet: wij zijn freeriders.

Zal de federale overheid eindelijk bijdragen aan de financiering van de OIF?

02.02 Eerste minister **Charles Michel** (*Frans*): Ik bevestig dat niemand heeft gevraagd dat België uit de OIF zou stappen. We willen wel degelijk aangesloten blijven, en ik zal me daarvoor inzetten, want deze organisatie houdt zich niet alleen bezig met culturele aangelegenheden, maar ook met diplomatieke en economische kwesties.

Alle Belgische eerste ministers hebben de toppen van de organisatie bijgewoond, met uitzondering van mijn voorganger, omdat er op dat ogenblik lokale verkiezingen waren in België.

De federale overheid levert al lang geen financiële bijdrage, wat echter niet betekent dat we niet actief zijn. Bij een volgende staatshervorming kunt u er altijd voor pleiten dat de bijdrage aan zulke organisaties als criterium in de financieringswet zou worden opgenomen, maar dat zal dan voor een andere legislatuur zijn.

02.03 **Georges Dallemagne** (cdH): Ik vind het jammer dat u buiten de lijn gaat staan over die financieringskwestie. Andere federale staten zoals Canada of Zwitserland dragen wel bij aan die organisatie. Wij zijn de enigen die dat niet doen.

Het incident is gesloten.

03 **Vraag van de heer Willy Demeyer aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der Gebouwen, over "het rapport over de kerntaken van de politie en de mogelijke**

Francophonie (OIF)" (n° P0413)

02.01 **Georges Dallemagne** (cdH): La Belgique a fait l'objet d'une nouvelle attaque de la part de la N-VA: le ministre-président flamand a demandé que nous sortions de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF).

Vous avez déjà rappelé que nous continuerons à être membres de cette organisation qui se bat aussi pour la défense de la diversité culturelle – cela aura échappé à M. Bourgeois – et qui compte 80 États membres, dont l'Ukraine ou la Thaïlande.

Je souhaiterais vous réentendre affirmer que nous resterons membres de cette organisation dans laquelle les pays du Sud sont majoritaires. Des pays aussi pauvres qu'Haïti ou le Laos contribuent à son financement mais nous, nous sommes les seuls à ne pas contribuer: nous sommes les *free riders*.

Allons-nous enfin, en tant qu'État fédéral, contribuer au financement de l'OIF?

02.02 **Charles Michel**, premier ministre (*en français*): Je confirme qu'aucune demande de retrait de l'OIF n'a été exprimée. Nous entendons bien en rester membres et je compte m'y impliquer car cette organisation n'est pas seulement culturelle, elle porte également des questions diplomatiques ou économiques.

Tous les premiers ministres belges se sont rendus aux sommets de l'organisation, à l'exception de mon prédécesseur, en raison d'élections locales en Belgique à ce moment-là.

Cela fait très longtemps que le fédéral ne contribue pas financièrement, mais cela ne veut pas dire que nous ne soyons pas actifs. Vous pouvez toujours plaider lors d'une prochaine réforme de l'État pour que la loi de financement intègre comme critère la contribution à ce type d'organisation, mais ce sera lors d'une autre législature.

02.03 **Georges Dallemagne** (cdH): Je regrette que vous bottiez en touche sur cette question du financement. D'autres États fédéraux comme le Canada ou la Suisse contribuent à cette organisation, nous sommes le seul à ne pas le faire.

L'incident est clos.

03 **Question de M. Willy Demeyer au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des Bâtiments, sur "le rapport relatif aux tâches clés de la police et le risque de privatisation de**

privatisering van tal van politietaken op het stuk van openbare dienstverlening" (nr. P0415)

03.01 Willy Demeyer (PS): De werkgroep die u in het definiëren van de politietaken moest bijstaan heeft haar bevindingen bekendgemaakt. Oorspronkelijk waren de Franstaligen en de Brusselaars niet in die werkgroep vertegenwoordigd. Bovendien werd er geen overleg gepleegd met de representatieve organen, de vakbonden en de Vaste Commissie van de Lokale Politie. Pas na een parlementaire vraag van MR werden er twee Franstalige vertegenwoordigers in de werkgroep opgenomen.

We willen geen achterkamertjespolitiek met betrekking tot deze hervorming: de beslissingen in verband met de veiligheid moeten in het Parlement genomen worden. Welke taken zullen er geprivatiseerd worden? De Grondwet verleent het monopolie van het gebruik van dwang aan de politie. U wil eerst bepalen welke taken de politie exclusief moet blijven uitoefenen en vervolgens onderzoeken welke taken die niet als kerntaken beschouwd worden er aan de private bewakingssector kunnen worden toevertrouwd. Er heerst echter onrust in die sector en de vier grote multinationals willen extra werk. Anderzijds slinkt het budget van de politie en krimpt het personeelsbestand. De privésector beschikt al over zijn bestek en de vraag rijst hoe die aan de informatie komt.

We vragen u het verslag te publiceren en het Parlement de mogelijkheid te bieden dat dossier naar zich toe te trekken. (*Applaus bij de PS*)

03.02 Minister Jan Jambon (Frans): Het debat over de politietaken is al tien jaar aan de gang en het is tijd om het af te ronden. De werkgroep, waarin de Franstaligen wel degelijk vertegenwoordigd zijn, is klaar met zijn werkzaamheden. Er werd recentelijk overleg op gang gebracht met de vertegenwoordigers van de federale en de lokale politie, de sociale partners en de verschillende verenigingen van steden en gemeenten. Tot slot zal het Parlement aan bod komen. Ik luister liever eerst naar alle stakeholders en onderzoek de verschillende meningen voor ik met een voorstel kom.

03.03 Willy Demeyer (PS): We willen een nabijheidspolitie, en niet een waarop beknipt wordt door verregerende privatisering. We vrezen voor de veiligheid en voor sociale dumping, wat de veiligheidsagenten betreft. We zijn er niet van overtuigd dat dat model economisch leefbaar is. We vragen dat de debatten transparant en openbaar

pans entiers du service public de la police" (n° P0415)

03.01 Willy Demeyer (PS): Le groupe de travail devant vous éclairer sur les tâches dévolues à la police a rendu ses conclusions. Il a été constitué sans francophones ni Bruxellois et contournait les organes représentatifs, les syndicats, la commission permanente de la police locale. Il aura fallu une question parlementaire du MR pour voir deux représentants francophones l'intégrer.

Nous ne voulons pas de réforme en catimini: les décisions sur la sécurité doivent être prises au Parlement. Quelles seront les tâches privatisées? La Constitution octroie le monopole de l'usage de la contrainte à la police. Vous voulez déterminer d'abord les tâches réservées à la police et examiner ensuite quelles tâches écartées peuvent être confiées au gardiennage privé. Seulement, il existe une tension dans ce secteur et ses quatre grandes multinationales souhaitent du travail complémentaire. D'un autre côté, le budget de la police fond et ses effectifs diminuent. Le secteur privé a déjà son cahier des charges et on se demande comment il est informé.

Nous vous demandons de rendre public le rapport et de permettre au Parlement de s'emparer du débat. (*Applaudissements sur les bancs du PS*)

03.02 Jan Jambon, ministre (en français): Ce débat sur les tâches de la police dure depuis dix ans et doit se conclure. Après le rapport rendu par le groupe de travail, au sein duquel les francophones sont représentés, un tour de concertation vient de commencer avec des représentants de la police fédérale et locale, les partenaires sociaux et les Unions des villes et communes et enfin, le Parlement. Je préfère écouter tout le monde d'abord et examiner les opinions exprimées avant de présenter une proposition.

03.03 Willy Demeyer (PS): Nous voulons une police de proximité et non une police au rabais et privatisée à outrance. Ce serait un danger pour la sécurité et un prétexte au dumping social. Nous ne sommes pas sûrs de la viabilité économique de ce modèle. Nous demandons la transparence et la publicité des débats.

zouden verlopen.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Meryame Kitir aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de lanceerbanen voor jongeren" (nr. P0414)

04.01 Meryame Kitir (sp.a): Na de begrotingscontrole kondigde de minister ingroeibanen voor jongeren aan. Er moeten inderdaad maatregelen worden genomen, want de jongerenwerkloosheid is nog steeds zeer hoog. De werkgevers zijn verplicht een bepaald budget voor te behouden voor risicogroepen. Daar bestaan cao's over. De minister wil nu dat een groter deel daarvan naar de jongeren gaat. Werd daarover met de sociale partners gepraat?

Als er meer geld naar de jongeren gaat bij een gelijkblijvend budget, dan is er minder geld voor ouderen en gehandicapten. Hebben zij dan geen steun meer nodig?

Als het budget hetzelfde blijft en het geld alleen verschuift tussen de doelgroepen, hoe komt de minister dan aan die 8.000 jobs die hij meldde in de pers?

04.02 Minister Kris Peeters (Nederlands): Wij zetten vooral in op het creëren van jobs. Een van de maatregelen hiervoor zijn de ingroei- of lanceerbanen. Ik zal met de sectorale sociale partners bekijken hoe wij voor de zomer duidelijke maatregelen kunnen formuleren om onze ambitieuze doelstelling – 8.000 mensen extra aan het werk – te realiseren.

De wet van 2006 legt een inspanning op van 0,1 procent en laat toe dat de sectoren dit geld inzetten voor risicogroepen. Een KB bepaalt dat de helft daarvan moet worden besteed aan doelgroepen.

Wij willen met de sectorale sociale partners afspreken dat de 0,05 procent die de regering zelf kan oriënteren, volledig op jongeren tot 26 jaar wordt gericht. Zo blijft er nog geld over voor andere doelgroepen. Wij zullen ook bekijken wat de regio's doen, want het doelgroepenbeleid is hun bevoegdheid. Ik kan ook de heer Calvo geruststellen: wij heroriënteren in het belang van de werkgelegenheid voor jongeren en met respect voor

L'incident est clos.

04 Question de Mme Meryame Kitir au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "les emplois-tremplin pour les jeunes" (n° P0414)

04.01 Meryame Kitir (sp.a): À l'issue du contrôle budgétaire, le ministre a annoncé des emplois-tremplin pour les jeunes. Il est temps en effet de prendre des mesures, car le taux de chômage des jeunes demeure extrêmement élevé. Les employeurs sont tenus de réserver un budget déterminé pour les groupes à risque. Ces différentes mesures figurent dans des conventions collectives de travail. Le ministre souhaite à présent étendre la part de l'enveloppe allouée aux jeunes. La question a-t-elle été abordée avec les partenaires sociaux?

À budget constant, si une part plus généreuse est accordée aux jeunes, elle le sera au détriment des chômeurs âgés et des handicapés. Ceux-ci ne doivent-ils plus être épaulés?

Si l'enveloppe budgétaire reste identique et si l'on se contente d'en modifier la répartition entre les groupes-cibles, comment le ministre compte-t-il créer les 8 000 emplois annoncés dans la presse?

04.02 Kris Peeters, ministre (en néerlandais): Nous concentrons nos efforts sur la création d'emplois et les emplois-tremplin font partie de la batterie de mesures prévues à cet effet. J'examinerai avec les partenaires sociaux à l'échelon sectoriel, comment formuler, d'ici l'été, des mesures claires pour matérialiser notre objectif ambitieux de fournir un emploi à 8 000 personnes supplémentaires.

La loi de 2006 impose un effort de 0,1 % et autorise les secteurs à affecter ce budget à des groupes à risque. Un arrêté royal stipule que la moitié de l'enveloppe doit être réservée aux groupes-cibles.

Nous voudrions convenir avec les partenaires sociaux à l'échelon sectoriel, que les 0,05 % dont l'affectation est décidée par le gouvernement, puissent être entièrement misés sur les jeunes de moins de 26 ans. Les autres groupes cibles ne sont ainsi pas lésés. Nous verrons également quelles sont les mesures prises par les Régions, puisque la politique axée sur des groupes-cibles est de leur compétence. Je peux également rassurer M. Calvo:

het sociaal overleg en de sectoren.

04.03 Meryame Kitir (sp.a): Wat mij nog het meest verontrust, is dat de maatregel nog geen drie dagen oud is en al wordt afgebroken door een deel van de meerderheid. Misschien moet de minister aan mevrouw Demir uitleggen dat het niet de minimumlonen zijn die omlaag moeten, maar de loonkosten. Men zal jongeren niet motiveren om een job te zoeken voor minder dan het minimumloon. Tot slot: als er permanent maatregelen worden aangekondigd die de koopkracht aantasten, dan moet men niet verwonderd zijn dat de economie niet opnieuw aantrekt.

Het incident is gesloten.

05 Samengevoegde vragen van
 - mevrouw **Caroline Cassart-Mailleux** aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de ondersteuning van investeerders in het kader van de e-commerce en het Start-Up Plan" (nr. P0416)
 - de heer **Frank Wilrycx** aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "het Start-Up Plan" (nr. P0417)

05.01 Caroline Cassart-Mailleux (MR): Tijdens het begrotingsoverleg heeft de regering 30 miljoen euro uitgetrokken voor het Start-Up Plan, dat startend ondernemerschap moet aanmoedigen. Klopt dat bedrag?

Dat plan voorziet in de invoering van een taxshelter voor jonge kmo's. Onder welke voorwaarden kan er een beroep worden gedaan op privéspaargeld? De e-commerce staat centraal in het plan, dat ook bepalingen bevat in verband met nachtwerk. Welk tijdspad werd er voor dat plan vastgelegd, hoe kunnen jonge bedrijven erin stappen en welke kruisbestuiving is er mogelijk met het kmo-plan van minister Borsus?

De kmo's nemen risico's en creëren banen. Ik verheug me dan ook over de maatregelen die in het kader van het Start-Up Plan worden voorgesteld.

05.02 Frank Wilrycx (Open Vld): De minister beheert met de Digitale Agenda een departement van de toekomst. Het is goed dat hij naar de bezorgdheden van de ambitieuze start-ups luistert en naar aanleiding van de begrotingscontrole

cette réorientation est réalisée au profit de l'emploi des jeunes et dans le respect de la concertation sociale et des secteurs.

04.03 Meryame Kitir (sp.a): Ce qui me surprend encore le plus, c'est que cette mesure annoncée depuis moins de trois jours ait déjà été descendue en flammes par une partie de la majorité. Peut-être le ministre devrait-il expliquer à Mme Demir que ce ne sont pas les salaires minimums qui doivent baisser mais bien les coûts salariaux. On ne motivera pas les jeunes à rechercher un emploi si on leur offre moins que le salaire minimum. Enfin, si l'on annonce continuellement des mesures qui érodent le pouvoir d'achat, il ne faut pas s'étonner que la reprise économique se fasse attendre.

L'incident est clos.

05 Questions jointes de
 - Mme **Caroline Cassart-Mailleux** au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "le soutien aux investisseurs dans le cadre de l'e-commerce et du Plan Start-Up" (n° P0416)
 - M. **Frank Wilrycx** au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "le Plan Start-Up" (n° P0417)

05.01 Caroline Cassart-Mailleux (MR): Lors du conclave budgétaire, le gouvernement a dégagé trente millions pour un plan Start-Up encourageant la création d'entreprises. Confirmez-vous ce montant?

Ce plan introduit un *tax shelter* destiné aux jeunes PME. Quelles seraient les modalités d'appel à l'épargne privée? L'e-commerce est au cœur du plan, qui comporte aussi des dispositions visant le travail de nuit. Quels sont les détails du plan quant à l'agenda, aux conditions d'accès pour les jeunes entreprises et quant aux interactions possibles avec le plan PME du ministre Borsus?

Les PME prennent des risques et créent de l'emploi. J'accueille positivement les mesures du plan Start-Up.

05.02 Frank Wilrycx (Open Vld): Le ministre est en charge de l'Agenda numérique, un département d'avenir. Je me félicite qu'il soit attentif aux préoccupations exprimées par les entrepreneurs débutants, ces derniers ne manquant pas

maatregelen aankondigt die kleine ondernemingen bevoordelen. België is immers een kmo-land en het zijn de start-ups die onze economie in een nieuwe richting moeten duwen. We moeten ervoor zorgen dat ze in ons land blijven en hier voor jobs zorgen.

Er zouden een taxshelter voor start-ups komen en een gedeeltelijke vrijstelling van bedrijfsvoorheffing. Er komen fiscale incentives voor crowdfunding en lagere loonkosten door uitstel van de bedrijfsvoorheffing. Ook zullen digitale investeringen goedkoper worden door uitbreiding van de eenmalige investeringsaftrek. Kan de minister die maatregelen toelichten?

Verder zou er meer ruimte voor e-commerce worden gemaakt. Zal de regering ervoor zorgen dat de nachtarbeid, die voor de sector erg belangrijk is, in ons land wordt toegelaten?

05.03 Minister **Alexander De Croo** (*Nederlands*): Ik ben blij dat de Digitale Agenda snel concreet wordt. Bijna alle ondernemers staan voor dezelfde uitdagingen: toegang krijgen tot kapitaal en kort na de start van de onderneming kunnen aanwerven om te kunnen groeien.

(*Frans*) De taxshelter strekt ertoe particulieren er via een belastingverlaging toe aan te moedigen in start-ups te investeren. De personenbelasting wordt met 45 procent verlaagd voor de micro-ondernemingen (bedrijven die minder dan tien werknemers in dienst hebben), en met 30 procent voor de kmo's, in het geval van een kapitaalverhoging bijvoorbeeld, voor zover die binnen vier jaar na de oprichting van het bedrijf wordt doorgevoerd en de aandelen minstens vier jaar in bezit blijven.

Voor crowdfunding geldt er een beperking van 15.000 euro voor kapitaalinvesteringen en van 7.500 euro voor leningen. Men geniet dezelfde verlaging van de personenbelasting en er is in een vrijstelling van de bedrijfsvoorheffing voorzien voor de leningen.

(*Nederlands*) We proberen de loonkosten te laten dalen. Het is moeilijk voor een startende onderneming om te rekruteren. Voor elke werknemer die binnen de vier jaar na de start wordt aangetrokken, hoeft de micro-onderneming 20 procent en de kmo 10 procent van de

d'ambitions, et qu'il annonce des mesures favorables aux petites entreprises dans le cadre du contrôle budgétaire. La Belgique est en effet une terre de PME et il appartiendra aux start-ups de guider l'économie vers de nouveaux horizons. Nous devons veiller à ce qu'elles restent dans notre pays et y créent des emplois.

Une *tax shelter* sera créé pour les start-ups et il y aura une exemption partielle du précompte professionnel. Des incitants fiscaux devront soutenir le financement participatif et les coûts salariaux seront abaissés par le report du précompte professionnel. Les investissements numériques seront moins onéreux grâce à l'extension de la déduction unique pour investissement. Le ministre peut-il expliciter cette mesure?

Par ailleurs, le commerce électronique disposerait d'une marge de manœuvre élargie. Le gouvernement veillera-t-il à ce que le travail nocturne, un aspect très important pour ce secteur, soit admis dans notre pays?

05.03 **Alexander De Croo**, ministre (*en néerlandais*): Je me félicite que l'Agenda numérique puisse se concrétiser rapidement. La quasi-totalité des entrepreneurs sont confrontés aux mêmes défis, à savoir l'accès au capital et la possibilité d'engager du personnel dans un délai très court après la création de l'entreprise en vue de pouvoir croître.

(*En français*) Le *tax shelter* stimule les sociétés commençant leurs activités par une réduction d'impôt pour les particuliers qui y investissent. Il réduit l'IPP de 45 % pour les micro-entreprises, employant moins de dix salariés, et de 30 % pour les PME, lors d'une augmentation de capital par exemple, dans les quatre ans de leur création et à condition de détenir les actions au moins quatre ans.

Pour le *crowdfunding*, l'investissement en capital est limité à 15 000 euros et 7 500 pour les prêts. La réduction de l'IPP est identique et l'on est exonéré du précompte professionnel pour les emprunts.

(*En néerlandais*) Nous nous efforçons de comprimer les coûts salariaux. Toute entreprise naissante a du mal à embaucher. Dès lors, nous avons décidé d'accorder une dispense de reversement du précompte professionnel à hauteur de 20 % pour les micro-entreprises et à hauteur de

bedrijfsvoorheffing niet door te storten.

We zijn de laatste jaren heel veel jobs in de e-commerce verloren. Minister Peeters zal in overleg met de sector een wetswijziging doorvoeren die nachtarbeid mogelijk maakt en ons competitief maakt met de buurlanden.

We hebben tijdens de begrotingscontrole bewust geen nieuwe lasten doorgevoerd. De bedoeling is de lasten te zien dalen, want wat deze regering wil is groei en jobs creëren.

05.04 **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): Door risico's te nemen creëert men banen. U zet de e-commerce in de spotlights. Deze regering reikt de juiste oplossingen aan en daarover kunnen we ons natuurlijk alleen maar verheugen.

05.05 **Frank Wilrycx** (Open Vld): Ons land heeft veel troeven, creatieve ondernemers zijn daarbij zeker niet de minst belangrijke. De overheid moet voor de nodige vrijheid en stabiliteit in het ondernemerschap zorgen. Ik hoop dat de intenties uit de begrotingscontrole snel in wetten en koninklijke besluiten worden gegoten.

Het incident is gesloten.

06 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw **Nathalie Muylle** aan de minister van **Sociale Zaken en Volksgezondheid** over "het beroepsprofiel van de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg" (nr. P0418)
- mevrouw **Anne Dedry** aan de minister van **Sociale Zaken en Volksgezondheid** over "het beroepsprofiel van de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg" (nr. P0420)

06.01 **Nathalie Muylle** (CD&V): Gisteren heeft de Federale Raad voor Verpleegkunde een beslissing genomen over de toekomstige competentie en het beroepsprofiel van onze verpleegkundigen 'algemene zorg'. Die houdt in dat verpleegkunde voortaan enkel op bachelor- of op masterniveau zou kunnen worden gevolgd.

Die beslissing zorgt voor commotie, omdat de helft van de Vlaamse studenten verpleegkunde een HBO5-opleiding (de vroegere A2) volgt. Er zijn er duizenden actief in de zorgsector en ze zijn er een onmisbare schakel. Verscheidene scholen schreven de minister een open brief omdat ze willen weten

10 % pour les petites et moyennes entreprises, et ce pour chaque travailleur embauché dans un délai de quatre ans après la naissance de l'entreprise.

Ces dernières années, nous avons perdu des emplois à la pelle dans le commerce électronique. Le ministre Peeters procédera, en concertation avec le secteur, à une modification légale autorisant le travail de nuit et garantissant notre compétitivité par rapport aux pays voisins.

Pendant le contrôle budgétaire, nous avons délibérément évité d'instaurer de nouvelles charges. Notre but est de voir baisser les charges car ce que veut notre gouvernement se résume en deux mots: croissance et création d'emplois.

05.04 **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): C'est le risque qui crée l'emploi. L'e-commerce est mis en évidence. Ce gouvernement présente les bonnes solutions et je m'en réjouis.

05.05 **Frank Wilrycx** (Open Vld): Notre pays possède de nombreux atouts, dont font indubitablement partie les entrepreneurs créatifs. L'État doit fournir à l'entrepreneuriat la liberté et la stabilité dont il a besoin et j'espère que les intentions figurant dans le contrôle budgétaire seront rapidement coulées dans des lois et arrêtés royaux.

L'incident est clos.

06 **Questions jointes de**

- Mme **Nathalie Muylle** à la ministre des **Affaires sociales et de la Santé publique** sur "le profil professionnel de l'infirmier(ière) responsable en soins généraux" (n° P0418)
- Mme **Anne Dedry** à la ministre des **Affaires sociales et de la Santé publique** sur "le profil professionnel de l'infirmier(ière) responsable en soins généraux" (n° P0420)

06.01 **Nathalie Muylle** (CD&V): Hier, le Conseil fédéral de l'art infirmier a pris une décision concernant les futures compétences et le profil professionnel de nos infirmier(ières) responsables en soins généraux. Il s'ensuit que dorénavant, la formation d'infirmier ne pourra plus être suivie qu'au niveau bachelier ou master.

Cette décision suscite un grand émoi étant donné que la moitié des étudiants flamands qui se destinent à la profession d'infirmier suit une formation HBO5 (anciennement A2). Ils sont des milliers à travailler dans le secteur des soins dont ils constituent un maillon indispensable. Plusieurs

wat de toekomst is van al deze studenten.

écoles ont adressé à la ministre une lettre ouverte dans laquelle elles s'interrogent sur l'avenir de tous ces étudiants.

Zal de minister de beslissing omzetten in wetgeving? Zal ze KB 78 aanpassen? Wat moet er dan met HBO5-verpleegkundigen gebeuren? Zal de minister overleggen met de sector en ook de ziekenhuiskoepels en de rust- en verzorgingstehuizen een stem geven?

La ministre transposera-t-elle cette décision dans une loi? Compte-t-elle modifier l'arrêté royal 78? Qu'advient-il dès lors des infirmiers HBO5? La ministre organisera-t-elle une concertation avec le secteur et veillera-t-elle à ce que les organisations faitières des établissements hospitaliers ainsi que les maisons de repos et de soins aient aussi voix au chapitre?

06.02 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Er zijn handen te kort in de zorgsector en dat zal met de vergrijzing alleen maar toenemen. Het is daarom aangewezen zoveel mogelijk verzorgenden een plaats te geven in ons zorglandschap.

06.02 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Le secteur des soins manque de bras et cette situation ne fera que s'aggraver en raison du vieillissement. C'est la raison pour laquelle il faut qu'un maximum de soignants trouvent leur place dans le paysage sanitaire.

Onder invloed van de Europese criteria moeten wij ons grondig bezinnen. De sector, de beroepsorganisaties, de onderwijskoepels uiten collectief hun bezorgdheid. Ik ben ook bezorgd. Stevenen wij af op een tekort aan verpleegkundigen?

Il nous faut mener une réflexion approfondie compte tenu des critères européens. Le secteur, les organisations professionnelles et les réseaux d'enseignement expriment leur préoccupation collective. Je suis aussi inquiète qu'eux. Nous dirigeons-nous vers une pénurie d'infirmiers?

Zal de minister het advies opvolgen? Zal ze het als referentie gebruiken voor het KB 78 en ook als referentie voor haar advies aan de deelstaten? Zal ze overleggen met de deelstaten? Wat zijn haar plannen met de huidige HBO5-verpleegkundigen? Welke plaats ziet de minister voor de zorgkundigen in KB 78?

La ministre suivra-t-elle l'avis? Servira-t-il de référence pour l'arrêté royal 78 et pour l'avis qu'émettra la ministre à l'égard des entités fédérées? Mènera-t-elle une concertation avec ces dernières? Quel sort réservera-t-elle à l'actuelle formation HBO5 en soins infirmiers? Quelle place la ministre consacra-t-elle aux infirmiers dans l'arrêté royal 78?

06.03 Minister Maggie De Block (*Nederlands*): De Federale Raad voor Verpleegkunde heeft op 1 april 2015 een advies uitgebracht over de beroeps- en competentieprofielen van verpleegkundigen. Dat advies wordt gedragen door een grote meerderheid van de leden. De Europese richtlijn legt basiscompetenties op, evenals het aantal te verwerven studiepunten voor de verpleegkundige beroepskwalificaties. Er wordt niet bepaald hoe deze in het onderwijs – een gemeenschapsbevoegdheid – moeten worden verworven.

06.03 Maggie De Block, ministre (*en néerlandais*): Le 1^{er} avril 2015, le Conseil fédéral de l'art infirmier a émis un avis soutenu par une large majorité de ses membres, au sujet des profils professionnels et des compétences des infirmiers. La directive européenne fixe des compétences de base, ainsi qu'un nombre de crédits à obtenir pour les qualifications professionnelles des infirmiers. Elle ne précise cependant pas comment ces crédits doivent être obtenus dans l'enseignement – compétence qui relève des Communautés.

Men zal moeten evalueren in hoeverre de HBO5-opleiding conform de Europese vereisten is. In het kader van de omvorming van het KB 78 in een kaderwet Gezondheidsberoepen wordt momenteel ook nagedacht over de invulling van het verpleegkundig beroep. Er is veel overleg nodig. Ik zal deze week de Onderwijsministers inlichten over de mogelijke implicaties van de Europese beroepskwalificatierichtlijn. Ik zal dit ook afstemmen

Il s'agira d'évaluer dans quelle mesure la formation HBO5 est conforme aux exigences européennes. Concernant la transposition de l'arrêté royal 78 dans la loi-cadre relative aux professions de la santé, nous réfléchissons également à l'heure actuelle à la définition du contenu de la profession d'infirmier. De nombreuses concertations seront nécessaires. J'informerai cette semaine les ministres de l'Enseignement des éventuelles implications de la

met de regionale ministers van Volksgezondheid.

directive européenne relative aux qualifications professionnelles. J'aborderai également ce point avec les ministres régionaux de la Santé publique.

Er wordt ook teruggekoppeld naar de beroepsgroepen. Een interadministratieve werkgroep is reeds geruime tijd belast met de omzetting van deze Europese richtlijn tegen 2016.

Un retour des informations vers les groupes d'intérêts est prévu. Il y a déjà un certain temps, un groupe de travail interadministratif a été chargé de la transposition de cette directive européenne d'ici à 2016.

06.04 Nathalie Muylle (CD&V): In het advies van gisteren is men zelfs een stapje verder gegaan dan in de Europese richtlijn. Dat zou er kunnen toe leiden dat het bij de omzetting door de regio's de HBO5-opleidingen uit de boot vallen.

06.04 Nathalie Muylle (CD&V): Dans l'avis d'hier, on fait un pas de plus par rapport à la directive européenne, ce qui pourrait avoir pour effet d'exclure l'enseignement supérieur professionnel lorsque les Régions transposeront cette directive.

Het overleg is dringend nodig. De Federale Raad is slechts een deel van het werkveld. Ik pleit ook voor kwaliteit, maar steeds ten behoeve van de patiënt. Heel wat taken zijn weggelegd voor bachelor- en masterverpleegkundigen, maar wij geloven sterk dat mensen met de HBO5-opleiding ook als basisverpleegkundigen binnen de ziekenhuizen en rusthuizen nog een toekomst hebben.

Il faut organiser une concertation de toute urgence. Le Conseil fédéral n'est qu'un des acteurs de terrain. Je plaide également en faveur de la qualité mais toujours dans l'intérêt des patients. De nombreuses tâches sont taillées sur mesure pour les bacheliers et les masters en art infirmier mais nous sommes intimement convaincus que les titulaires d'un diplôme de l'enseignement supérieur professionnel ont encore un avenir en tant qu'infirmiers de base dans les hôpitaux et les maisons de repos.

06.05 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Ik vraag de minister om het denkspoor van de zorgkundigen in KB 78 goed te onderzoeken en te kijken of wij via een upgrade de A2-verpleegkundigen ook een plaats kunnen geven.

06.05 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Je demande à la ministre d'explorer soigneusement la piste des aides soignant(e)s dans l'arrêté royal 78 et d'essayer de voir si nous ne pourrions pas donner également une place aux infirmiers A2 par le biais d'une valorisation.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

07 Vraag van de heer Bert Wollants aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling over "de elektriciteitsprijzen voor grootverbruikers" (nr. P0419)

07 Question de M. Bert Wollants à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable, sur "les prix de l'électricité pour les gros consommateurs" (n° P0419)

07.01 Bert Wollants (N-VA): België heeft een aantal bedrijven die tot de wereldtop behoren op het vlak van energie-efficiëntie, maar die toch veel stroom gebruiken. Zij trekken aan de alarmbel, want de elektriciteitskosten rijzen de pan uit. Zij verliezen investeringen en vooral jobs.

07.01 Bert Wollants (N-VA): Le parc industriel belge compte un certain nombre d'entreprises qui se classent parmi les meilleures en termes d'efficacité énergétique, mais qui n'en consomment pas moins énormément d'électricité. Face à l'explosion de leur facture d'électricité, elles tirent la sonnette d'alarme. Elles perdent des investissements, mais surtout des emplois.

Op het vlak van de elektriciteitstaksen zijn de verschillen met de buurlanden onduidelijk groot. We moeten dus ingrijpen.

En matière de taxe sur l'électricité, les écarts avec les pays voisins sont insupportablement grands. Il est dès lors temps d'agir.

De Gewesten moeten hun deel doen, maar de federale Staat heeft ook een rol. Wij staan allemaal

Certes les Régions doivent assumer leur part, mais l'État fédéral a également un rôle à remplir. Nous

achter de energienorm om de concurrentiekracht van die bedrijven effectief te vrijwaren. De gigantische strategische reserve en het voorstel inzake het energieatol hebben daar een effect op. De minister moet ingrijpen, zodat de energienorm er zo snel mogelijk komt. Zal zij hier snel werk van maken met de Gewesten?

De kostprijs van het energieatol zou ongeveer 250 procent bedragen van de stroommarktprijs. Meer dan 1 miljard euro zou daardoor de tarieven verzwaren. Is de minister het eens met deze manier van werken? Zijn er volgens haar andere manieren om op een realistische manier opslagcapaciteit te genereren voor onze markt?

07.02 Minister **Marie-Christine Marghem** (*Nederlands*): Ook ik heb gisteren kennisgenomen van het perscommuniqué van Febeliec over het verslag van Deloitte. Ik heb echter niet op het communiqué gewacht om met Febeliec te praten en de moeilijkheden te begrijpen van de grote industriële verbruikers.

Ik onderzoek momenteel bepaalde denksporen. Ik ben echter verbaasd dat het verslag enkel verwijst naar de kostprijs van elektriciteit, terwijl de kostprijs van gas eveneens pertinent is in het globaal onderzoek. De situatie van de grote industrie is er de jongste tijd op vooruitgegaan dankzij de invoering van de degressiviteit op de offshoretoeslag en de invoering van degressiviteitsmechanismen op de toeslag groenestroomcertificaten. Het Parlement heeft trouwens vorige week dit mechanisme juridisch verankerd.

De energiefactuur vormt een belangrijk element in termen van concurrentie voor de Belgische ondernemingen. We moeten erop toezien dat de kosten voor de energie-intensieve bedrijven niet hoger liggen dan in de buurlanden. De inhoud van het regeerakkoord op dit punt is bekend.

(*Frans*) Er moet zowel wat worden gedaan aan de commoditycomponent als aan de distributie- en de transmissienettarieven, de heffingen en de taksen.

Er is een globale insteek nodig, om te vermijden dat de inspanningen op één plaats teniet worden gedaan door maatregelen elders. Aangezien als gevolg van de staatshervorming een aantal politieke instrumenten werden overgeheveld naar de Gewesten, is de samenwerking tussen de

soutenons unanimement la norme énergétique destinée à préserver concrètement la compétitivité de ces entreprises. L'énorme réserve stratégique et la proposition relative à la création de l'atoll énergétique ne sont pas sans effet. La ministre doit intervenir pour accélérer la définition de la norme énergétique. Va-t-elle s'y atteler sans tarder avec les Régions?

Le coût de l'atoll énergétique représenterait près de 250 % du prix du marché de l'électricité. Une dépense de plus d'1 milliard d'euros risque d'entraîner une majoration des tarifs. La ministre adhère-t-elle à cette méthode de travail? Considère-t-elle qu'il existe d'autres méthodes réalistes pour générer une capacité de stockage pour notre marché?

07.02 **Marie-Christine Marghem**, ministre (*en néerlandais*): J'ai également pris connaissance, hier, du communiqué de presse de Febeliec sur le rapport de Deloitte. Je n'ai toutefois pas attendu ce communiqué pour dialoguer avec Febeliec et pour comprendre les difficultés des grands utilisateurs industriels.

J'étudie certaines pistes de réflexion pour le moment. Je m'étonne toutefois que le rapport ne se réfère qu'au coût de l'électricité alors que celui du gaz est tout aussi pertinent dans l'analyse globale. La situation de la grande industrie s'est améliorée ces derniers temps grâce à l'introduction de la dégressivité pour la surcharge offshore et de mécanismes de dégressivité sur le supplément pour les certificats d'électricité verte. Le Parlement a d'ailleurs conféré un ancrage juridique à ce mécanisme la semaine dernière.

La facture énergétique constitue un élément important en termes de concurrence pour les entreprises belges. Nous devons veiller à ce que les coûts des entreprises à forte consommation d'énergie ne soient pas plus élevés qu'à l'étranger. Nous savons tous ce que l'accord de gouvernement prévoit en la matière.

(*En français*) Il conviendra d'agir tant au niveau de la composante *commodity* qu'au niveau des tarifs de réseaux de distribution et de transport, des prélèvements et des taxes.

Il faut agir globalement de manière à éviter que des efforts consentis à un endroit ne soient pas ruinés par des dispositions prises ailleurs. La réforme de l'État ayant transféré certains instruments politiques aux Régions, la collaboration entre les différents niveaux de pouvoir sera donc cruciale. C'est le cas

verschillende beleidsniveaus cruciaal. Dat geldt voor de energienorm, die eveneens afhangt van het beleid dat zal worden gevoerd in het kader van het interfederaal energiepact.

Om terug te komen op uw vraag: het hof van beroep heeft de eisen van Febeliec afgewezen, wat betekent dat de door Elia toegepaste tarieven voor de periode 2012-2015 geldig zijn.

Voor bijkomende informatie kunt u terecht bij de CREG, die de bevoegde autoriteit is voor de tarieven.

07.03 Bert Wollants (N-VA): Snelheid is geboden. Degressiviteit is belangrijk, maar niet het antwoord op alle vragen. Men moet het totaalplaatje bekijken, want wat de een niet betaalt, betaalt de ander. Zo betalen gezinnen in Duitsland 40 procent meer dan gezinnen bij ons. Maar de energiekosten voor ondernemingen hebben ook een impact op jobcreatie en investeringen en dus op de bevolking.

Batterijtechnologie wordt razendsnel goedkoper. Overall in de wereld zet men daar nu op in. Het gaat om 8 procent kostendaling per jaar. Kopen we een eilandje van 1,3 miljard euro of zetten we in op de toekomst? De ministers moeten daar snel en wijs over oordelen.

Het incident is gesloten.

08 Agenda

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 1 april 2015, stel ik u voor:

- de behandeling van het wetsontwerp tot hervorming van de griffierechten, nrs 906/1 tot 7, te verdagen.
- op de agenda van de plenaire vergadering van deze namiddag in te schrijven:
- het voorstel van resolutie (mevrouw Karolien Grosemans, de heren Peter Buysrogge en Johan Klaps, mevrouw Renate Hufkens, de heer Damien Thiéry, mevrouw Sophie Wilmès en de heren Veli Yüksel, Dirk Van Mechelen, Tim Vandenput en Denis Ducarme) inzake de toekomst van Defensie, nr. 988/1.
- het voorstel van resolutie (de heren Alain Top en Dirk Van der Maelen) betreffende de toekomst van het Belgisch leger, nr. 908/1.
- het voorstel van resolutie (de heer Sébastien Pirlot, mevrouw Julie Fernandez Fernandez, de

de la norme énergétique, qui dépend également de la politique menée dans le cadre du Pacte énergétique interfédéral.

Pour revenir à votre question, la Cour d'appel a débouté Febeliec de ses demandes, ce qui permet aujourd'hui de conclure à la validité des tarifs appliqués pour la période 2012-2015 par Elia.

Pour toute question complémentaire, je vous invite à interroger la CREG, qui est l'autorité compétente en matière tarifaire.

07.03 Bert Wollants (N-VA): Il convient de faire diligence. La dégressivité constitue un aspect important, mais ce n'est pas la panacée. La situation doit être envisagée dans sa globalité: ce que l'un ne paie pas, l'autre le paiera. Ainsi, en Allemagne, les familles paient 40 % de plus que dans notre pays. Toutefois, les coûts énergétiques pour les entreprises ont également une incidence sur la création d'emplois et les investissements, et donc également sur la population.

La technologie des batteries est de moins en moins chère et partout dans le monde, on investit dans ce secteur. Les coûts diminuent chaque année de 8 %. Allons-nous acheter une île de 1,3 milliard d'euros ou miser sur l'avenir? Il appartient aux ministres d'en juger rapidement et rationnellement.

L'incident est clos.

08 Ordre du jour

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 1^{er} avril 2015, je vous propose:

- de reporter la discussion du projet de loi réformant les droits de greffe, n^{os} 906/1 à 7.
- d'inscrire à l'ordre du jour de la séance plénière de cet après-midi:
- la proposition de résolution (Mme Karolien Grosemans, MM. Peter Buysrogge et Johan Klaps, Mme Renate Hufkens, M. Damien Thiéry, Mme Sophie Wilmès et MM. Veli Yüksel, Dirk Van Mechelen, Tim Vandenput et Denis Ducarme) relative à l'avenir de la Défense, n° 988/1.
- la proposition de résolution (MM. Alain Top et Dirk Van der Maelen) relative à l'avenir de l'armée belge, n° 908/1.
- la proposition de résolution (M. Sébastien Pirlot, Mme Julie Fernandez Fernandez, MM. Éric Thiébaud et Stéphane Crusnière et Mme Laurette

heren Éric Thiébaud en Stéphane Crusnière en mevrouw Laurette Onkelinx) over de toekomst van Defensie in het kader van de opstelling van het strategisch langetermijnplan van de regering, nr. 923/1.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus zal geschieden.

Voorstellen

09 Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger (133/1-3)

Voorstel ingediend door:

Philippe Blanchart, Stéphane Crusnière, Sébastien Pirlot, Julie Fernandez Fernandez

De commissie voor de Landsverdediging stelt voor dit wetsvoorstel te verwerpen. (133/3)

Overeenkomstig artikel 88 van het Reglement spreekt de plenaire vergadering zich uit over dit voorstel tot verwerping, na de rapporteur en eventueel de indieners te hebben gehoord.

09.01 **Damien Thiéry**, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag. (*Applaus op alle banken*)

09.02 **Sébastien Pirlot** (PS): We hebben gevraagd ons wetsvoorstel aan de agenda toe te voegen, omdat de meerderheid heeft geweigerd om een opvolgingswerkgroep Taalevenwicht op te richten.

Dit wetsvoorstel strekt ertoe artikel 31 *bis* van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger ten uitvoer te leggen, dat voorziet in de oprichting van een commissie voor taalinspectie. Om die commissie effectief te kunnen oprichten moeten het statuut en de opdrachten ervan geherdefinieerd worden. We streven naar transparantie om discussies in de toekomst te voorkomen.

Ik zag me verplicht een mondelinge vraag te stellen om antwoorden van de minister te krijgen; in de commissie deed hij er immers het zwijgen toe.

Aangezien het wetsvoorstel in de vorige zittingsperiode werd medeondertekend door onze collega Denis Ducarme, twijfel ik er niet aan dat de MR-fractie het zal goedkeuren, teneinde de bewering te ontkrachten dat de MR vaak van

Onkelinx) relative à l'avenir de la Défense nationale dans le cadre de la rédaction du plan stratégique à long terme du gouvernement, n° 923/1.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Propositions

09 Proposition de loi modifiant la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée (133/1-3)

Proposition déposée par:

Philippe Blanchart, Stéphane Crusnière, Sébastien Pirlot, Julie Fernandez Fernandez

La commission de la Défense nationale propose de rejeter cette proposition de loi. (133/3)

Conformément à l'article 88 du Règlement, l'assemblée plénière se prononcera sur cette proposition de rejet après avoir entendu le rapporteur et, éventuellement, les auteurs.

09.01 **Damien Thiéry**, rapporteur: Je m'en réfère au rapport écrit. (*Applaudissements sur tous les bancs*)

09.02 **Sébastien Pirlot** (PS): Nous avons demandé d'ajouter notre proposition de loi à l'ordre du jour étant donné que la majorité nous a refusé la mise sur pied du groupe de travail de suivi "équilibre linguistique".

Cette proposition vise à réaliser l'article 31 *bis* de la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, qui prévoit une commission d'inspection linguistique. La mise en œuvre effective de cette commission nécessite une redéfinition de son statut et de ses missions. Notre but est d'assurer la transparence pour éviter à l'avenir toute polémique sur ce sujet.

J'ai été contraint de poser une question orale pour obtenir des réponses de la part du ministre qui, lors du débat en commission, a préféré se taire.

Cette proposition ayant été co-signée par notre collègue Denis Ducarme sous la précédente législature, je ne doute pas que le MR votera cette dernière afin de faire mentir l'adage: "Souvent MR varie, bien fol est qui s'y fie!" (*Applaudissements sur*

mening verandert en je dus wel gek moet zijn om erop te vertrouwen. (*Applaus bij de PS*)

De **voorzitter**: Geen andere spreker mag het woord nemen.

De stemming over het voorstel tot verwerping van dit wetsvoorstel zal later plaatsvinden.

10 Voorstel van resolutie inzake de toekomst van Defensie (988/1-6)

- Voorstel van resolutie betreffende de toekomst van het Belgisch leger (908/1-2)

- Voorstel van resolutie over de toekomst van Defensie in het kader van de opstelling van het strategisch langetermijnplan van de regering (923/1-2)

Voorstellen ingediend door:

988: Karolien Grosemans, Peter Buysrogge, Johan Klaps, Renate Hufkens, Damien Thiéry, Sophie Wilmès, Veli Yüksel, Dirk Van Mechelen, Tim Vandenput, Denis Ducarme

908: Alain Top, Dirk Van der Maelen

923: Sébastien Pirlot, Julie Fernandez Fernandez, Éric Thiébaud, Stéphane Crusnière, Laurette Onkelinx

Ik stel u voor een enkele bespreking aan deze drie voorstellen van resolutie te wijden. (*Instemming*)

Bespreking

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (988/4)

10.01 Renate Hufkens, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

10.02 Karolien Grosemans (N-VA): De minister van Defensie heeft een brede consultatieronde gehouden om de nodige inzichten te vergaren. De commissie voor de Landsverdediging heeft dit ook gedaan, om de visie te kennen van alle betrokken partijen, zowel binnen als buiten het leger, en op basis daarvan aanbevelingen te formuleren aan de regering over de toekomst van Defensie. Over die conclusies en aanbevelingen wordt vandaag gestemd. De uitwerking met concrete cijfers is dan weer een taak voor de regering, die een strategisch plan zal opstellen.

Onze resolutie is geenszins een doorslag van het regeerakkoord, zoals ons meermaals is verweten, maar wel een aanvulling die heel logisch in de lijn

les bancs du PS)

Le **président**: Plus personne ne peut prendre la parole.

Le vote sur la proposition de rejet de cette proposition de loi aura lieu ultérieurement.

10 Proposition de résolution relative à l'avenir de la Défense (988/1-5)

- Proposition de résolution relative à l'avenir de l'armée belge (908/1-2)

- Proposition de résolution relative à l'avenir de la Défense nationale dans le cadre de la rédaction du plan stratégique à long terme du gouvernement (923/1-2)

Propositions déposées par:

988: Karolien Grosemans, Peter Buysrogge, Johan Klaps, Renate Hufkens, Damien Thiéry, Sophie Wilmès, Veli Yüksel, Dirk Van Mechelen, Tim Vandenput, Denis Ducarme

908: Alain Top, Dirk Van der Maelen

923: Sébastien Pirlot, Julie Fernandez Fernandez, Éric Thiébaud, Stéphane Crusnière, Laurette Onkelinx

Je vous propose de consacrer une seule discussion à ces trois propositions de résolution. (*Assentiment*)

Discussion

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (988/4)

10.01 Renate Hufkens, rapporteur: Je renvoie au rapport écrit.

10.02 Karolien Grosemans (N-VA): Le ministre de la Défense a consulté tous azimuts afin de recueillir les opinions nécessaires. La commission de la Défense a fait de même pour connaître la vision des différentes parties concernées, à l'intérieur, mais aussi à l'extérieur de l'armée et formuler ensuite, sur cette base, des recommandations sur l'avenir de la Défense au gouvernement. Ce sont précisément ces conclusions et recommandations qui seront aujourd'hui soumises au vote. La définition des chiffres concrets devra être réalisée ensuite par le gouvernement qui développera un plan stratégique.

Contrairement à ce qui nous a été reproché à diverses reprises, cette résolution n'est pas un copier/coller de l'accord de gouvernement, mais

ligt van dat regeerakkoord.

Waar de meerderheid wel tot een consensus is gekomen, is de linkse oppositie daar niet in geslaagd, ondanks de oproep van de PS om haar voorstel te steunen. Sterker zelfs, de sp.a diende een eigen resolutie in, die vooral uitblonk in het negeren van alles wat de sprekers tijdens de hoorzittingen aanbrachten. Daarmee bewees de sp.a alleen maar haar verknochtheid aan het rode dogma, waarbij Defensie wordt teruggebracht tot een soort leger des heils.

Met haar resolutie wil de sp.a het leger via specialisering herleiden tot een veredelde afdeling van de Civiele Bescherming. Dan zeg je beter dat je het leger gewoon wil afschaffen. Er was geen steun voor deze resolutie omdat de sp.a geen oren had naar de aanbevelingen van de sprekers.

Laat ik tot slot herinneren aan de verklaring van de Europese top van staats- en regeringsleiders eind 2013: "Defence matters". Defensie is wel degelijk van tel.

10.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Ik vind het jammer dat de meerderheidspartijen op geen enkel moment de uitgestoken hand hebben aanvaard van de Ecolo-Groenfractie om samen tot een consensusresolutie te komen, met keuzes die verder gingen dan deze regeerperiode. Zo had men een visie op Defensie kunnen ontwikkelen die zekerheid bood op lange termijn. Zoiets kan alleen door op zoek te gaan naar de laagste gemeenschappelijke deler. Dat zou dan misschien een beknopte resolutie opleveren, maar het zou tenminste duidelijke en breed gedragen keuzes mogelijk maken. Nu geeft men een blanco cheque aan de regering, want men maakt geen enkele keuze en speelt het spel van meerderheid tegen oppositie. Dat is nu net wat het leger niet nodig heeft.

10.04 Karolien Grosemans (N-VA): Op geen enkel ogenblik heeft Ecolo-Groen de hand uitgestoken, integendeel, collega Yüksel is met ons voorstel van resolutie naar Ecolo-Groen gestapt om te vragen of men zich daarin kon vinden. Hij heeft nul op het rekest gekregen. Ik stel wel vast dat de linkse partijen zelfs elkaars voorstellen niet willen steunen. Ook cdH heeft in extremis een eigen voorstel van resolutie proberen in te dienen.

10.05 Veli Yüksel (CD&V): In de commissie stond ik vooraan om een Kamerbrede resolutie te

plutôt un complément qui se situe très logiquement dans la ligne de cet accord.

Alors que la majorité a réussi à dégager un consensus, l'opposition de gauche a échoué, en dépit de l'appel du PS à soutenir sa proposition. Pire encore, le sp.a a introduit sa propre résolution qui se complaît à ignorer tout ce qui a été dit par les intervenants lors des auditions. Le sp.a a ainsi démontré son attachement au dogme socialiste qui voudrait transformer la Défense en une sorte d'Armée du Salut.

La proposition de résolution du sp.a tend à transformer l'armée, par le biais d'une spécialisation, en une section améliorée de la Protection civile. Autant indiquer tout simplement qu'on veut supprimer l'armée. Cette résolution n'a pas été soutenue parce que le sp.a n'a pas voulu prêter attention aux recommandations des orateurs.

Je terminerai en rappelant la déclaration faite lors du sommet européen des chefs d'État et de gouvernement, fin 2013: "Defence matters". La Défense est importante.

10.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Je regrette qu'à aucun moment les partis de la majorité n'aient accepté la main qui leur était tendue par le groupe Ecolo-Groen pour parvenir ensemble à une proposition de résolution consensuelle, en opérant des choix qui iraient au-delà de la présente législature. On aurait pu développer ainsi une vision de la Défense proposant des certitudes à long terme. Cette démarche n'est possible qu'en recherchant le plus petit dénominateur commun. Nous aurions peut-être élaboré une proposition de résolution concise, mais elle aurait au moins permis d'opérer des choix clairs et largement soutenus. Au lieu de cela, on offre un chèque en blanc au gouvernement puisqu'aucune option n'est privilégiée et qu'on oppose tout simplement la majorité et l'opposition. C'est exactement ce dont l'armée n'a pas besoin.

10.04 Karolien Grosemans (N-VA): À aucun moment, Ecolo-Groen ne nous a tendu la main. Au contraire, M. Yüksel s'est fait éconduire lorsqu'il a proposé aux écologistes de soutenir notre proposition de résolution. Par contre, je constate que les partis de gauche ne sont pas disposés à appuyer mutuellement leurs propositions. Le cdH a lui aussi tenté de déposer sa propre proposition *in extremis*.

10.05 Veli Yüksel (CD&V): J'ai été un des premiers, en commission, à défendre l'idée d'une

verdedigen. Ik heb benadrukt dat het hier gaat om waar Defensie moet staan over tien tot twintig en heb daarom opgeroepen tot samenwerking. Als er dan in plaats van echte gesprekken aparte voorstellen van resolutie worden ingediend, wat wil men dan nog dat wij doen? Ik heb altijd contact gehouden met collega De Vriendt, maar niets concreets gezien.

10.06 Georges Dallemagne (cdH): Mevrouw Grosemans, zes maanden lang hebben we ons in de commissie voor de Landsverdediging over deze kwestie gebogen. Als commissievoorzitter heeft u eminente persoonlijkheden uitgenodigd. Vandaag betreur ik ten zeerste de manier waarop u dit debat inleidt, met beschuldigingen aan het adres van sommigen, in plaats van ons uw visie op de Defensie van morgen te ontvouwen en uit te leggen waarom het zo belangrijk is dat we begrotingsmiddelen vinden. *(Applaus bij de oppositie)*

10.07 Peter Buysrogge (N-VA): De oppositie verkiest een procedureslag en politieke spelletjes blijkbaar boven het inhoudelijke debat. Wellicht hebben ze te weinig inhoudelijke argumenten.

Wij hadden afgesproken om na te gaan of het mogelijk was met alle fracties samen een tekst in te dienen, maar PS en sp.a hebben die afspraak geschonden door opeens zelf met een resolutie te komen. Waarom zou de meerderheid dan niet hetzelfde mogen doen? Wij hebben bovendien onze goede wil getoond door een aantal amendementen van de oppositie goed te keuren.

10.08 Alain Top (sp.a): Het resultaat van zes maanden werk, van talloze hoorzittingen, is helaas niet wat het moet zijn.

De afspraak was dat de resoluties op 4 maart binnen moesten zijn. Op de laatste vergadering voor 4 maart werd daar nog eens aan herinnerd. De voorzitter verklaarde dat de meerderheid nog geen moment had gevonden om samen te komen. Ik vraag me nu af of de tekst waarover zij het heeft, is goedgekeurd door alle meerderheidspartijen?

Mevrouw Grosemans begon onmiddellijk de andere resoluties op te korrel te nemen, maar het is de inhoud van haar resolutie waarover ik meer wil horen. Het is zij die meteen de polemiek zocht.

10.09 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): In het verslag van deze vergadering zal de

résolution portée par l'ensemble de la Chambre. J'ai souligné qu'il s'agissait du futur de la Défense à un horizon de dix à vingt ans et ai pour cette raison appelé les collègues à collaborer. Si chacun dépose sa propre proposition de résolution au lieu de mener un vrai débat, qu'attend-on encore de notre part? J'ai toujours entretenu des contacts avec M. De Vriendt, mais je n'ai rien vu arriver de concret.

10.06 Georges Dallemagne (cdH): Madame Grosemans, en tant que présidente de la commission de la Défense nationale, vous avez invité d'éminentes personnalités et nous avons consacré d'importants travaux à cette question durant six mois. Aujourd'hui, je déplore vivement la manière dont vous introduisez ce débat en accusant les uns et les autres, au lieu de nous donner votre vision de la Défense de demain et la raison pour laquelle il est si important que nous trouvions des moyens budgétaires. *(Applaudissements sur les bancs de l'opposition)*

10.07 Peter Buysrogge (N-VA): L'opposition préfère les batailles de procédure et les tactiques politiciennes au débat sur le fond. Sans doute est-ce parce que ses arguments sur le fond sont trop peu nombreux.

Nous avons convenu de vérifier la possibilité de déposer un texte signé par l'ensemble des partis, mais le PS et le sp.a ont violé cet accord en présentant soudain une résolution de leur propre cru. Pourquoi la majorité ne pourrait-elle faire de même? Nous avons par ailleurs montré notre bonne volonté en adoptant une série d'amendements de l'opposition.

10.08 Alain Top (sp.a): Le résultat de six mois de travail, d'innombrables auditions n'est hélas pas ce qu'il devrait être.

L'accord prévoyait le dépôt des résolutions le 4 mars. Lors de la dernière réunion avant cette date, cet engagement a une fois encore été rappelé. La présidente a déclaré que la majorité n'avait pas encore trouvé le temps de se réunir. Je me demande à présent si le texte auquel elle se réfère a été approuvé par l'ensemble des partis de la majorité.

Mme Grosemans a immédiatement commencé à formuler des critiques à l'égard des autres résolutions mais j'aimerais en entendre davantage sur le contenu de sa propre résolution. C'est elle qui a d'entrée de jeu cherché la polémique.

10.09 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): M. Buysrogge pourra lire dans le compte rendu de

heer Buysrogge kunnen lezen dat het niet de oppositie is die een politiek spelletje speelt. Het is mevrouw Grosemans die haar uiteenzetting is gestart met commentaar op de methodiek en de verschillende resoluties.

10.10 Karolien Grosemans (N-VA): Dat is ook heel normaal.

10.11 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Ik begrijp dat zij zich als voorzitter van de commissie voor de Landsverdediging schaamt over het partijpolitiek spel waar zij voor kiest en dat Defensie niets zal bijbrengen.

Ik heb bij het begin van de hoorzittingen gepleit voor een gezamenlijke tekst. In de wandelgangen heb ik daar met de heer Yüksel over gesproken, die het idee genegen leek. Op geen enkel moment heb ik een ontwerp tekst, een mail, een uitnodiging gekregen. Als mevrouw Grosemans dat ontkent, daag ik haar uit mij zo'n uitnodiging te tonen. Ik vraag haar anders formeel haar woorden in te trekken.

Pas tijdens de plenaire vergadering vorige week, toen de resolutie van de meerderheid in overweging werd genomen, drukte de heer Yüksel mij een tekst in handen. Wie iets anders beweert, liegt.

10.12 Karolien Grosemans (N-VA): Er lagen drie voorstellen op tafel. Het is een gangbare methode om een daarvan als basistekst te nemen voor de bespreking, waarin iedereen trouwens uitgebreid het woord heeft kunnen nemen.

Het is mijn recht hier in te gaan op de inhoud van de resolutie, maar het is evengoed mijn recht te reageren op de vele aanvallen van de oppositie. Ik kaats de bal terug: ik heb van de oppositie geen enkele uitgestoken hand gezien, geen mail of sms. De heer De Vriendt zegt bovendien zelf dat de heer Yüksel heeft gevraagd het voorstel van resolutie te steunen. De uitgestoken hand kwam dus van ons.

10.13 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): De heer Yüksel heeft helemaal niet gevraagd om het voorstel te steunen. Hij heeft mij de tekst gegeven nadat die al in overweging was genomen.

10.14 Karolien Grosemans (N-VA): In december 2013 verklaarden de Europese staats- en regeringsleiders "Defence matters". Inderdaad, Defensie is belangrijk voor het voortbestaan van onze samenleving en beschaving.

cette réunion que ce n'est pas l'opposition qui se livre à de petits jeux politiques mais bien Mme Grosemans, qui a entamé son exposé par des commentaires à propos de la méthodologie et des différentes résolutions.

10.10 Karolien Grosemans (N-VA): C'est tout à fait normal.

10.11 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Je comprends qu'en tant que présidente de la commission de la Défense nationale, elle soit très ennuyée de devoir se livrer ici à de petits jeux politiques qui ne profiteront nullement à la Défense.

Dès le début des auditions, j'ai plaidé pour un texte commun. J'en ai devisé dans les couloirs avec M. Yüksel qui semblait gagné à cette idée. À aucun moment je n'ai reçu un projet de texte, un courriel, une invitation. Si Mme Grosemans nie ces faits, je la défie de me présenter cette invitation. Sinon, je lui demande expressément de retirer ses paroles.

Ce n'est qu'au cours de la séance plénière de la semaine dernière, au moment de la prise en considération de la résolution de la majorité, que M. Yüksel m'a glissé le texte entre les mains. Ceux qui prétendent le contraire sont des menteurs.

10.12 Karolien Grosemans (N-VA): Trois propositions étaient sur la table. La coutume parlementaire veut qu'on en choisisse une comme texte de base à la discussion. Discussion lors de laquelle chacun a d'ailleurs pu prendre la parole longuement.

J'ai le droit de m'exprimer en plénière sur la teneur de la résolution mais j'ai également le droit de réagir aux nombreuses attaques de l'opposition. Je lui renvoie la balle: pas une fois l'opposition ne nous a tendu la main, elle ne nous a même pas envoyé un courriel ni un texto. De surcroît, M. De Vriendt dit lui-même que M. Yüksel lui a demandé de soutenir la proposition de résolution. C'est donc notre groupe qui a tendu la main.

10.13 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): M. Yüksel ne m'a absolument pas demandé de soutenir la proposition. Il m'a donné le texte après qu'il avait déjà été pris en considération.

10.14 Karolien Grosemans (N-VA): En décembre 2013, les chefs d'État et de gouvernement européens avaient encore déclaré, je cite "Defence matters". En effet, la Défense est importante pour la subsistance de notre société et de notre civilisation.

Na uitgebreide hoorzittingen hebben wij in ons voorstel van resolutie een aantal aanbevelingen gedaan die een impuls zullen zijn voor de regering om de Defensie uit te bouwen die ons land nodig heeft. *(Applaus bij de meerderheid)*

10.15 Sébastian Pirlot (PS): Twee jaar geleden stelde mijn collega Lacroix op enthousiaste wijze het door mijn fractie ingediende voorstel van resolutie voor over het Europa van de Defensie. Deze tekst is de inspiratiebron geweest voor andere nationale parlementen en er is daardoor ook een andere houding ontstaan. Ik denk daarbij bijvoorbeeld aan een Europese antipiraterijmissie in de Hoorn van Afrika, Europese trainingsopdrachten, bijvoorbeeld van Afrikaanse troepen, of het samenroepen in 2013 van een Europese Raad over defensieaangelegenheden.

De nieuwe meerderheid heeft wat dat betreft de fakkel echter niet overgenomen, integendeel. Deze tekst biedt geen kader, maar wel een blanco cheque voor de minister van Defensie met het oog op zijn strategisch plan. Hij heeft daar echter geen middelen voor! Er is tijdens het begrotingsconclaaf beslist dat er 100 miljoen zal worden uitgetrokken, maar die wegen niet op tegen de 1,7 miljard besparingen.

Deze tekst baart ons zorgen, zowel wat de inhoud als de vorm betreft. Wat de vorm betreft, zijn er elf hol klinkende vragen geformuleerd en is er slechts één commissievergadering geweest. Deze laatste werd voorgezeten door een voorzitter die er voortdurend de zweep op legde en tevens hoofdindienaar is van deze tekst. Van objectiviteit gesproken! Ziedaar de visie op Defensie volgens deze meerderheid.

De teksten van mijn fractie en van de sp.a, die eerder waren ingediend, werden simpelweg van de tafel geveegd.

Op geen enkele vraag van de oppositie werd er geantwoord. De indieners van het voorstel van resolutie geven zelf toe dat ze geen concrete voorbeelden hebben en evenmin toelichting kunnen geven bij nochtans belangrijke kwesties zoals outsourcing.

Er lag slechts één week tussen de inoverwegingneming van de voorliggende tekst en de stemming erover in de plenaire vergadering. Daaruit blijkt dat de meerderheid het debat uit de weg wil gaan en genante vragen wil voorkomen, terwijl er lekken over het toekomstige strategische plan in de pers georganiseerd worden.

Après des auditions étendues, nous avons intégré dans notre proposition de résolution un certain nombre de recommandations destinées à inciter le gouvernement à développer la Défense dont notre pays a besoin. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

10.15 Sébastian Pirlot (PS): Il y a deux ans, mon collègue Lacroix présentait avec enthousiasme la résolution de mon groupe sur l'Europe de la Défense. Ce texte a inspiré d'autres parlements nationaux, on a commencé à prendre certains réflexes: force européenne de lutte contre la piraterie dans la Corne de l'Afrique, missions européennes d'entraînement de forces africaines ou convocation d'un Conseil européen en 2013 consacré aux questions de défense.

La nouvelle majorité n'a pas repris le flambeau, que du contraire! Ce texte ne donne pas un cadre mais bien un blanc-seing au ministre de la Défense pour la rédaction de son plan stratégique. Il n'en aura pas les moyens budgétaires! Face à 1,7 milliard d'économies, 100 millions dégagés lors du conclave budgétaire ne suffiront pas.

Ce texte est inquiétant sur la forme comme sur le fond. Sur la forme, il y a onze demandes creuses et une seule commission menée à la cravache par une présidente, qui est aussi le premier auteur de ce texte: quelle objectivité! Et voilà à quoi se résume, pour cette majorité, la vision de la Défense.

Le texte de mon groupe et celui du sp.a, bien qu'ayant l'antériorité, ont été balayés d'un revers de la main.

Toutes les questions de l'opposition sont restées sans réponse, les auteurs reconnaissant eux-mêmes n'avoir aucun exemple concret ni aucune précision à apporter sur des points pourtant capitaux comme l'externalisation.

Une semaine uniquement entre la prise en considération de ce texte et le vote aujourd'hui en plénière: cela montre la volonté de la majorité de couper court à tout débat, d'éviter les questions embarrassantes, alors que des fuites sur le futur plan stratégique sont organisées dans la presse.

Door de urgentie te vragen heeft u onze Assemblée van haar vraagrecht beroofd en geeft u aan dat u de sprekers die tijdens de hoorzittingen het woord gevoerd hebben, eigenlijk niet ernstig neemt. In februari heeft de minister aangekondigd dat hij, met name als gevolg van de besparingen die Landsverdediging opgelegd werden, met Pasen enkel de grote lijnen van zijn plan zou voorstellen en dat het op 1 januari 2016 in werking zou treden.

Waarom moest er zo dringend een inhoudsloze tekst ingediend worden? Ik stel voor dat de regering, naast de strijd tegen de sociale en fiscale fraude, de strijd tegen de intellectuele fraude tot één van haar prioriteiten verheft! Die tekst staat bol van eufemismen en tegenstrijdigheden!

10.16 Veli Yüksel (CD&V): Na het paasreces legt de minister het ontwerp van strategische visienota voor aan de regering. Wil de heer Pirlot dat we dan pas deze resolutie bespreken?

10.17 Sébastien Pirlot (PS): Aangezien de tekst van de meerderheid helemaal niets wil zeggen, hadden we met een diepgaande bespreking kunnen wachten.

In plaats van dat strategische plan af te wachten, organiseert de PS bijeenkomsten en ontmoetingen met de academische wereld en stelt ze een alternatief plan op, naast het toegevoegde voorstel van resolutie dat hier vandaag voorligt.

Er moet een nieuw strategisch plan komen, aangezien de huidige noch de ex-minister van Defensie bakens hebben uitgezet, om onze ambities af te stemmen op de nieuwe Belgische, Europese en internationale werkelijkheid en op de beschikbare middelen. De prioriteiten van de VS zijn veranderd, de oorlogvoering gebeurt nu digitaal. We willen dat België een belangrijke internationale speler blijft.

Een land als België kan onmogelijk over het hele arsenaal van militaire middelen beschikken. We moeten ons concentreren op de middelen die beantwoorden aan onze opdrachten en verbintenissen. Defensie moet onderzoeken hoe er kan worden samengewerkt met de andere overheidsdepartementen die ook betrokken zijn bij de taken van Defensie.

Van prioritair belang is dat ons leger operationeel is. Het Parlement moet betrokken worden bij de deelname van ons land aan buitenlandse operaties.

De EU moet haar stem laten horen bij de NAVO.

En votant l'urgence, vous avez privé notre assemblée de son droit de questionnement et vous avez méprisé les intervenants de nos auditions. En février, le ministre annonçait que, notamment en raison des économies imposées à la Défense, il ne présenterait à Pâques que les grandes lignes de son plan et que l'entrée en vigueur aurait lieu le 1^{er} janvier 2016.

Où était l'urgence de proposer un texte vide? À côté de la lutte contre la fraude sociale et la fraude fiscale, je propose que le gouvernement ajoute à ses priorités la lutte contre la fraude intellectuelle! Que d'euphémismes et de contradictions, en effet, dans ce texte!

10.16 Veli Yüksel (CD&V): Le ministre soumettra son projet de note de vision stratégique au gouvernement après les vacances de Pâques. M. Pirlot souhaite-t-il que nous reportions jusque là la discussion de la résolution?

10.17 Sébastien Pirlot (PS): Comme le texte de la majorité est vide, une discussion approfondie pouvait attendre.

Au lieu d'attendre ce plan stratégique, le PS organise des conférences, des rencontres avec le monde académique et rédige un plan alternatif, outre la résolution jointe d'aujourd'hui.

Un nouveau plan stratégique s'impose, aucune orientation n'étant prise par le ministre ou par l'ex-ministre de la Défense, pour ajuster nos ambitions aux réalités nouvelles de la Belgique, de l'Europe et du monde et aux moyens disponibles. Les priorités des États-Unis ont changé, les champs de bataille se sont déplacés sur le terrain numérique. Notre ambition est de maintenir la Belgique au rang des pays qui comptent sur la scène internationale.

Il est impossible pour un pays comme la Belgique de se doter de la panoplie complète des capacités militaires. Il faut se concentrer sur des capacités cohérentes avec nos missions et nos engagements. La Défense doit rechercher des modes de coopération avec d'autres départements de l'État concernés par ses missions.

L'opérationnalité de notre armée est la priorité. La participation de notre pays à des opérations à l'étranger devra impliquer le Parlement.

La voix de l'UE doit se faire entendre au sein de

l'OTAN.

De plaats van ons land in de NAVO wordt niet ter discussie gesteld door een versterkt Europa van de Defensie. De band met de NAVO zou kunnen worden verzekerd door het Europees Defensieagentschap en door de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid. We moeten bij de NAVO pleiten voor nucleaire ontwapening om ons grondgebied volledig kernwapenvrij te maken. Al die punten moeten deel uitmaken van het strategische plan.

We willen dat de industriële en technologische grondslag van de Europese Defensie, die zorgt voor extra werkgelegenheid en waarin knowhow en innovatie centraal staan, wordt verstevigd, met synergieën tussen civiel en militair onderzoek en ontwikkeling. Gemeenschappelijke militaire aankopen en een gemeenschappelijke basisopleiding voor de Europese militairen moeten worden aangemoedigd.

Er moet worden ingezet op de voordelen van zo een samenwerking op het stuk van werkgelegenheid, groei, innovatie en industrieel concurrentievermogen, maar ook van technologische en strategische onafhankelijkheid, wat met de aankoop van de F-35 niet het geval zou zijn. Voor mijn fractie moet dit in het strategisch plan absoluut aan bod komen.

Wij willen een Erasmusprogramma en een Bolognaproces op maat van het leger ontwikkelen, om samenwerking, overstapmogelijkheden, gedeelde skills en taalverwerving te bevorderen, en te komen tot een gemeenschappelijke basisopleiding die uitwisselingen en compatibiliteit faciliteert. In het strategisch plan zullen ook het taalevenwicht, de toekomst van het EVMI-statuut en het BDL-statuut, en de doorstroming naar andere instellingen behandeld moeten worden.

Ook de medische en psychologische begeleiding van het personeel en hun gezinnen is belangrijk.

Het strategisch plan moet rekening houden met de meerwaarde van de hulp aan de Natie die Defensie levert. Die opdrachten moet de overheid gratis blijven uitvoeren.

Het is de taak van Defensie om het draagvlak bij de bevolking te vergroten, meer bepaald door nauwere samenwerking met de civiele bescherming, om de democratische waarden te verdedigen en om de ontwikkeling van burgerzin in de hand te werken, onder meer door het levendig houden van de

La place de notre pays au sein de l'OTAN n'est pas remise en cause par une Europe de la Défense renforcée. Le lien avec l'OTAN pourrait être assuré par l'Agence européenne de Défense et par le Haut représentant de l'Union pour les Affaires étrangères et la politique de sécurité. Nous devons plaider à l'OTAN en faveur du désarmement nucléaire afin de libérer notre territoire de toute présence d'armes nucléaires. Tous ces points doivent figurer dans le plan stratégique.

Nous voulons voir consolider la base industrielle et technologique de la Défense européenne, créatrice d'emploi et riche de savoir-faire et d'innovation, avec des synergies entre la recherche et le développement civil et militaire. Il faut encourager l'achat commun de matériel militaire et une formation de base commune pour les militaires européens.

Il s'agit de mettre l'accent sur les avantages d'une telle coopération sur l'emploi, la croissance, l'innovation et la compétitivité industrielle, mais aussi pour notre indépendance technologique et stratégique, ce que ne permettrait pas l'achat de F-35. Il serait inconcevable, pour mon groupe, que le plan stratégique reste muet en la matière.

Nous souhaitons développer une version adaptée à l'armée des programmes Erasmus et Bologne afin de favoriser les collaborations, les passerelles, l'acquisition de compétences communes et l'apprentissage des langues et une base commune de formation facilitant les échanges et la compatibilité. Le plan stratégique devra aussi aborder l'équilibre linguistique, l'avenir des statuts EVMI et BDL et la mobilité vers d'autres institutions.

L'accompagnement médical et psychologique du personnel et des familles est aussi important.

Il faut que le plan stratégique considère la plus-value que représente la Défense dans les missions d'aide à la Nation. Ces missions doivent rester gratuites et assurées par les autorités publiques.

Les tâches de la Défense, c'est de renforcer le lien Nation/Armée, par un rapprochement avec la protection civile, l'engagement sur les valeurs démocratiques et le développement de la citoyenneté, notamment par le travail de mémoire.

herinnering.

Volgens de PS-fractie dient Defensie ook om de solidariteit van België uit te drukken via instrumenten als B-FAST, EU-FAST, missies in de DRC of Mali, of de ontmijningsopdracht in Libanon.

Militair ingrijpen moet te allen tijde het laatste redmiddel zijn bij de zoektocht naar een meer globale politieke en diplomatieke oplossing voor een conflict, en dat concept vind ik absoluut niet terug in uw huidige visie, met name voor Irak.

Ik stel daarentegen vast dat de voorstellen van de meerderheid inhoudsloos zijn! Hoe ironisch is het u te horen spreken over investeringen, in de wetenschap dat u een begroting heeft opgesteld die niet in het teken staat van rationalisatie, maar van vernietiging.

We hebben ons sterk verzet tegen die begroting waarmee zelfs de beperkte ambities van de meerderheid niet kunnen worden gerealiseerd en die de opdrachten van Defensie in het gedrang brengt.

In een vertrouwelijk rapport van de generale staf staat dat het leger, gelet op de aangekondigde besparingen, zijn schulden niet langer zal kunnen betalen. De minister zelf gaf aan dat het budgettaire niveau waarop we in 2018-2019 zullen zitten, het voor België onmogelijk zal maken zijn internationale verplichtingen na te komen. In de begrotingsaanpassing gaat er weliswaar 100 miljoen extra naar Defensie, maar daartegenover staat wel een besparing van 1,7 miljard!

Ter herinnering: met de begroting van de vorige regering kon 83 procent van het investeringsplan voor 2012 worden gerealiseerd en bleven het personeel, de training en de operaties buiten schot!

Uit de hoorzittingen is gebleken dat de middelen voor de militaire inlichtingendienst, de training en de investeringen onder de huidige regering volstrekt ontoereikend zijn.

Door de vage formulering van deze tekst wordt er geen enkele duidelijke keuze gemaakt. En wat erger is: in de toelichting wordt systematisch de indruk gewekt dat er een keuze moet worden gemaakt tussen een Europees veiligheids- en defensiebeleid en de NAVO.

Vervolgens spitst de tekst zich toe op een veiligheidsbenadering, zonder Defensie te beschouwen als een vector van internationale hulp

Pour mon groupe, la Défense sert aussi à exprimer notre solidarité à travers des outils tels que B-FAST, EU-FAST, les missions en RDC ou au Mali, ou encore le déminage au Liban.

La Défense doit toujours être l'élément en dernier recours d'une solution politique et diplomatique plus globale à la résolution d'un conflit, concept qui manque cruellement à votre stratégie actuelle, notamment en Irak.

Par contre, je constate le vide des propositions de la majorité! Il est ironique de vous entendre parler d'investissements quand vous avez préparé un budget non pas de rationalisation mais de destruction!

Nous nous sommes opposés à ce budget incapable de réaliser les faibles ambitions de la majorité et menaçant les missions de la Défense.

Un rapport confidentiel de l'État-major établit que, vu les économies annoncées, l'armée ne payera plus ses dettes. Le ministre a déclaré qu'avec le niveau budgétaire en 2018-2019, la Belgique ne pourra plus assumer ses obligations internationales. Certes, l'ajustement octroie 100 millions en plus pour la Défense mais pour compenser une coupe de 1,7 milliard!

Pour rappel, le budget du précédent gouvernement permettait de réaliser 83 % du plan d'investissement de 2012. Ni le personnel, ni l'entraînement, ni les opérations n'étaient touchés!

Et les auditions ont révélé un manque de moyens abyssal pour le renseignement, l'entraînement et les investissements sous le gouvernement actuel.

Par sa rédaction vague, ce texte ne pose aucun choix clair. Plus choquant, les développements induisent systématiquement l'idée d'un choix entre la politique de sécurité et de défense commune européenne et l'OTAN.

Ensuite, le texte prend une approche sécuritaire sans considérer la Défense comme vecteur d'aide et de solidarité internationales. Ses missions

en solidariteit. Situeren de kerntaken van het leger zich op straat?

In de tekst staat te lezen dat Defensie een betrouwbare partner is van de NAVO en wordt er verwezen naar de VN-, NAVO- of EU-context. Gelet op de complementariteit van die niveaus is dat onduidelijk. Wat vraag nr. 8 betreft, is er geen sprake van een Euro-Atlantische veiligheidsarchitectuur. Hoe denkt de meerderheid het partnerschap tussen de NAVO en Rusland nieuw leven in te blazen?

En hoe kan de MR vraag nr. 10 over het taalevenwicht steunen terwijl die partij ons voorstel, dat één van die aanbevelingen verwezenlijkte, afschoot?

Vraag nr. 11 is nog de meest choquerende. De PS-fractie wil geen leger dat louter met zijn eigen imago begaan is, maar een leger dat ijvert voor vrede en hulp verstrekt aan de bevolking in geval van oorlog of rampen. Het imago van het leger is het best gediend door de inzet voor peacekeeping en de mensenrechten. Maar daar wordt in deze tekst met geen woord van gerept!

Van het personeel, het internationaal en humanitair recht, de Koninklijke Militaire Academie, de instandhouding van de herinnering, de operationaliteit op Europees niveau, de opdrachten van hulp aan de Natie en van internationale solidariteit en de betrokkenheid van het Parlement wordt er in die tekst met geen woord gerept. De tekst bevat evenmin ambitieuze doelstellingen met betrekking tot het Europa van de Defensie.

Daar de tekst een lege doos is, zal mijn fractie nogmaals tegen de resolutie van de meerderheid stemmen. Onze fractie streeft immers naar een modern en hervormd leger, dat een belangrijke speler op internationaal niveau is.

10.18 Jean-Jacques Flahaux (MR): Ik feliciteer collega Pirlot met zijn interesse in het leger, wat we niet gewoon zijn bij de PS!

Terwijl hij in zijn betoog zelf niets concreets aandraagt, gaat hij tegen de concrete voorstellen van de meerderheid tekeer! Dat begrijp ik niet goed.

10.19 Sébastien Pirlot (PS): U vergist zich, mijnheer Flahaux! Lees aandachtig de ontwerpresolutie van de PS en probeer vooral te begrijpen wat erin staat.

10.20 Peter Buysrogge (N-VA): De heer Pirlot heeft ongelijk als hij beweert dat er in het voorstel

essentiële zijn-ellen d'être dans la rue?

Le texte affirme que la Défense est un partenaire fiable de l'OTAN et parle du contexte ONU-OTAN ou UE. C'est inadmissible vu la complémentarité de ces niveaux. Sur la demande n°8, nous ne sommes pas dans une Europe de sécurité euro-atlantique. Comment la majorité compte-t-elle relancer le partenariat entre l'OTAN et la Russie?

Et comment le MR peut-il soutenir la demande n°10 sur l'équilibre linguistique, alors qu'il a rejeté notre proposition réalisant une de ces recommandations?

Enfin, la demande n°11 est la plus choquante. Le groupe PS ne veut pas d'une armée agissant pour son image mais pour la paix et l'aide aux populations en situation de guerre ou de catastrophe. La meilleure image de l'armée est celle d'une aide au maintien de la paix et des droits de l'homme. Rien de tel dans ce texte!

Rien sur le personnel! Rien sur le droit international et humanitaire. Rien sur l'École Royale Militaire. Rien sur le travail de mémoire. Rien d'ambitieux sur l'Europe de la Défense. Rien d'opérationnel au niveau européen. Rien sur les missions d'aide à la Nation ou de solidarité internationale. Rien sur l'implication du Parlement.

Face à un tel vide, mon groupe confirmera son vote contre cette résolution de la majorité; il a trop de conviction pour une armée moderne, réformée, acteur majeur à l'échelle internationale.

10.18 Jean-Jacques Flahaux (MR): Je félicite le député Pirlot pour son intérêt pour l'armée, rare au PS!

À l'audition de son texte vide, je ne comprends pas ses reproches quant aux propositions concrètes de la majorité!

10.19 Sébastien Pirlot (PS): Monsieur Flahaux, vous vous trompez! Je vous invite à lire attentivement le projet de résolution PS et surtout à le comprendre.

10.20 Peter Buysrogge (N-VA): M. Pirlot se trompe lorsqu'il affirme que la proposition de

van resolutie niets staat over diversiteit en instroom van jongeren. Over diversiteit werd zelfs een amendement aangenomen en in artikel 5 is er sprake van maatregelen voor de noodzakelijke instroom van jongeren. Ik stel voor dat de heer Pirlot eerst de resolutie leest en dan kritiek komt geven. (*Applaus bij de meerderheid*)

10.21 Sébastien Pirlot (PS): Ik zie geen plannen om het statuut van de jongeren te herwaarderen.

Met de tekst van de meerderheid geeft het Parlement een blanco cheque voor een begroting van Defensie die met 1,6 miljard werd ingekrompen, terwijl er nog niet eens een strategisch plan op tafel werd gelegd. Maar zegt het spreekwoord niet: in het land der blinden is eenoog koning?

10.22 Veli Yüksel (CD&V): In de commissie hadden zeer interessante hoorzittingen plaats met academici, deskundigen, vertegenwoordigers van de verschillende legercomponenten, vakbonden en middenveldorganisaties. Het voorstel van resolutie is een synthese van de belangrijkste bekommernissen die werden aangehaald.

Voor CD&V is het essentieel dat we onze internationale engagementen kunnen nakomen. België is altijd een betrouwbare partner geweest binnen de NAVO en dat moet zo blijven. We worden trouwens internationaal zeer gewaardeerd voor onze inspanningen in Libië, Libanon, Afghanistan en Irak. Een militaire operatie moet altijd het laatste middel zijn en altijd in een internationaal kader en met een internationaal mandaat gebeuren.

Dat moet het kader zijn. Defensie moet flexibel, dynamisch en multi-inzetbaar zijn. Om een betrouwbare partner te blijven, moeten de nodige investeringen volgen. Het centrale uitgangspunt daarbij is al jaren *pooling and sharing*, wat samenwerken, specialiseren en kostenefficiënt werken betekent. In deze tijden blijft dat een verantwoord uitgangspunt.

Defensie heeft de voorbije jaren fors ingeleverd, maar de ruimte om te besparen is stilaan op. We moeten waken over de veiligheid van de operaties en over de veiligheid van onze militairen.

We verwachten allemaal dat het personeel zal toenemen bij Defensie en volgens onderzoeken moeten we ook demotivatie verwachten. In de vorige zittingperiode zijn er heel wat maatregelen

résolution n'aborde ni la question de la diversité ni celle de l'afflux de jeunes recrues. Un amendement en matière de diversité a même été adopté et l'article 5 comprend des mesures relatives à l'indispensable afflux de jeunes. Je suggère à M. Pirlot de commencer par lire la résolution avant de venir la critiquer. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

10.21 Sébastien Pirlot (PS): Je ne vois aucun projet de revalorisation des statuts des jeunes.

Le texte de la majorité offre un blanc-seing parlementaire à un budget de la Défense amputé de 1,6 milliard avant même de présenter un plan stratégique. Mais ne dit-on pas qu'"au royaume des aveugles, les borgnes sont rois"?

10.22 Veli Yüksel (CD&V): Des auditions très intéressantes ont été organisées en commission, avec des universitaires, des experts, des représentants des différentes composantes de l'armée, des organisations syndicales et de la société civile. La proposition de résolution est une synthèse des principales inquiétudes qui ont été exprimées à cette occasion.

Ce qui importe pour le CD&V, c'est que notre pays soit en mesure d'honorer ses engagements internationaux. La Belgique a toujours été un partenaire fiable de l'OTAN et doit le rester. Les efforts que nous déployons en Libye, au Liban, en Afghanistan et en Irak sont du reste énormément appréciés par la communauté internationale. L'opération militaire doit toujours rester le recours ultime et doit toujours être déployée dans un cadre international et sur la base d'un mandat.

Il faut agir dans un contexte international. La Défense doit être flexible, dynamique et polyvalente. Pour que nous puissions rester un partenaire fiable, il faut que soient réalisés les investissements nécessaires. Le principe central qui prévaut ici depuis des années est le *pooling and sharing*, ce qui signifie coopérer, se spécialiser et travailler en fonction du rapport coût-efficacité. À l'heure actuelle, cela demeure un principe responsable.

Ces dernières années, la Défense a dû fortement se serrer la ceinture mais il n'y a plus de marge pour les économies. Il nous faut veiller à la sécurité des opérations et de nos militaires.

Nous nous attendons tous à ce que le personnel de la Défense augmente à l'avenir même si, selon des enquêtes, nous serons confrontés à une certaine démotivation. Au cours de la législature précédente,

genomen om een job bij het leger aantrekkelijker te maken en ik hoop dat we op die weg verdergaan.

De resolutie vraagt ook meer aandacht voor mobiliteit, zowel tussen Defensie en de publieke sector als tussen Defensie en de private sector.

Tot slot staat ook in de resolutie dat Defensie meer aandacht moet besteden aan cybersecurity.

Wie zegt dat in deze resolutie niets staat, heeft ze niet goed gelezen. Het was de bedoeling om aanbevelingen en suggesties te doen. Het is aan de minister om deze punten op te nemen in zijn strategische visienota.

10.23 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Er is al een regeerakkoord en er is een beleidsbrief van de minister met daarin een visie. Wat voegt deze resolutie daaraan toe?

10.24 Veli Yüksel (CD&V): Ik nodig de heer De Vriendt uit om de resolutie naast het regeerakkoord te leggen. Dan zal blijken dat de resolutie het regeerakkoord aanvult vanuit het commissiewerk en vanuit wat experts hebben gezegd. Dat het geen gemorrel in de marge is, zal blijken uit de strategische visienota van de minister. *(Applaus bij de meerderheid)*

10.25 Tim Vandenput (Open Vld): Het voorstel van resolutie is het gevolg van een aantal heel interessante hoorzittingen waarin allerlei actoren hun visie hebben gegeven over de toekomst van het leger.

Uit de hoorzittingen hebben we geleerd dat de legertop zeker bereid is om te reorganiseren. Tegelijkertijd vraagt het leger een stabiel budgettair kader op lange termijn. De legerstaf moet drastisch worden afgeslankt.

Er is ook nood aan een flexibel, multifunctioneel en snel inzetbaar leger, dat relevant is. Investerings in materiaal zijn noodzakelijk, zodat de output van vandaag aangehouden kan worden. Beslissingen daarover moeten nu worden genomen.

Het Belgisch leger moet een relevante partner blijven, zowel voor de buurlanden, in de EU en de NAVO, als voor onze eigen bevolking. Die

toute une série de mesures ont été prises pour rendre la carrière à l'armée plus attirante. J'espère que nous poursuivrons dans cette voie.

Dans cette résolution, nous demandons également qu'une plus grande attention soit portée à l'aspect de la mobilité entre la Défense et les secteurs respectivement public et privé.

Enfin, nous y affirmons que la Défense doit donner davantage la priorité à la cybersécurité.

Il faut avoir lu cette résolution de façon tronquée pour déclarer qu'elle est une coquille vide. L'objectif consistait à formuler des recommandations et des suggestions. Il appartient au ministre d'intégrer ces points dans sa note de vision stratégique.

10.23 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Qu'ajoute cette résolution à la vision exposée dans l'accord de gouvernement et dans la note de politique générale du ministre?

10.24 Veli Yüksel (CD&V): J'invite M. De Vriendt à confronter le texte de la résolution et celui de l'accord de gouvernement et il pourra alors constater que la résolution complète l'accord de gouvernement et se nourrit des travaux de la commission et des contributions des experts. La note de vision stratégique du ministre démontrera qu'il ne s'agit pas de quelques bidouillages à la marge. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

10.25 Tim Vandenput (Open Vld): La proposition de résolution est le fruit d'une série d'auditions extrêmement instructives, au cours desquelles différents intéressés ont exprimé leur vision sur l'avenir de l'armée.

Les auditions nous ont enseigné que la hiérarchie de l'armée est tout à fait disposée à mener à bien une réorganisation. Concomitamment, l'armée réclame un cadre budgétaire stable à long terme. L'état-major doit suivre une sérieuse cure d'amaigrissement.

Le pays a en outre besoin d'une armée qui sache faire preuve de flexibilité et qui soit multifonctionnelle et rapidement mobilisable, en un mot: fiable. Les investissements dans le matériel sont nécessaires afin de pouvoir maintenir le niveau actuel. Les décisions à ce sujet doivent être prises maintenant.

L'armée belge doit rester un partenaire fiable tant pour ses partenaires dans les pays voisins de la Belgique et au sein de l'UE et de l'OTAN que pour

relevantie wordt vooral bepaald door de wijze waarop de middelen worden ingezet, niet door de middelen zelf. De moeilijke budgettaire omstandigheden dwingen ons tot essentiële keuzes. Het leger wordt onleefbaar als we de kaasschaaf blijven hanteren.

Het leger van de toekomst moet uitblinken in specialisaties, want het zal altijd in een internationaal kader opereren. Het moet niet alleen een betrouwbare partner zijn, maar ook een reële toegevoegde waarde. De Belgische bijdrage aan internationale operaties wordt altijd positief gewaardeerd door onze partners. Dat kan zo blijven als we het juiste evenwicht hervinden tussen personeelskosten, werkmiddelen en investeringen.

We moeten ons slim inschrijven in een Europese defensiestrategie en over zaken als soevereiniteit en *one command* nadenken. Het uiteindelijke doel moet een Europees leger zijn dat de fysieke integriteit van alle Belgen en Europeanen kan garanderen.

Open Vld steunt deze resolutie, die in de lijn van het regeerakkoord ligt.

Ik wil tot slot bijzondere aandacht vragen voor punt 3 en punt 7 van de resolutie. Dit zijn twee voorstellen, respectievelijk over een investeringsplan voor de langere termijn en over de herinvestering van opbrengsten uit onroerende goederen in het leger. Op die twee punten kan het Parlement een grote blijk van vertrouwen aan het leger geven.

Deze resolutie vormt een scharnierpunt tussen het regeerakkoord, de hoorzittingen in het Parlement en de strategische nota. We verwachten van de minister een ambitieus plan dat ons leger relevant houdt in de toekomst. (*Applaus bij de meerderheid*)

10.26 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Ik zie echt niet in over welke keuzes de heer Vandepuut het heeft. Net als zijn partijvoorzitter Rutten zegt hij dat Defensie niet langer de kaasschaaf kan hanteren. Nu het erom gaat in de Kamer geeft hij ineens forfait. Hij legt zich neer bij een resolutie die een blanco cheque geeft aan de regering en die in overgrote mate *copy/paste* is van bestaande documenten en genomen beslissingen.

notre propre population. Cette fiabilité est essentiellement déterminée par la manière dont les moyens sont mobilisés, non par les moyens eux-mêmes. Le contexte budgétaire difficile nous oblige à faire des choix essentiels. L'armée ne pourra pas subsister si nous continuons à raboter ses moyens de subsistance.

L'armée de demain doit briller par ses spécialisations, parce qu'elle interviendra toujours dans un cadre international. Elle doit être un partenaire fiable mais aussi représenter une réelle plus-value. La contribution de la Belgique à des opérations internationales est toujours évaluée positivement par nos partenaires. Cette situation peut perdurer si nous retrouvons le juste équilibre entre les frais de personnel, les moyens de fonctionnement et les investissements.

Nous devons nous inscrire avec intelligence dans la stratégie de défense européenne et réfléchir à des enjeux tels que la souveraineté et le commandement unique. Nous devons tendre au final vers une armée européenne qui puisse garantir l'intégrité physique de l'ensemble des Belges et des Européens.

L'Open Vld soutient cette résolution, qui s'inscrit dans le cadre de l'accord de gouvernement.

Enfin, je souhaiterais demander une attention particulière pour les points 3 et 7 de la résolution. Il s'agit de deux propositions, l'une concernant un plan d'investissement à plus long terme, l'autre le réinvestissement des recettes générées par les biens immeubles appartenant à l'armée. Sur ces deux points, le Parlement peut témoigner avec force de sa confiance en l'armée.

Cette résolution constitue un texte charnière entre l'accord de gouvernement, les auditions organisées au Parlement et la note stratégique. Nous attendons du ministre qu'il nous soumette un plan ambitieux, qui nous permette de conserver une armée pleinement opérationnelle. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

10.26 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Je ne vois pas de quels choix parle M. Vandepuut. À l'instar de la présidente de son parti, Mme Rutten, il affirme que la Défense ne peut plus pratiquer la politique de la râpe à fromage. Alors que la Chambre doit précisément se prononcer sur l'opportunité de procéder à des choix, il déclare soudainement forfait. Il souscrit à une résolution qui accorde un chèque en blanc au gouvernement et qui est, pour une large part, un copier/coller de documents existants et de décisions adoptées.

10.27 Tim Vandenput (Open Vld): De heer De Vriendt heeft dezelfde opmerking al gemaakt in de commissie.

Wat mijn voorzitter heeft gezegd en wat in de resolutie staat is perfect in lijn met elkaar. De resolutie spreekt inderdaad over "te land, op zee en in de lucht". Er staat echter niet in dat wij alledrie zelf nog moeten doen. De resolutie roept op tot een verregaande samenwerking.

Ik heb van de groene fractie geen enkel voorstel van resolutie gezien, maar de heer De Vriendt komt hier op het spreekgestoelte de moralist en de pastoor uithangen.

10.28 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Nu ben ik echt beledigd! (*Glimlachjes*)

Waar staan die keuzes in deze resolutie? Ze laat alles open, terwijl een resolutie er net toe dient om effectief keuzes te maken die de Kamer dan in de vorm van een aanbeveling aan de minister overhandigt. In de commissie zei de heer Vandenput zelfs dat deze resolutie geen uitspraken doet. Wat is er dan nog de zin van?

10.29 Tim Vandenput (Open Vld): De heer De Vriendt moet mij wel volledig citeren. Ik heb gezegd: "...doet geen uitspraken over hoe dat moet gebeuren. Dat is aan de regering."

10.30 Veli Yüksel (CD&V): In de resolutie staat: "...erop toe te zien dat een efficiënte Defensie, die een geloofwaardige partner blijft van de NAVO, militaire operaties kan blijven uitvoeren in de lucht, op de grond en op zee". De drie componenten blijven dus behouden. Kom dus niet zeggen dat deze tekst geen duidelijke keuze maakt.

10.31 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Mevrouw Grosemans heeft daarnet meer spreektijd besteed aan de procedure en de totstandkoming van de resolutie dan aan de inhoud zelf. De groenen hebben bewust geen eigen resolutie ingediend. Het heeft namelijk geen enkele zin om over dit onderwerp drie of vier voorstellen van resolutie in te dienen. Men had best één enkel voorstel moeten indienen met een aantal consensusbeslissingen waar zowel meerderheid en oppositie achter konden staan en die langer zouden

10.27 Tim Vandenput (Open Vld): M. De Vriendt a déjà fait la même remarque en commission.

Les propos de mon président et le contenu de la résolution sont parfaitement cohérents. Dans la résolution, il est effectivement question du sol et des espaces maritime et aérien. Elle ne stipule cependant pas que nous devons nous charger nous-mêmes de ces trois aspects. La résolution appelle à intensifier la coopération.

Je n'ai aperçu aucune proposition de résolution du groupe écologiste. Or M. De Vriendt vient nous faire la morale et jouer les curés à la tribune.

10.28 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Me voilà offensé! (*Sourires*)

Où sont ces choix dans votre résolution? Elle laisse toutes les portes ouvertes, or une résolution doit justement donner lieu à des choix concrets, que la Chambre transmet ensuite au ministre sous la forme d'une recommandation. En commission, M. Vandenput a lui-même déclaré que cette résolution n'apportait pas de réponse. Quelle est donc son utilité?

10.29 Tim Vandenput (Open Vld): Lorsque M. De Vriendt cite mes interventions, il doit le faire de façon complète. J'ai dit que cette résolution n'apportait pas de réponse sur les modalités de mise en œuvre et qu'il appartenait au gouvernement d'en décider.

10.30 Veli Yüksel (CD&V): Il est écrit dans la résolution que la Chambre demande au gouvernement "de veiller au maintien d'une Défense nationale efficiente, qui demeure un partenaire fiable de l'OTAN, à même d'exécuter des opérations militaires aériennes, terrestres et maritimes". Les trois composantes sont donc maintenues. Ne venez donc pas dire que ce texte n'opère pas de choix clairs.

10.31 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Mme Grosemans vient de consacrer davantage de temps de parole à la procédure et à l'élaboration de la résolution qu'à son contenu. Les verts n'ont volontairement déposé aucune résolution. Il est en effet tout à fait insensé de déposer trois ou quatre propositions de résolution sur ce sujet. Il aurait été préférable de déposer une proposition unique comprenant quelques décisions définies en consensus par la majorité et l'opposition et susceptible de durer plus longtemps qu'une seule

kunnen meegaan dan een enkele regeerperiode. Dat heeft Defensie trouwens aan de politiek gevraagd, maar de politiek heeft niet thuis gegeven.

Wij zullen zien wat het strategisch plan van de minister brengt. Het zal alleszins een strategisch plan zijn dat niet gesteund wordt door een resolutie waarachter zich ook de oppositie heeft geschaard. Een gemiste kans.

Een resolutie die zegt dat Defensie alles moet blijven doen, negeert de budgettaire realiteit, zeker als men volgens het regeerakkoord dan nog eens 5 à 6 miljard euro wil besteden aan de aankoop van gevechtsvliegtuigen.

Na de Koude Oorlog zijn de besparingen bij Defensie in het wilde weg gebeurd. Dat heeft geleid tot de vrij chaotische situatie van vandaag. Er is nood aan internationale coördinatie om te bepalen waarin België nog moet investeren. Noorwegen, Nieuw-Zeeland, Oostenrijk en Ierland, landen met een vergelijkbare schaal, zijn wel in staat geweest om die keuzes te maken. Ze bewijzen dat een land perfect dergelijke ingrijpende keuzes kan maken. Als we geen keuzes durven maken en de kaasschaaf blijven hanteren, dan zal de operationaliteit alleen nog verder in het gedrang komen. De minister moet zich geen illusies maken: met de 100 miljoen euro extra van de begrotingscontrole zullen alle problemen zeker niet van de baan zijn. Dit is hoogstens uitstel van executie.

Waarom zouden we bijvoorbeeld niet overeenkomen om vanuit de nood aan regionale tewerkstelling te kiezen voor één grote kazerne per provincie? We zouden ook de huidige marinesamenwerking sowieso kunnen behouden en zelfs verder versterken. Onze Benelux-samenwerking is uniek in de wereld. We moeten ons ook uitspreken over ons engagement in grote buitenlandse conflicten: bombarderen met gevechtsvliegtuigen of ons toespitsen op 'specialiteiten' zoals *special forces*, ontmijning of transportlogistiek?

De minister stelt binnenkort zijn strategisch plan voor. Vanaf dan kan hij zich niet langer verschuilen achter de besparingscontext, want het strategisch plan zal daarmee rekening moeten houden. Als hij een operationeel, beperkt, modern en efficiënt leger

législature. Telle est d'ailleurs la demande formulée par la Défense à l'égard du monde politique, mais ce dernier n'a pas été en mesure de répondre à cet appel.

Nous verrons ce qu'apporte le plan stratégique du ministre. On ne pourra en tout état de cause pas affirmer qu'il est appuyé par une résolution soutenue par l'opposition. Il s'agit d'une occasion manquée.

Une résolution qui dispose que la Défense doit continuer à s'acquitter de l'ensemble de ses missions nie la réalité budgétaire, a fortiori si l'on veut consacrer en plus 5 ou 6 milliards à l'achat d'avions de combat comme le prévoit le gouvernement.

Après la Guerre froide, la Défense a subi des coupes sombres anarchiques, ce qui a abouti à la situation passablement chaotique que nous connaissons aujourd'hui. Il est nécessaire de mettre en place une coordination internationale afin de définir les secteurs dans lesquels la Belgique doit encore investir. La Norvège, la Nouvelle-Zélande, l'Autriche et l'Irlande sont des pays d'une échelle comparable à la Belgique et cependant, ils sont parvenus à faire ces choix, prouvant ainsi qu'un pays est parfaitement capable de faire des choix aussi lourds de conséquences. Si nous n'osons pas faire ces choix et si nous nous obstinons à raboter les moyens de subsistance de notre armée, celle-ci sera de moins en moins opérationnelle. Le ministre ne doit pas se bercer d'illusions: les 100 millions d'euros supplémentaires que le contrôle budgétaire a permis de dégager ne seront certainement pas une panacée. Grâce à cette manne, notre armée sera tout au plus en sursis.

Pourquoi ne pourrions-nous convenir, au nom des besoins en termes d'emploi régional, d'opter en faveur d'une grande caserne par province? Nous pourrions également maintenir, voire renforcer la coopération actuelle des forces navales dans le cadre du Benelux. Cette coopération est unique au monde. Nous devons également nous prononcer sur notre engagement dans les grands conflits internationaux: allons-nous engager nos avions de combat dans des actions de bombardement ou nous concentrer sur nos "spécialités" comme les forces spéciales, le déminage ou la logistique en matière de transport?

Le ministre nous présentera prochainement son plan stratégique. Après cela, il ne pourra plus se retrancher derrière la nécessité de réaliser des économies, car le plan stratégique devra tenir compte de cet aspect. S'il veut conserver une

wil behouden, dan raad ik hem aan om radicale keuzes te maken en de kaasschaaf definitief op te bergen. (*Applaus bij Ecolo-Groen*)

10.32 Alain Top (sp.a): De berg heeft een muis gebaard, want dit voorstel van resolutie van de meerderheid heeft bitter weinig om het lijf. De minister en de legertop hebben een blanco cheque gekregen. De resolutie getuigt van weinig respect voor de deskundigen die ons wekenlang hun visie hebben gegeven op de toekomst van Defensie, evenals van bijzonder weinig ambitie, omdat men geen duidelijke keuzes maakt en men man en paard niet wil of durft noemen.

Zo kon men ons bijvoorbeeld niet zeggen wat er werd bedoeld met het outsourcen van wat niet strikt militair is of aangeven welke taken zullen worden uitbesteed. Evenmin wist men ons te vertellen welke investeringen de militaire programmawet moet bevatten. Als ik dan in de resolutie lees dat men stabiliteit en voorspelbaarheid wil scheppen, heb ik daarover de grootste twijfels.

10.33 Peter Buysrogge (N-VA): Tal van sprekers hebben tijdens de hoorzittingen suggesties gedaan om niet-kerntaken van Defensie uit te besteden. Met deze resolutie willen we aangeven dat de minister en Defensie daarop verder mogen werken. Wij moeten ons toch niet uitspreken over de concrete taken?

10.34 Alain Top (sp.a): De voorstellen in een resolutie moeten minstens de aanzetten zijn tot de visie die de minister moet uitwerken. Het leek er zelfs op dat ook de hulp aan de natie aan de kant geschoven werd, terwijl de militairen toch haast dagelijks missies uitvoeren binnen onze landsgrenzen.

Binnen de meerderheid heerst er weinig eensgezindheid over de toekomst van het leger en over actuele thema's als genderkwesties en diversiteit is er in de resolutie niets terug te vinden. Gelukkig werd ons amendement daarover goedgekeurd, want wij durven wel keuzes maken.

Ik had veel meer ambitie verwacht, zowel inhoudelijk als qua timing. Deze resolutie kwam al een maand te laat, waarna de urgentie werd

armée opérationnelle, restreinte, moderne et efficace, je lui conseille d'effectuer des choix radicaux et de ranger définitivement la râpe à fromage. (*Applaudissements sur les bancs d'Ecolo-Groen*)

10.32 Alain Top (sp.a): La montagne a accouché d'une souris, car cette proposition de résolution de la majorité est particulièrement inconsistante. Le ministre et le haut commandement de l'armée ont reçu un chèque en blanc. Le texte de la résolution témoigne à la fois d'un manque de respect à l'égard des experts qui, des semaines durant, nous ont exposé leur vision de l'avenir de la Défense, mais aussi d'un manque cruel d'ambition, car elle ne propose aucun choix concret et ne veut ou n'ose pas appeler un chat un chat.

Nous n'avons par exemple pas réussi à savoir ce que recouvre la notion d'externalisation des tâches qui ne sont pas strictement militaires, ni quelles seront les missions qui seront externalisées. Il n'a pas été davantage possible de savoir quels sont les investissements qui devront être inscrits dans la loi-programme militaire. Lorsque je lis dans la résolution, que l'ambition est de créer stabilité et prévisibilité, je ne peux dissimuler mon énorme perplexité.

10.33 Peter Buysrogge (N-VA): Lors des auditions, de nombreux orateurs ont suggéré d'externaliser les missions qui ne font pas partie du cœur de métier de la Défense. Nous entendons, par le biais de cette résolution, encourager le ministre et la Défense à creuser cette piste. Vous n'attendez tout de même pas que nous nous prononcions sur des missions concrètes?

10.34 Alain Top (sp.a): Les propositions contenues dans une résolution doivent, à tout le moins, constituer l'amorce de la position que le ministre devra définir. On a même eu l'impression que l'aide à la nation avait été mise de côté alors que les militaires effectuent pourtant presque quotidiennement des missions à l'intérieur de nos frontières.

L'avenir de l'armée est loin de faire l'unanimité au sein de la majorité et la résolution ne mentionne aucun des thèmes actuels comme les questions de genre ou de diversité. Il est heureux que l'amendement que nous avons déposé à ce sujet ait été adopté car pour notre part, nous osons faire des choix.

J'avais espéré bien plus d'ambition de la part de la majorité, tant du point de vue du contenu de la résolution que du calendrier. Cette résolution est

aangevraagd.

Voorzitter: de heer André Frédéric.

In de voorbije dagen waren wij getuige van meerdere perslekken die het beleid in een bepaalde richting probeerden te duwen, waarna we deze stuurloze resolutie zonder keuzes voorgeschoteld krijgen. Dit is een gemiste kans om het Parlement haar rol te laten spelen.

10.35 Karolien Grosemans (N-VA): De heer Top heeft het voortdurend over de verdeeldheid binnen de meerderheid, maar we hebben wel samen een resolutie uitgewerkt. De verdeeldheid is veeleer te zoeken bij de linkse partijen. De sp.a heeft al vrij snel zelf een resolutie ingediend, maar waarom werd daarbij geen consensus gevonden met de PS?

10.36 Alain Top (sp.a): Wij hebben onze resolutie ingediend voor 4 maart, zoals gevraagd. En we debatteren hier niet over onze resolutie, maar over die van de meerderheid.

10.37 Karolien Grosemans (N-VA): Maar de sp.a heeft de eigen resolutie toch ook op de agenda gezet? Ik herhaal mijn vraag: waarom geen voorstel van resolutie vanwege sp.a én PS samen?

10.38 Alain Top (sp.a): De socialistische partijen hebben elk een eigen resolutie ingediend. Men kan debatteren over een eventuele consensus of niet, maar in de commissie is enkel de resolutie van de meerderheid naar voren geschoven. Tegen de traditie in is onze resolutie hier niet als eerste aan bod mogen komen.

10.39 Veli Yüksel (CD&V): In onze resolutie staan elf concrete punten. De resolutie van de sp.a telt acht punten. De heer Top zou er dus goed aan doen om zijn eigen resolutie eens tegen het licht te houden. En waarom moest de sp.a al op 4 februari haar resolutie indienen, terwijl de strategische nota werd aangekondigd voor een stuk na Pasen.

10.40 Alain Top (sp.a): De heer Yüksel vergist zich. De afgesproken datum was niet 4 februari 2015, maar wel 4 maart 2015. Pas rond 4 maart hebben wij gevraagd waar de andere resoluties bleven. Nadat onze resolutie conform de afspraken was ingediend, kregen we te horen dat de resolutie van de meerderheid niet klaar was en nog moest

déjà arrivée avec un mois de retard, après quoi l'urgence a été demandée.

Président: M. André Frédéric.

Ces derniers jours, nous avons pu observer dans la presse plusieurs fuites qui tentaient d'influencer la politique dans un sens bien précis. Cette résolution sans queue ni tête et pusillanime nous a ensuite été présentée. Vous avez raté une occasion de laisser le Parlement remplir sa fonction.

10.35 Karolien Grosemans (N-VA): M. Top répète sans cesse que la majorité est divisée, mais nous sommes parvenus à élaborer ensemble une résolution. C'est plutôt auprès des partis de gauche qu'il faut chercher un clivage. Le sp.a a été prompt à déposer une résolution, mais pourquoi n'est-il pas parvenu à un consensus avec le PS?

10.36 Alain Top (sp.a): Nous avons respecté les consignes et déposé notre résolution avant le 4 mars. Nous ne sommes par ailleurs pas ici pour débattre de notre résolution, mais de celle de la majorité.

10.37 Karolien Grosemans (N-VA): Mais le sp.a n'a-t-il pas également porté sa propre résolution à l'ordre du jour? Je répète ma question: pourquoi ne pas avoir élaboré une proposition de résolution jointe avec le PS?

10.38 Alain Top (sp.a): Il a été convenu que chaque parti socialiste déposerait sa propre résolution. Nous pouvons débattre d'un éventuel consensus ou non, mais en commission, seule la résolution de la majorité a été présentée. Contrairement à la tradition, notre résolution n'a pas pu être abordée en premier lieu pendant cette séance plénière.

10.39 Veli Yüksel (CD&V): Notre proposition de résolution comporte onze points concrets. La proposition du sp.a en compte huit. M. Top ferait mieux, dès lors, de réexaminer sa propre proposition. J'aimerais aussi savoir pourquoi le sp.a devait déjà déposer une proposition de résolution le 4 février, alors que la note stratégique était annoncée pour après Pâques.

10.40 Alain Top (sp.a): M. Yüksel fait erreur. La date dont nous avons convenu n'est pas le 4 février 2015, mais le 4 mars 2015. Ce n'est que vers le 4 mars que nous nous sommes enquis des autres propositions de résolution. Et c'est après avoir déposé notre proposition conformément aux accords que nous avons appris que la proposition

worden ingediend.

10.41 Georges Dallemagne (cdH): Is het dat maar! Al dat werk voor zo een uitgeholde resolutie, verstoken van enige ambitie en zonder becijferde doelstellingen, waarin alleen maar algemeenheden staan, die zelfs nog minder inhoud heeft dan de beleidsnota van de minister. Daarmee laat men zien dat men geen respect heeft voor ons werk en dat van de andere actoren. Gedurende drie maanden hebben wij hoorzittingen gehouden, op grond waarvan een lijvig rapport werd opgesteld, met het oog op het formuleren van een tekst die een waardige bijdrage zou zijn van het Parlement aan het strategisch plan.

Tegelijk heeft de minister – misschien uit wantrouwen – een stuurgroep, een zogenaamd *wise pen team*, om advies gevraagd over een aantal belangrijke kwesties.

Heeft de Belgische maatschappij in 2030 nog nood aan een defensie-instrument? Zo ja, met welke kernopdrachten? In welke richting moet de Belgische Defensie evolueren? Jammer genoeg vinden we in de resolutie niet echt een antwoord op die vragen. De meerderheid had nochtans inspiratie kunnen halen uit de besluiten van het *wise pen team*, die werden besproken voor het voorstel van resolutie werd ingediend!

Wat zullen de deskundigen en de Defensiestaf denken van de bijdrage van het Parlement aan deze belangrijke uitdaging? De Belgische Defensie gaat door een diepe existentiële crisis. Indien er niets verandert, zal ze binnenkort niet langer in staat zijn om een antwoord te bieden op de nieuwe en complexe bedreigingen die onze veiligheid op de helling zetten.

In naam van het cdH heb ik achttien amendementen ingediend om tot een meer voluntaristische tekst te komen. Zonder enige besprekingen werden ze door de meerderheid verworpen, behalve een, in verband met de versterking van onze Europese industriële programma's voor militaire uitrusting.

Door ernstig parlementair werk te leveren stuurden de oppositiepartijen aan op een resolutie die als een bestek zou kunnen fungeren, of op zijn minst een duidelijk afgebakende politieke visie zou inhouden als voorbereiding op het strategische plan. Dat is wat de meerderheid op een drafje heeft willen doen, maar ze kwam niet verder dan een wit blad.

Ik heb besloten de belangrijkste amendementen

de la majorité n'était pas prête et qu'elle devait encore être déposée.

10.41 Georges Dallemagne (cdH): Tout ça pour ça! Tout ce travail pour en arriver à cette résolution vide de sens, dépourvue d'ambition et d'objectifs chiffrés, n'énonçant que des généralités, en deçà même de la note de politique générale du ministre. Ce n'est pas respecter le travail des intervenants ni même le nôtre. Nous avons mené trois mois d'auditions ayant abouti à un rapport dense, en vue de formuler une véritable contribution parlementaire au rapport stratégique.

Parallèlement, le ministre – peut-être par méfiance – a confié à un groupe d'experts, le "Wise Pen", la tâche de répondre à certaines questions importantes.

La société belge a-t-elle besoin d'un outil de défense en 2030? Si oui, quels doivent en être les missions-clefs? Dans quel sens la Défense belge devrait-elle évoluer? On ne trouve malheureusement pas de vraie réponse à ces questions dans la résolution. La majorité aurait pourtant pu s'inspirer des conclusions du "Wise Pen", qui ont été discutées avant le dépôt de la proposition de résolution!

Que vont penser les experts, l'État-major de la Défense, de la contribution du Parlement à cet enjeu majeur? La Défense belge connaît une profonde crise existentielle. Si rien ne change, elle ne sera bientôt plus en mesure de répondre aux menaces nouvelles et complexes pesant sur notre sécurité.

Pourtant, au nom du cdH, j'ai déposé dix-huit amendements qui auraient produit un texte plus exigeant. Sans la moindre discussion, ils ont été rejetés par la majorité, à l'exception d'un seul, portant sur le renforcement de nos programmes industriels européens d'équipement militaire.

Par ce travail parlementaire sérieux, les partis de l'opposition voulaient permettre d'aboutir à une résolution qui soit un vrai cahier des charges ou du moins une vision politique balisée en vue de la rédaction du plan stratégique. C'est ce que la majorité a prétendu faire en urgence, mais elle n'a présenté qu'une page blanche.

J'ai décidé de redéposer les amendements les plus

opnieuw in te dienen om de meerderheid een nieuwe kans te bieden om haar standpunt te herzien.

Defensie moet deel uitmaken van een geïntegreerde benadering van onze buitenlandse betrekkingen waarbij defensie, diplomatie en ontwikkeling elkaar onderling versterken (de veelbesproken 3D-benadering) teneinde bij te dragen tot een veiliger wereld die gericht is op de menselijke ontwikkeling.

Daar de veiligheid in ons land, de Europese Unie en de wereld wordt bedreigd, mag onze defensiecapaciteit niet verder worden uitgebouwd. Als we zelf niet bijdragen tot de stabiliteit en de sereniteit in de wereld, zullen we die opdracht moeten toevertrouwen aan andere landen, die dat met hun agenda en hun belangen in het achterhoofd zullen doen en ons daar een politieke prijs voor zullen doen betalen.

Voorzitter: de heer Siegfried Bracke.

We dachten dat de vrede in de Europese Unie automatisch zou leiden tot vrede in de omliggende landen en regio's. We hebben ons daarin vergist. In onze nabuurlanden heerst er instabiliteit, zowel in het zuiden en het zuidoosten als in het oosten.

De Europese Unie moet zich ook bezighouden met crisissen die zich ver van ons afspelen maar daarom niet minder belangrijk zijn voor de instandhouding van de vrede, en het veiligstellen van onze waarden en belangen. In deze resolutie wordt daarover niets vermeld. In de tekst wordt evenmin gerept van de uitdagingen op het stuk van de proliferatie van kernwapens of ander wapentuig en op het stuk van de controle over de energiebronnen.

De nieuwe conflicten zijn heterogeen; er zijn zowel staatsactoren als niet-staatgebonden actoren bij betrokken; ze omvatten terrorisme, cyberaanvallen en indirecte militaire interventies. In deze resolutie wordt daar weinig over gezegd. In de tekst staat voorts niets over Oekraïne, Centraal-Afrika of de opmars van China.

Defensie moet al meer dan twintig jaar almaar meer besparen. Hoewel analisten het erover eens zijn dat men de defensiebudgetten niet nog meer kan inkrimpen zonder het voortbestaan van het Belgisch leger zelf in het gedrang te brengen, gaat deze regering nog een stap verder.

Onze begrotingsuitgaven dalen van 0,66 naar 0,5 procent van het bbp. De doelstellingen van

significatifs afin d'offrir une nouvelle chance à la majorité de se ressaisir.

La Défense doit faire partie d'une approche intégrée de nos relations extérieures articulant défense, diplomatie et développement (la fameuse "vision 3D") en vue de contribuer à un monde plus sûr, centré sur le développement humain.

Les menaces qui pèsent sur la sécurité de notre pays et de l'Union européenne et sur la sécurité internationale interdisent tout recul supplémentaire de notre capacité de défense. Si nous ne contribuons pas nous-mêmes à la stabilité et à la sérénité du monde, nous devons sous-traiter cette mission à d'autres pays, qui le feront avec leurs agendas et leurs intérêts, et qui nous le feront payer politiquement.

Président: M. Siegfried Bracke.

Nous avons cru que la paix au sein de l'Union européenne conduirait à la paix dans l'environnement de l'Europe. Cela s'est révélé faux. Notre voisinage est instable, aussi bien au Sud, au Sud-Est qu'à l'Est.

L'UE doit se préoccuper de crises plus lointaines mais tout aussi importantes pour la défense de la paix, de nos valeurs et de nos intérêts. La résolution n'en dit rien. Elle n'évoque pas non plus les enjeux de la prolifération nucléaire ou d'autres armes et ceux liés à la maîtrise des ressources énergétiques.

Les nouveaux conflits sont hybrides, mêlent acteurs étatiques et non étatiques, terrorisme, cyberattaques, interventions militaires indirectes. La résolution les ignore en bonne part. Elle ne parle pas de l'Ukraine, de l'Afrique centrale, de la montée en puissance de la Chine.

Depuis plus de vingt ans, les contraintes budgétaires augmentent pour la Défense belge. Alors que tous les analystes considèrent qu'on ne peut réduire davantage ses budgets sans menacer l'existence même de l'armée belge, ce gouvernement va encore plus loin.

Nos dépenses budgétaires vont passer de 0,66 % à 0,5 % du PIB. Nous sommes très loin des objectifs

Cardiff zijn ver weg. We hadden de eer aan onszelf kunnen houden en erkennen dat we de doelstelling van 2 procent van het bbp niet konden halen. De resolutie had kunnen aansturen op een stabilisering van onze defensie-uitgaven. Ook daarover wordt echter met geen woord gerept.

10.42 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): De vraag is niet of we 2 of 0,6 procent van het bbp halen, wel wat het leger doet met die middelen. Als ze voor de vervanging van de F-16's worden gebruikt, doen we niet mee. Maar als het geld gaat naar ontmijning, naar een verschuiving van het inlichtingenbeleid naar Afrika of naar cyberveiligheid, waarom niet?

10.43 Georges Dallemagne (cdH): Vraag is welke middelen er minimum besteed zullen worden in dit belangrijke domein. U zegt vaak dat er 0,7 procent bbp naar Ontwikkelingssamenwerking moet gaan, en gelijk heeft u. Op dezelfde manier moet er echter ook een signaal worden gegeven aan Defensie, maar de regering loopt in een wijde boog om dat onderwerp heen. Over de begroting zegt deze resolutie niets.

Ik wil een bescheiden doelstelling formuleren: er wordt 1 procent bbp besteed aan het domein van de internationale veiligheid. Indien wij het niet doen, zullen anderen het in onze plaats doen, volgens hun methode en met vrijwaring van hun belangen.

De Belgische Defensie heeft slechts zin als ze deel uitmaakt van een Europese Defensie. Die woorden zijn echter niet terug te vinden in de resolutie van de meerderheid.

De voorzitter van de Europese Commissie, de heer Juncker, heeft onlangs een oproep in die zin gedaan, die door België op algehele onverschilligheid werd onthaald.

Het cdH heeft een plan voorgesteld voor een strategische convergentie met al onze buurlanden. We werken al bilateraal samen met Nederland, Frankrijk, Duitsland en Luxemburg.

In plaats daarvan wordt in de resolutie van de meerderheid echter alleen de Benelux genoemd. Ik heb niets tegen samenwerking op Benelux-niveau, maar we delen niet noodzakelijk dezelfde strategische visie, en we zijn soms ook actief op andere operatietonelen, en we zijn het op sommige punten ten gronde oneens. We werken dan weer wél samen met Frankrijk, waar onze piloten worden getraind.

Tijdens de vorige zittingsperiode bestond het sluitstuk van het convergentieplan van

de Cardiff. Il aurait été honorable d'avouer que nous ne pourrions pas atteindre les 2 % du PIB. La résolution aurait pu au moins dire que nous allions stabiliser ne dépenses en la matière. Il n'en est rien.

10.42 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Atteindre 2 % ou 0,6 % du PIB, ce n'est pas la question. Ce qui compte, c'est ce que fait l'armée de son budget. S'il est consacré au remplacement des F-16, nous ne sommes pas preneurs. S'il est consacré au déminage, au renseignement en Afrique, à la cybersécurité, pourquoi pas?

10.43 Georges Dallemagne (cdH): Il s'agit de savoir quels sont les moyens minimum à consacrer à un enjeu majeur. Vous dites souvent qu'il faut respecter les 0,7 % en matière de Coopération et vous avez raison. De même, il faut donner un signal pour la Défense et le gouvernement n'ose pas aborder ce sujet. En matière de budget, la résolution ne dit rien.

Je propose un objectif modeste: consacrer 1 % du PIB aux enjeux de sécurité internationale. Si nous ne le faisons pas, d'autres le feront en suivant leurs méthodes et en protégeant leurs intérêts.

La Défense belge n'a de sens que si elle s'insère dans une défense européenne. Or ces mots n'apparaissent même pas dans la résolution de la majorité.

M. Juncker, président de la Commission européenne, a fait un appel récemment en ce sens auquel la Belgique s'est montrée totalement indifférente.

Le cdH a proposé un plan de convergence stratégique avec tous nos voisins. Nous avons des coopérations bilatérales avec les Pays-Bas, la France, l'Allemagne, le Luxembourg.

Plutôt que cela, la résolution de la majorité ne cite que le Benelux. Je n'ai rien contre une coopération Benelux, mais nous n'avons pas nécessairement les mêmes visions stratégiques ni les mêmes théâtres d'opérations et nous avons des divergences de fond dans certains cas. Par contre, nous coopérons avec la France, où nos pilotes sont entraînés.

Dans la précédente législature, le plan de convergence de la Défense était le déploiement

Landsverdediging in de internationale inzet, met een expeditieleger van 1.200 manschappen. Over onze capaciteit op dat vlak wordt er in de tekst niets gezegd. Onze partners blijven in het ongewisse. Ik stel voor dat er 1.000 militairen in het buitenland zouden kunnen worden ingezet. Ook voor dit punt zou er een duidelijk, richtinggevend en voluntaristisch voorstel geformuleerd moeten worden.

We moeten het leger blijven moderniseren en specialiseren, zonder daarin evenwel te ver te gaan opdat we een geïntegreerde dienstverlening zouden kunnen blijven bieden. We moeten dus de land-, lucht-, zee- en medische component moderniseren. In uw tekst vinden we echter niets over de medische component terug, terwijl die over een internationaal erkend referentiecentrum beschikt. Men had de ambitie kunnen hebben om de NBC-ziektebeelden te behandelen.

Gezien de schaarse middelen en de noodzaak om in Defensie – een federale bevoegdheid – te investeren, de werkgelegenheid te ontwikkelen, een industriële capaciteit in stand te houden en de privésector bij deze opdrachten te betrekken, stel ik voor dat er een fonds wordt opgericht met overheidsgeld (van de federale overheid én de deelgebieden) en met privaat geld. Dit zou voor Defensie een manier zijn om aan middelen te komen. Dit voorstel werd niet eens besproken – het werd nochtans geopperd tijdens een colloquium in de Koninklijke Militaire School. Het amendement werd gewoon verworpen.

We moeten de verdeling van de kwartieren over het land herzien. Sommige militaire kwartieren zullen moeten verdwijnen.

We willen de basissen van Florennes en Bastenaken behouden en een nieuw militair kwartier oprichten in Henegouwen. De geografische spreiding van de militaire kwartieren is een overblijfsel uit de Koude Oorlog. Een billijker verdeling tussen de Gewesten is vandaag noodzakelijk.

Wat de human resources betreft, wordt de kwaliteit van de Belgische militairen internationaal geroemd. Maar het leger vergrijsst: de gemiddelde leeftijd van de militairen bedraagt 41 jaar. Een verjongingsoperatie is aangewezen. Dat amendement werd echter verworpen.

Ik heb ook amendementen ingediend over de aantrekkelijkheid van het beroep.

Als de meerderheid bij haar ongewijzigde resolutie

international avec un corps expéditionnaire de 1 200 hommes. Le texte ne dit rien sur notre capacité en la matière. Nos partenaires ignorent tout. Je propose d'avoir mille hommes déployables à l'étranger. Ici aussi, il faut une proposition claire, balisée et volontariste.

Il faut continuer à moderniser et spécialiser l'armée sans aller trop loin pour offrir un service intégrable. Il faut donc moderniser les composantes terre, air, mer et médicale. Or on ne parle pas de cette dernière dans votre texte alors que c'est un centre de référence reconnu internationalement. On aurait pu avoir l'ambition de traiter les pathologies NBC.

Puisque les ressources sont rares, puisqu'il faut investir en Défense, compétence fédérale, développer l'emploi, maintenir une capacité industrielle et associer le privé dans le domaine, je propose de créer un fonds à la fois public – associant le fédéral et les entités fédérées – et privé pour trouver des ressources pour la Défense nationale. Cette proposition n'a même pas été débattue, alors quelle fut avancée lors d'un colloque à l'École Royale Militaire, et l'amendement fut rejeté purement et simplement.

Il faut répartir nos quartiers autrement dans le pays. Tous ne pourront être conservés.

Nous tenons à Florennes et Bastogne et souhaitons un nouveau quartier en Hainaut. La géographie des quartiers est héritée de la Guerre froide. Une plus juste répartition régionale s'impose aujourd'hui.

Concernant les ressources humaines, la qualité des militaires belges est reconnue internationalement. Mais le vieillissement guette: la moyenne d'âge est de 41 ans chez les militaires, il serait judicieux de rabaisser cet âge moyen. Pourtant, cet amendement a été rejeté.

J'ai déposé aussi des amendements sur l'attractivité du métier.

Si la majorité maintient sa résolution sans

blijft, zal mijn fractie zich onthouden. (*Applaus bij het cdH*)

10.44 Marco Van Hees (PTB-GO!): Bij het lezen van dit voorstel van resolutie krijg ik de indruk dat de aanval de toekomst van Defensie is.

De bestaansreden van Defensie is dat we moeten beschikken over de nodige troepen om de vrede in het land te bewaren en om aanvallen te weerstaan. De resolutie staat mijlenver van die opvatting af. Wat vooral ontbreekt in de resolutie, is het woord "vrede". De regering komt eruit naar voren als de onderknuppel van de NAVO, die er vooral op uit is een betrouwbare partner van het militaire bondgenootschap te blijven.

10.45 Georges Dallemagne (cdH): We zijn de rodelantaarndrager als het op onze militaire bijdrage aan de NAVO aankomt en men kan ons dan ook niet als de slippendragers van de NAVO afschilderen. (*Applaus bij de meerderheid*)

10.46 Marco Van Hees (PTB-GO!): U krijgt nu ook al steun van de meerderheid! Volgens de pers doen de F-16's het zeer goed tijdens de operaties. Dat getuigt van een offensieve opvatting van defensie en de resolutie ligt in het verlengde daarvan. Een resolutie over de toekomst van Defensie was nochtans de gedroomde gelegenheid om die opvatting ter discussie te stellen.

Jaar na jaar is Frankrijk wel betrokken bij een of andere militaire operatie. België treedt in zijn voetsporen.

Vraag is of dat tot een betere wereld heeft geleid. (*Onderbrekingen van mevrouw Onkelinx*)

Internationale solidariteit staat niet gelijk met militaire interventies, mevrouw Onkelinx. Kijk maar eens hoe de vrijheid in Afghanistan en Libië erop vooruitgegaan is!

10.47 Georges Dallemagne (cdH): Voor de mensenrechten in België of de sociale rechten gaat u de barricaden op, maar zodra andere bevolkingsgroepen buiten onze landsgrenzen onderdrukt worden, geeft de PVDA niet thuis. U reageert altijd zo. (*Applaus*)

10.48 Marco Van Hees (PTB-GO!): De NAVO verdedigt overal in de wereld de mensenrechten niet, maar fnuikt ze juist. Daar verzetten wij ons tegen!

10.49 Francis Delpérée (cdH): De operaties

modification, mon groupe s'abstiendra. (*Applaudissements sur les bancs du cdH*)

10.44 Marco Van Hees (PTB-GO!): En lisant cette proposition de résolution, on a l'impression que l'avenir de la Défense, c'est l'attaque.

La raison d'être de la défense, c'est de disposer des forces nécessaires pour préserver la paix dans un pays, pour ne pas être agressé. On est très loin de cette conception. Le grand absent de cette résolution, c'est le mot "paix". Ce gouvernement y apparaît comme le larbin de l'OTAN, le but premier étant de rester un partenaire fiable de l'Organisation.

10.45 Georges Dallemagne (cdH): Quand on est la lanterne rouge de l'OTAN en matière de contributions militaires, on ne peut pas dire que nous sommes les laquais de l'OTAN. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

10.46 Marco Van Hees (PTB-GO!): Voilà la majorité qui vous appuie! Selon la presse, les F-16 accomplissent des merveilles lors des opérations. Cette conception de la défense est celle de l'attaque et la résolution la poursuit. Une résolution sur l'avenir de la Défense était l'occasion rêvée de remettre cela en question.

Chaque année, il y a une ou plusieurs interventions militaires françaises. La Belgique a suivi ce mouvement.

Cela a-t-il créé un monde meilleur? (*Interruptions de Mme Onkelinx*)

Madame Onkelinx, la solidarité internationale n'est pas l'intervention militaire. On peut constater combien la liberté a progressé en Afghanistan, en Libye!

10.47 Georges Dallemagne (cdH): Quand il s'agit des droits humains en Belgique ou des droits sociaux, vous montez aux barricades, mais dès que d'autres peuples sont écrasés à l'extérieur de nos frontières, pour le PTB c'est: "n'intervenons pas!". Cette réaction est systématique chez vous. (*Applaudissements*)

10.48 Marco Van Hees (PTB-GO!): Ce que fait l'OTAN partout dans le monde, ce n'est pas défendre les droits humains, c'est au contraire les bafouer. C'est à cela que nous nous opposons!

10.49 Francis Delpérée (cdH): Les opérations des

waaraan de Belgische militairen in het buitenland deelnemen, zijn geen NAVO-operaties! U haalt alles door elkaar!

10.50 Marco Van Hees (PTB-GO!): Dit defensiebeleid wordt gedicteerd door de grootmachten van de NAVO. Zo moest het Syrische regime dat als antidemocratisch wordt beschouwd, omvergeworpen worden, maar grijpt men in Saudi-Arabië niet in ter wille van de economische belangen!

10.51 Laurette Onkelinx (PS): Wijst u elk ingrijpen af, ook als het doel de vrijwaring van de vrijheid of de verdediging tegen het terrorisme is?

10.52 Marco Van Hees (PTB-GO!): We mogen niet ingrijpen, want telkens als we dat doen, worden de zaken erger! Kijk maar naar Syrië... België zou het roer moeten omgooien.

10.53 Laurette Onkelinx (PS): Maar goed dat u er niet bij was tijdens de Tweede Wereldoorlog!

10.54 Marco Van Hees (PTB-GO!): In plaats van deel te nemen aan militaire interventies zouden we ons beter specialiseren in vredeshandhaving en ontwapening. Met het verbod op clustermunitie heeft België trouwens het voortouw genomen. We zouden kunnen doen zoals Zwitserland: bemiddelen in conflicten en humanitaire hulp verstrekken.

We zouden het leger ook op een louter defensieve leest kunnen herschoeien! Dan hebben we die peperdure F-35's, die de NAVO ons in onze maag wil splitsen omdat ze kernraketten kunnen dragen, niet meer nodig.

Zweden, Finland, Ierland, Oostenrijk en Zwitserland zijn geen lid van de NAVO. Waarom kan België zich niet even autonoom opstellen? De PVDA verdedigt die optie.

Dat er militairen in het straatbeeld verschijnen om te helpen bij overstromingen bijvoorbeeld, alles goed en wel, maar ik ben bang dat men op een dag militairen op straat laat komen omdat die overstroomd worden door manifestanten!

10.55 Peter Buysrogge (N-VA): Eindelijk kennen wij nu het standpunt van de PTB-GO! Ik dank de heer Van Hees daarvoor. Jammer genoeg konden we dat standpunt niet in de commissie vernemen.

Het voorstel van resolutie houdt wel degelijk

militaires belges à l'étranger ne sont pas des opérations de l'OTAN! Vous mélangez tout!

10.50 Marco Van Hees (PTB-GO!): Cette politique de Défense est dictée par les grandes puissances de l'OTAN. Par exemple, il fallait faire tomber le régime syrien jugé antidémocratique, mais on n'intervient pas en Arabie saoudite, à cause des intérêts économiques!

10.51 Laurette Onkelinx (PS): Rejetez-vous toute intervention quand il s'agit de défendre les libertés et de se défendre contre le terrorisme?

10.52 Marco Van Hees (PTB-GO!): Il ne faut pas intervenir, car chaque fois qu'on intervient, c'est pire! Regardez la Syrie... La Belgique devrait changer de cap, fondamentalement.

10.53 Laurette Onkelinx (PS): Heureusement que vous n'étiez pas là lors de la Deuxième Guerre mondiale!

10.54 Marco Van Hees (PTB-GO!): Au lieu de participer à des interventions militaires, on ferait mieux de se spécialiser dans les initiatives de paix et de désarmement. La Belgique a d'ailleurs été un modèle dans l'interdiction des munitions à fragmentation. Nous pourrions faire comme la Suisse: devenir un médiateur dans les conflits et collaborer à l'aide humanitaire.

On pourrait également réformer l'armée dans un sens purement défensif! Et dès lors, plus besoin de ces chasseurs F-35 hors de prix que l'OTAN veut nous imposer car ils peuvent porter des missiles nucléaires.

La Suède, la Finlande, l'Irlande, l'Autriche, la Suisse ne sont pas membres de l'OTAN. Pourquoi la Belgique ne pourrait-elle pas faire preuve de la même autonomie? Le PTB défend cette idée.

Qu'il y ait des soldats dans les rues pour fournir de l'aide en cas d'inondations, je veux bien, mais je crains qu'un jour on ne mette les soldats dans les rues, parce qu'elles sont inondées de manifestants!

10.55 Peter Buysrogge (N-VA): Nous connaissons enfin le point de vue de PTB-GO! J'en remercie M. Van Hees. Quel dommage que nous n'ayons pu prendre connaissance de ce point de vue en commission.

La proposition de résolution tient bel et bien compte

rekening met de hoorzittingen.

10.56 Marco Van Hees (PTB-GO!): Ik heb verscheidene vergaderingen van de commissie voor de Landsverdediging bijgewoond. We zijn maar met zijn tweeën, en we kunnen dan ook niet aan alle commissievergaderingen deelnemen. We kunnen nu eenmaal niet overal tegelijk zijn!

10.57 Raoul Hedebouw (PTB-GO!) (*Frans*): De PVDA zal alles in het werk stellen om na de volgende verkiezingen talrijker vertegenwoordigd te zijn.

10.58 Peter Buysrogge (N-VA): Uit de hoorzittingen bleek een trendbreuk voor Defensie. Er waren al signalen van de NAVO op de top van Wales en van het Europees Defensieagentschap, maar ook van de media, academici en sociale partners. Iedereen is zich ervan bewust dat een toekomst vol terrorisme en bedreigingen een nieuwe, veelzijdige Defensie vereist. De collectieve verdediging van Europa en de Europese beschaving blijft een prioriteit en daarom moet opnieuw in hoogwaardige militaire capaciteit worden geïnvesteerd. Het aangekondigde strategisch plan en de militaire programmawet zijn van fundamenteel belang.

We moeten focussen op de militaire kerntaken en het evenwicht in de uitgaven herstellen. De keuzes die we maken, zullen effecten hebben op Defensie en op het personeel. Daaraan moet voldoende aandacht worden besteed met de sociale partners. Iedereen die tijdens de hoorzittingen aan het woord kwam, liet zijn licht op Defensie schijnen vanuit de eigen ervaring, maar allen beklemtoonden de noodzaak om te blijven investeren in Defensie.

De oppositie had het onterecht over een zogenaamd wit blad.

Wij moeten een geloofwaardige partner blijven binnen de NAVO. Ons leger is doeltreffend, professioneel en kwalitatief hoogstaand. Dat moet zo blijven. Daarop moet de militaire programmawet een antwoord geven. Wij willen een duurzame en veelzijdige Defensie die focust op de militaire kerntaken.

De resolutie besteedt terecht aandacht aan de noodzakelijke instroom van jongeren, de vergrijzing, de statuten, de overgang vanuit het openbaar ambt, de outsourcing en het sociaal overleg. Wij willen ook streven naar een beter evenwicht tussen de personeelsuitgaven en de investeringen en werking

des auditions.

10.56 Marco Van Hees (PTB-GO!): Je suis venu plusieurs fois en commission de la Défense. Nous ne sommes que deux pour assister à toutes les commissions. Excusez-moi de ne pas avoir le don d'ubiquité!

10.57 Raoul Hedebouw (PTB-GO!) (*en français*): Le PTB fera tout pour être plus nombreux aux prochaines élections!

10.58 Peter Buysrogge (N-VA): Les auditions ont révélé l'existence d'une rupture de tendance en faveur de la Défense. L'OTAN avait déjà émis des signaux lors du sommet du Pays de Galles, de même que l'Agence européenne de défense mais aussi les médias, le monde académique et les partenaires sociaux. Chacun réalise qu'un avenir sous le signe du terrorisme et de la menace exige une nouvelle Défense polyvalente. La défense collective de l'Europe et de la civilisation européenne reste une priorité et c'est pourquoi il faut réinvestir dans une capacité militaire de haut niveau. Le plan stratégique annoncé et la loi-programme militaire revêtent une importance fondamentale.

Nous devons nous concentrer sur les tâches militaires centrales et rétablir l'équilibre au niveau des dépenses. Les choix que nous opérons auront des conséquences pour la Défense et son personnel. Il convient d'y accorder, avec les partenaires sociaux, une attention suffisante. Les intervenants qui se sont exprimés lors des auditions ont donné leur vision de la Défense sur la base de leur expérience propre, mais tous ont souligné la nécessité de continuer d'investir en la matière.

L'opposition se trompe en parlant d'une page blanche.

Nous devons rester un partenaire crédible au sein de l'OTAN. Notre armée est efficace, professionnelle et de qualité et doit le demeurer. La loi-programme militaire y veillera. Nous voulons une Défense durable et universelle, concentrée sur ses missions militaires prioritaires.

La résolution n'oublie pas, à juste titre, d'aborder les questions de l'indispensable recrutement de jeunes, du vieillissement des forces armées, des statuts, du transfert vers l'armée d'agents de la fonction publique, de l'externalisation et de la concertation sociale. Nous voulons également rétablir un certain

van Defensie.

Wij moeten ons ook wapenen tegen de toenemende cyberdreiging. De regering richt een Centrum voor Cybersecurity op om dit te coördineren. De minister wil hiervan een topprioriteit maken.

Ook het streven naar een Europese veiligheidsarchitectuur is voor ons een aandachtspunt. Wij geloven in een ver doorgedreven integratie en samenwerking met Nederland en andere bondgenoten, dichtbij en veraf. Nucleaire ontwapening moet onze ambitie zijn.

We krijgen het verwijt dat deze resolutie niet afwijkt van het regeerakkoord. Misschien is het regeerakkoord zo visionair dat er al in staat wat we in de hoorzittingen hebben gehoord.

Defensie moet werken binnen strakke budgettaire contouren, misschien zelfs te strak, al stemt de budgetcontrole ons hoopvol.

Dinsdag keurde de commissie de resolutie goed, nadat een aantal amendementen werden aangenomen. Ik hoop op een Kamerbrede goedkeuring van de resolutie. *(Applaus bij de meerderheid)*

10.59 **Dirk Van der Maelen** (sp.a): In tegenstelling tot in die van de meerderheid, zit in onze resolutie wel een visie. De leden van de meerderheid hebben hun tekst maar gezamenlijk kunnen indienen omdat ze er geen enkele keuze in maken.

De 28 lidstaten van de EU hebben samen 1,5 miljoen soldaten en die vormen samen het grootste leger ter wereld. Het totale defensiebudget van 190 miljard euro is het tweede grootste defensiebudget ter wereld. Toch slagen we er niet in een degelijke output te leveren. Dat komt omdat defensieplanning nog altijd nationaal gebeurt, vooral met het oog op het nakomen van NAVO-afspraken.

Ik meen dat nu het momentum gekomen is in Europa om de stap naar een echte Europese defensie te zetten. Elke beslissing over het Belgische leger die we nemen, zou op een Europese defensie gericht moeten zijn.

équilibre entre les dépenses de personnel et les investissements et les frais de fonctionnement de la Défense.

Nous devons également nous armer contre la cybermenace grandissante. Le Centre pour la Cybersécurité créé par le gouvernement assurera un rôle de coordination dans ce domaine. Ce sera l'une des priorités du ministre.

La recherche d'une architecture de sécurité européenne est également l'une de nos priorités. Nous croyons en l'espèce en une intégration très poussée et en une collaboration avec les Pays-Bas et d'autres alliés, proches ou lointains. Le désarmement nucléaire doit être notre ambition.

On nous a fait le reproche que cette résolution ne s'écartait pas de l'accord de gouvernement. Peut-être celui-ci était-il tellement visionnaire qu'il contenait déjà les éléments que nous avons entendus en commission.

La Défense doit fonctionner dans un cadre budgétaire strict, voire trop strict, même si le contrôle budgétaire nous a donné de l'espoir.

La commission a voté cette résolution mardi après l'adoption d'une série d'amendements. J'espère que cette résolution recueillera un large consensus. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

10.59 **Dirk Van der Maelen** (sp.a): Contrairement à la résolution de la majorité, il y a dans la nôtre une vision. Si les membres de la majorité ont pu déposer un texte conjointement, c'est parce qu'ils n'y ont fait aucun choix.

Les 28 États membres de l'Union européenne disposent ensemble de 1,5 million de soldats, qui forment ensemble la plus grande armée du monde. Le budget total de la Défense, soit 190 milliards d'euros, est le deuxième plus grand budget de la Défense au monde. Pourtant, nous ne parvenons pas à fournir une contribution valable, parce que la planification militaire s'effectue toujours au niveau national, principalement en vue du respect des accords de l'OTAN.

Je pense que le moment est venu en Europe de franchir le pas vers une véritable défense européenne. Toutes les décisions que nous prenons en ce qui concerne l'armée belge devraient être prises dans la perspective d'une défense européenne.

Het momentum is er omdat er vaak crises nodig zijn om moeilijke stappen te kunnen zetten. Aan crises heeft Europa momenteel geen gebrek. Naast alle brandhaarden in de wereld, is er de economische crisis. Alle Europese landen hebben een probleem om hun defensie gefinancierd te krijgen. Nu moet een stichtend lid van de EU wijzen op het feit dat het Verdrag van Lissabon het mogelijk maakt op te schuiven naar een heuse Europese defensie.

Wij willen het leger helemaal niet afschaffen. Wat wij willen is gebaseerd op het schitterende document van een werkgroep, voorgezeten door Xavier Solana. De adviseur was Jaap de Hoop Scheffer. In dit document spreekt men over een verregaande samenwerking, zelfs een integratie wat interoperabiliteit, training, materieel, commandostructuren en taakafspraken betreft.

10.60 Veli Yüksel (CD&V): De resolutie van de oppositie is gebaseerd op een document waaraan twee NAVO-topmannen hebben meegewerkt. Van de andere kant hekelt de heer Van der Maelen het telkens opnieuw als wij een trouwe bondgenoot van de NAVO willen zijn.

10.61 Dirk Van der Maelen (sp.a): Wat ik probeer te zeggen is dat de meerderheid de moeilijke keuzes die zich opdringen, omzeilt. Niemand kan doof blijven voor de signalen uit de VS dat Europa niet zal blijven kunnen rekenen op evidente steun. De VS wil dat Europa op eigen benen kan staan. Op dit moment zijn de middelen er gewoon niet om én de NAVO op zijn wenken te bedienen én om een Europese defensie op poten te zetten. Op dit moment kan Europa op bepaalde domeinen niet opereren zonder Amerika en er is geld nodig om die lacunes op te vullen. Dat kan niet als ook de wensen van de NAVO moeten worden vervuld. Daarover is niets in de resolutie van de meerderheid te vinden.

Zelfs met het verdubbelde budget dat het leger wil, kan zo iets nog niet. De meerderheid weigert dit gegeven onder ogen te zien en maakt geen keuzes.

Ik ben er voorstander van de NAVO te behouden, maar dan in een latrelatie. Het is denkbaar dat de Amerikanen alleen een conflict uitvechten in Azië en dat Europa een probleem in Afrika aanpakt. Niemand kan uitsluiten dat zich ooit een situatie voordoet waarin de VS en Europa samen ageren en

L'Europe est à un tournant de son histoire militaire car il faut souvent traverser certaines crises pour franchir des caps difficiles. Or il y a pléthore de crises pour le moment en Europe. À tous les foyers de conflits à travers le monde, se surajoute la crise économique. L'ensemble des pays européens peinent à financer leur défense. Le moment est venu, pour un membre fondateur de l'UE, de rappeler que le Traité de Lisbonne permet l'avènement d'une vraie défense européenne.

Loin de nous l'idée de vouloir supprimer l'armée. Notre ambition est fondée sur le document brillant rédigé par un groupe de travail présidé par Xavier Solana. Son conseiller n'était autre que Jaap de Hoop Scheffer. Il est question dans ce document d'une coopération poussée et même d'une intégration dans les domaines suivants: l'interopérabilité, l'entraînement, le matériel, les structures de commandement et les accords relatifs au *burden sharing*.

10.60 Veli Yüksel (CD&V): La résolution de l'opposition s'inspire d'un document auquel ont participé deux responsables de l'OTAN. Mais paradoxalement, M. Van der Maelen sort chaque fois de ses gonds lorsque nous voulons faire preuve de loyauté envers l'OTAN.

10.61 Dirk Van der Maelen (sp.a): Je tente simplement de dire que la majorité esquivé les choix épineux qui se présentent. Personne ne peut rester sourd aux appels des États-Unis selon lesquels l'Europe ne pourra pas éternellement bénéficier de leur soutien. Les États-Unis voudraient que l'Europe devienne plus autonome. Or à l'heure actuelle, nous n'avons ni les moyens d'obéir au doigt et à l'œil à l'OTAN ni les moyens d'ériger une défense européenne. Aujourd'hui, l'Europe ne peut se passer des États-Unis dans certains domaines et il lui faut de l'argent pour combler ses lacunes. Nous n'y parviendrons pas si nous devons exaucer simultanément les vœux de l'OTAN. Or la résolution de la majorité n'aborde pas cette double équation.

Même si l'armée recevait, comme elle le souhaite, un budget deux fois plus élevé, cet objectif ne pourrait être atteint. La majorité refuse de regarder cette réalité en face et n'effectue pas les choix nécessaires.

Je suis partisan du maintien de l'OTAN, mais dans le cadre d'une relation plus distendue. Il est envisageable, par exemple, que les Américains s'engagent seuls dans un conflit en Asie et que les Européens s'attaquent à un problème en Afrique. Nul ne peut exclure que se produise un jour une

dat kunnen we dan best in NAVO-verband doen.

situation dans laquelle les États-Unis et l'Europe interviennent de concert et dans ce cas, mieux vaut agir dans le cadre de l'OTAN.

Sp.a kiest voor een Europese defensie. In de toekomst moeten we investeringen vermijden in iets waar wij in Europa al een overcapaciteit van hebben. Investeren in het toekomstige leger moeten investeringen zijn op domeinen waar gaten zitten.

Le sp.a est favorable à une défense européenne. Nous devons éviter à l'avenir les investissements dans des domaines dans lesquels l'Europe dispose déjà d'une surcapacité. Les investissements dans l'armée de demain doivent porter sur des domaines qui présentent des lacunes.

De EU-lidstaten hebben samen 1.600 gevechtsvliegtuigen van minstens het niveau van de beste Russische vliegtuigen. De Russen hebben er 1.300, waarvan hun beste overeenkomen met ons laagste niveau. In de volgende vijf jaar hebben de Europese lidstaten toch nog bestellingen lopen voor 500 gevechtsvliegtuigen, Rusland voor 300. Wij zijn niet alleen numeriek in overwicht tegenover Rusland, maar ook kwalitatief. Deze vliegtuigen zijn zeker goed genoeg om opdrachten uit te voeren in het Midden-Oosten, Noord-Afrika en elders.

Ensemble, les États membres possèdent 1 600 avions de chasse d'un niveau au moins équivalent aux meilleurs avions russes. Les Russes en possèdent 1 300, dont les meilleurs correspondent à nos appareils du niveau le moins performant. Les États membres de l'UE ont des commandes en cours pour 500 avions de combat, contre 300 pour la Russie. Par rapport à la Russie, nous sommes supérieurs numériquement mais aussi qualitativement. Ces avions sont certainement bien assez bons pour effectuer des missions au Moyen Orient, en Afrique du Nord et ailleurs.

Het heeft dus geen zin om miljarden te investeren in de aankoop van nieuwe, peperdure gevechtsvliegtuigen: 40 vliegtuigen kosten minstens 6 miljard euro.

Il ne sert donc à rien d'investir dans l'achat de nouveaux avions de combat hors de prix: 40 avions représentent au moins 6 milliards d'euros.

Wie begaan is met de Belgische en Europese defensie weet dat een aankoop door België een verdringingseffect heeft. Onze middelen zijn eindig. Investeren in overcapaciteit betekent dat nieuwe, moderne uitdagingen niet zullen kunnen, zeker als men minder budget heeft dan vroeger. We moeten niet méér geld uitgeven aan Defensie dan nu. Als de meerderheid meer geld wil uitgeven, moet ze zeggen waar ze dat wil halen. Welnu, ze heeft dat geld niet.

Ceux qui se soucient de la défense européenne et belge savent que l'achat par la Belgique a un effet d'éviction. Nos moyens sont finis. Investir dans la surcapacité signifie que des défis nouveaux et modernes ne pourront pas être relevés, particulièrement si l'on dispose de moins d'argent qu'avant. Nous ne devons pas consacrer davantage d'argent à la Défense qu'aujourd'hui. Si la majorité veut dépenser plus d'argent, qu'elle nous dise où elle compte aller le chercher. Cet argent, elle ne l'a pas.

De meerderheid durft niet te kiezen. In de resolutie wordt gesproken over land-, lucht- én zeemacht. Men wil zoveel mogelijk blijven doen van wat men vroeger deed. De factuur is voor de regering van na 2019. Neem alstublieft de financiële consequenties van de eigen beslissingen!

La majorité n'ose pas choisir. La résolution parle des composantes terrestre, aérienne et maritime. On veut, autant que possible, continuer à faire ce que l'on faisait auparavant. La facture sera pour le gouvernement d'après 2019. S'il vous plaît, assumez les conséquences de vos propres choix!

Bij een keuze voor een Europese defensie en investeringen in capaciteit die op Europees vlak nodig is zal men niet bij machte zijn om én landmacht, én luchtmacht én zeemacht te behouden zoals vroeger. Over specialisatie staat echter niets in de resolutie.

S'il est opté pour une défense européenne et des investissements en capacité qui sont nécessaires au plan européen, il ne sera pas possible de maintenir une composante terrestre, une composante aérienne et une composante maritime telles qu'elles existaient auparavant. Or la résolution ne parle nullement de spécialisation.

Veel parlamentsleden van de nieuwe meerderheid – sommigen hadden vroeger een zelfstandige mening

De nombreux parlementaires de la nouvelle majorité – d'autres avaient jadis leur opinion propre

– zijn gestart onder het motto: verstand op nul, blik op oneindig en de vinger op de groene knop om te stemmen op bevel van de regering.

Het is beschamend dat men na weken van interessante hoorzittingen het niet aandurft om een begin van conclusie of richting aan te geven! Het heeft zo lang geduurd om tot een voorstel van resolutie te komen, omdat er geen eensgezindheid is binnen de meerderheid over moeilijke kwesties. Nu legt men een nietszeggende nota ter stemming waarin geen keuzes worden gemaakt. Dat is jammer, want een leger is een zaak van het Parlement en niet alleen van de regering. Kom op voor uw eigen mening en overtuiging!

Wij van sp.a kiezen voor een Europees leger. We moeten beginnen met meer samenwerking. Als we die moed niet opbrengen, dan krijgen we van de regering een bric-à-brac. (*Applaus*)

10.62 Peter Buysrogge (N-VA): De heer Van der Maelen zegt dat wij blind op het knopje duwen. Wij hebben afgelopen dinsdag alleszins een interessante gedachteswisseling gehad. Het voorstel van resolutie is daarvan het resultaat. Wij hebben de tekst aangepast op basis van die goede bespreking. Ik zal alleszins weloverwogen op de 'kakiknop' duwen.

10.63 Dirk Van der Maelen (sp.a): Als de heer Buysrogge dit voorstel van resolutie straks goedkeurt, legt hij de lat als parlamentslid niet echt hoog. Als parlamentslid wil ik een zeg hebben in de hervorming van het leger. U hebt geabdiceerd. U hebt niet gekozen tussen NAVO en EU en niet gekozen voor een Europese defensie waarbij men niet koopt wat in de EU al in overtal ter beschikking is. En u durft ook niet te kiezen voor specialisatie. De regering zal de fundamentele keuzes voor u maken.

10.64 Veli Yüksel (CD&V): De heer Van der Maelen predikt de radicale revolutie. Vandaag wordt er gewerkt aan specialisatie en de overlapping van materialen. Wij zetten daar verder op in. Wij zijn voor een haalbare oefening met geleidelijke verandering. De heer Van der Maelen moet gewoon wachten op de strategische visienota waarin de regering beslissingen zal nemen die voor een groot deel aan zijn en onze vragen tegemoet zullen komen. Kom ons niet zeggen dat wij ons werk als parlementsleden niet doen. Onze mening zit wel degelijk in de resolutie. Het is nu aan de minister

– ont adopté pour règle: intelligence sur zéro, regard sur l'infini et doigt sur le bouton vert pour voter sur injonction du gouvernement.

Il est honteux de constater qu'après des semaines d'auditions instructives, il n'y a pas la moindre ébauche de conclusion ou d'orientation! S'il a fallu autant de temps pour accoucher de cette proposition de résolution, c'est parce que la majorité est divisée sur les questions difficiles. On nous invite aujourd'hui à nous prononcer sur une note inconsistante qui ne formule aucun choix. C'est dommage car l'armée n'est pas que l'affaire du gouvernement, le Parlement a aussi son mot à dire. Ayez le courage de défendre vos opinions et vos convictions!

Le sp.a opte pour une armée européenne. Il nous faut commencer par renforcer la coopération. Si nous n'avons pas le courage de le faire, le gouvernement nous proposera une sorte de bric-à-brac. (*Applaudissements*)

10.62 Peter Buysrogge (N-VA): M. Van der Maelen nous accuse de voter à l'aveuglette. Nous avons eu mardi dernier en tout cas un échange de vues intéressant. La proposition de résolution est le fruit de cette réflexion. Nous en avons amendé le texte sur la base de cette discussion. En ce qui me concerne, c'est de manière réfléchie que j'appuierai sur le 'bouton kaki'.

10.63 Dirk Van der Maelen (sp.a): Si M. Buysrogge approuve tout à l'heure cette proposition de résolution, cela signifie que ses ambitions en tant que parlementaire ne volent pas très haut. Personnellement, j'entends avoir voix au chapitre dans la réforme de l'armée. Vous, vous avez abdiqué. Vous n'avez pas choisi entre l'OTAN et l'UE, ni pour une défense européenne qui nous dispenserait d'acheter du matériel militaire déjà abondamment disponible dans l'UE. Et vous n'avez pas davantage l'audace d'opter pour la spécialisation. C'est le gouvernement qui procèdera à ces choix fondamentaux à votre place.

10.64 Veli Yüksel (CD&V): M. Van der Maelen prêche une révolution radicale. Aujourd'hui, nous nous concentrons sur la spécialisation et le double emploi de matériels. Nous continuons à nous engager sur cette voie. Nous sommes favorables à la définition d'objectifs réalistes dans le cadre de changements progressifs. M. Van der Maelen doit attendre la note stratégique par laquelle le gouvernement prendra des décisions qui répondront pour une large part aux questions que nous nous posons, lui et nous. Qu'il ne vienne pas nous dire que nous n'accomplissons pas

om met een tekst naar het Parlement te komen.

correctement notre travail de parlementaire. Notre opinion est bel et bien inscrite dans la résolution. Il appartient maintenant au ministre de venir présenter un texte au Parlement.

10.65 Dirk Van der Maelen (sp.a): In het regeerakkoord, dat hier zeven maanden geleden werd goedgekeurd, heeft de minister het engagement op zich genomen dat er binnen de zes maanden een toekomstplan voor het leger zou liggen. We hebben nog niets. Ik had gehoopt op parlementaire moed, maar deze resolutie maakt geen enkele essentiële keuze. Dat is een Parlement onwaardig.

10.65 Dirk Van der Maelen (sp.a): Dans le cadre de l'accord de gouvernement, qui a été adopté ici il y a sept mois, le ministre s'était engagé à établir dans un délai de six mois un plan d'avenir pour l'armée. Nous n'avons encore rien vu. J'avais espéré une attitude courageuse de la part du Parlement mais cette résolution n'effectue aucun choix fondamental. Voilà qui est indigne d'un Parlement.

10.66 Eric Van Rompuy (CD&V): Ik kan niet waarderen dat de heer Van der Maelen jonge parlementsleden probeert te stigmatiseren. Omdat zij het met hem niet eens zijn, zegt hij dat zij geen lef hebben en geen weerstand kunnen bieden aan een meerderheidsreflex. De heer Van der Maelen heeft 25 jaar in de regering gezeten. Hij heeft in die kwarteeuw alle Defensiebegrotingen goedgekeurd. Is hij toen zo kritisch geweest?

10.66 Eric Van Rompuy (CD&V): Je n'apprécie pas la manière dont M. Van der Maelen tente de stigmatiser de jeunes parlementaires. Sous prétexte qu'ils ne sont pas de son avis, il les accuse de n'avoir aucun cran et de n'offrir aucune résistance à un réflexe majoritaire. M. Van der Maelen a fait partie d'une coalition gouvernementale pendant 25 ans. Durant ce quart de siècle, il a approuvé tous les budgets de la Défense. Où était son sens critique à l'époque?

10.67 Dirk Van der Maelen (sp.a): Collega Van Rompuy mag gerust te rade gaan bij de voormalige ministers, zoals Pieter De Crem, over mijn kritische houding.

10.67 Dirk Van der Maelen (sp.a): J'invite M. Van Rompuy à consulter les ministres de l'époque, dont Pieter De Crem, au sujet de mon esprit critique.

Ik heb de collega's het recht niet ontzegd om met mij van mening te verschillen. Ik verwijt ze dat ze geen eigen mening hebben en geen politieke moed. Dit is een nietszeggende resolutie die de regering in staat zal stellen om eigenmachtig beslissingen te nemen. Ik stel vast dat de leden van de meerderheid hier falen in hun controletaak.

Je n'ai pas empêché mes collègues d'avoir une opinion différente de la mienne. Je déplore le fait qu'ils n'aient ni opinion, ni courage politique. Cette résolution vide de sens permettra au gouvernement d'agir unilatéralement. Je constate que les membres de la majorité manquent à leur mission de contrôle.

10.68 Denis Ducarme (MR): Dit debat is onder een goed gesternte van start gegaan, want dankzij de begrotingsaanpassing vloeit er 100 miljoen euro naar de Defensiekas. Ik heb de besparing van 1,7 miljard euro niet ter discussie gesteld, zoals de heer Dallemagne beweert, maar ik heb erop gewezen dat het om een collectieve verantwoordelijkheid gaat en dat de regering-Di Rupo de Defensiebegroting al met 10 procent had vermindert.

10.68 Denis Ducarme (MR): Ce débat a commencé sous les meilleurs auspices avec un ajustement budgétaire qui prévoit 100 millions d'euros pour renflouer les caisses de la Défense nationale. Je n'ai pas remis en cause les économies d'1,7 milliard d'euros – comme le dit M. Dallemagne – mais j'ai indiqué que c'était une responsabilité collective et que le gouvernement Di Rupo avait raboté de 10 % le budget de la Défense.

10.69 Georges Dallemagne (cdH): De heer Ducarme wil ons doen geloven dat 100 miljoen euro volstaat om de forse besparingen van 1,7 miljard euro te compenseren. Daarmee kan men alleen de openstaande rekeningen betalen, dat is dus geen investering in Defensie! Ik heb u horen zeggen dat we onder deze regering eindelijk onze plannen inzake Defensie zouden kunnen realiseren,

10.69 Georges Dallemagne (cdH): M. Ducarme tente de faire croire que 100 millions d'euros peuvent combler des coupes claires de 1,7 milliard. Cela ne fait que payer les factures du passé, ce n'est pas investir dans la Défense! Je vous ai entendu dire qu'avec ce gouvernement, on allait enfin pouvoir faire ce qu'on voulait en matière de Défense, alors que votre ministre vous contredisait

terwijl uw minister u tegensprak en uitriep dat het leger met nooit eerder geziene moeilijkheden kampt en op sterven na dood is. Het is hoog tijd dat men de werkelijkheid onder ogen ziet!

10.70 Denis Ducarme (MR): U doet wel heel forse uitspraken! Er wordt inderdaad bespaard, maar het gaat om een collectieve verantwoordelijkheid en ook u heeft boter op het hoofd: onder de regering-Di Rupo daalde de Defensiebegroting over twee begrotingsjaren met 10 procent, terwijl er vandaag 100 miljoen wordt toegekend in het kader van een begrotingsaanpassing.

De tekst lag fel onder vuur, terwijl de besprekingen in de commissie in een positieve sfeer verliepen. De meerderheid stond open voor een aantal amendementen van de oppositie.

10.71 Georges Dallemagne (cdH): De heer Ducarme heeft een probleem met de cijfers. Volgens het Rekenhof zal er in vijf jaar tijd evenveel in de begroting gesnoeid zijn als tijdens de voorgaande 13 jaar.

10.72 Denis Ducarme (MR): U kan de tabel die door deskundigen van de KMS werd opgesteld raadplegen. Ik heb geen probleem met de cijfers en ik hoop dat u wel vrede heeft met die cijfers.

We stonden open voor de voorstellen van de oppositie. We hebben een van uw amendementen en amendementen van de sp.a, die in de lijn van het regeerakkoord lagen, aangenomen. Ik begrijp niet waar die vijandigheid ten aanzien van die tekst vandaan komt. Als u zich genuanceerder tegenover ons had opgesteld, waren we misschien tot een oplossing gekomen waartoe elke partij in zekere mate had kunnen bijdragen.

In afwachting van het strategische plan kunnen we terugvallen op de programmatiewet inzake Defensie, die een ware revolutie teweegbrengt. Die tekst maakt het immers mogelijk een langetermijnvisie te ontwikkelen, zwaar materieel zoals F-16's en fregatten te vervangen en struikelblokken zoals de ontoereikende investeringen in AIV's en MPPV's te omzeilen.

De Belgische traditie op het stuk van Defensie wordt gerespecteerd door onze inzet in het kader van de NAVO en de EU, via bilaterale samenwerking of samenwerking in de Benelux.

10.73 Sébastien Pirlot (PS): Volgens de heer Ducarme zullen de F-16's worden vervangen, terwijl de minister zegt dat er nog niets werd beslist.

et clamait que la Défense était confrontée à des difficultés sans précédent et pratiquement en état de mort clinique. Il faudrait commencer par admettre la réalité!

10.70 Denis Ducarme (MR): Je trouve que vous y allez fort! Certes, des économies sont prévues, mais la responsabilité en est collective et vous y avez votre part: moins 10 % sur deux exercices budgétaires avec le gouvernement Di Rupo, alors qu'ici, 100 millions seront attribués dans le cadre d'un ajustement budgétaire.

Le texte a été fort critiqué alors que le débat en commission était positif. La majorité s'est montrée assez ouverte aux propositions d'amendement.

10.71 Georges Dallemagne (cdH): M. Ducarme est fâché avec les chiffres. D'après la Cour des comptes, en cinq ans, la réduction budgétaire équivaldra à celle constatée au cours des 13 années précédentes.

10.72 Denis Ducarme (MR): Vous pouvez consulter le tableau confectionné par les experts de l'ERM. Je ne suis pas fâché avec les chiffres et j'espère que vous pourrez vous réconcilier avec ceux-là.

Nous nous sommes montrés sensibles aux propositions de l'opposition, nous avons adopté un de vos amendements ou des amendements du sp.a qui s'approchaient de l'accord de gouvernement. Je ne comprends pas l'agressivité envers ce texte. Si vous nous aviez approché de manière plus nuancée, nous aurions pu trouver une solution plus collective.

En attendant le plan stratégique, la loi programmatique en matière de Défense représente une vraie révolution: elle permettra une vision à long terme, autorisera le remplacement du matériel lourd comme les F-16 ou les frégates et évitera des écueils comme les investissements insuffisants en AIV et MPPV.

La tradition belge en matière de Défense est respectée par nos engagements dans l'OTAN et dans l'UE, avec des coopérations bilatérales ou au sein du Benelux.

10.73 Sébastien Pirlot (PS): Selon M. Ducarme, on va remplacer les F-16 mais le ministre dit que rien n'est décidé. Qu'en est-il?

Wat is daar van aan?

10.74 Denis Ducarme (MR): Dat staat in het regeerakkoord!

Men verwijt ons ook een gebrek aan voluntarisme om onze buitenlandse operaties veilig te stellen. Die blijven nochtans een centrale plaats innemen, zoals te zien is in Irak. We hebben militairen gestuurd om het Iraakse leger op te leiden en het is de bedoeling dat dit een langetermijnopdracht wordt. Ik begrijp de kritiek van de PS op dat vlak niet.

Welzijn, sociale dialoog en flexibele loopbanen zijn nog een aantal doelstellingen van de regering.

We moeten onze militairen ook perspectief bieden door aan te geven wat Defensie hun morgen zal kunnen bieden, en in dat kader moet er werk gemaakt worden van een nauwere samenwerking met andere overheidsdiensten, zoals de Veiligheid van de Staat.

We moeten Defensie in staat stellen zich weer te concentreren op haar taken door zonder schroom gebruik te maken van outsourcing. Voorts vragen we uitdrukkelijk om de opbrengst van de verkoop van activa van Defensie weer te investeren in Defensie.

Het ontwerp had een grotere plaats kunnen inruimen voor de Europese en internationale visie. Ik wil een debat over Defensie, de Europese defensiestructuur en de banden met de NAVO in het vooruitzicht van de Europese top deze zomer.

Ik neem er bijna aanstoot aan dat er een N-VA-minister van Landsverdediging nodig was om tot concretere resultaten te komen met betrekking tot het taalevenwicht bij de generaals. Ik had de regering-Di Rupo nochtans opgeroepen daar werk van te maken.

Van deze meerderheid wordt niet verwacht dat zij opnieuw wat aan Defensie sleutelt, maar wel dat zij ervoor zorgt dat dit departement met zijn tijd meegaat, met name op het stuk van specialisatie en internationale samenwerking, en dat het zijn taken volledig kan blijven vervullen, ook in het kader van de hulp aan de Natie. *(Applaus bij de meerderheid)*

10.75 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Het is betreurenswaardig dat deze resolutie over Defensie, een regaal waarbij men beschikt over leven en dood van de burgers, geen cadavre exquis is.

10.74 Denis Ducarme (MR): C'est dans l'accord de gouvernement!

On critique aussi notre manque de volonté d'assurer nos capacités d'actions extérieures. Pourtant, elles restent centrales dans notre dispositif, comme on le voit en Irak. On a envoyé des hommes former l'armée irakienne et on entend assumer ces engagements à long terme. Je ne comprends pas les critiques du PS à ce sujet.

Le bien-être, le dialogue social, la flexibilité des carrières sont un autre objectif du gouvernement.

Il s'agit également de donner à nos militaires une perspective en leur disant ce que la Défense sera pour eux demain, perspective qui doit inclure une collaboration plus étroite avec d'autres services de l'État, comme la Sûreté.

Il faut permettre à la Défense de se recentrer sur ses tâches en recourant à l'externalisation sans tabou. De même, nous demandons très clairement le réinvestissement de la vente d'actifs de la Défense dans le budget de la Défense.

Ce texte aurait pu traiter davantage de la vision européenne et internationale. Je souhaite un débat sur la défense, la construction européenne de défense et les liens avec l'OTAN, dans la perspective du Sommet européen de l'été.

Je suis presque scandalisé qu'il ait fallu attendre un ministre N-VA à la Défense nationale pour obtenir davantage de résultat sur l'équilibre linguistique pour les généraux. J'avais pourtant lancé des appels en ce sens au gouvernement Di Rupo.

On attend de cette majorité non une nouvelle petite réforme de la Défense nationale, mais une installation de celle-ci dans son siècle, notamment en matière de spécialisation et de coopération internationale, pour qu'elle demeure pleinement opérationnelle, y compris dans ses missions d'aide à la Nation. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

10.75 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Il est regrettable qu'il n'y ait pas de rédaction de la résolution en commun sur le sujet de la Défense, fonction régaliennne ayant droit de vie et de mort sur les citoyens.

Ten tweede biedt de resolutie de mogelijkheid keuzes te maken. We hadden voor de *niches of excellence* willen opteren. U heeft voor een allroundleger gekozen dat wel afgeslankt wordt. De militaire uitgaven in Europa blijven evenwel zeer hoog. Wereldwijd staan ze op de tweede plaats, na die van de Verenigde Staten en vóór die van China.

De meerderheid heeft voor de NAVO gekozen. Ecolo-Groen geeft evenwel de voorkeur aan de Europese Unie en de Verenigde Naties.

Ons eerste amendement heeft betrekking op punt 6. We stellen een nospyclausule voor. Als we informatie met onze bondgenoten kunnen uitwisselen, moeten die zich ertoe verbinden ons niet te bespioneren. Er zijn genoeg precedentes die ons standpunt rechtvaardigen!

Ons tweede amendement heeft betrekking op de atoombommen: we willen het hanteren, opslaan en transporteren van kernwapens op het Belgische grondgebied verbieden.

Als u onze amendementen goedkeurt, zullen wij uw voorstel van resolutie goedkeuren. Anders zullen we tegenstemmen. (*Applaus bij Ecolo-Groen*)

10.76 Minister **Steven Vandeput** (*Frans*): Ik wil de leden van de commissie bedanken voor het uitstekende werk dat ze hebben geleverd.

(*Nederlands*) Om bij te dragen aan de totstandkoming van een strategische visie heeft dit Parlement inspanningen geleverd zoals we dat van een Parlement mogen verwachten. De resolutie, samen met een aantal zaken die de oppositie heeft aangehaald, zijn waardevolle bijdragen voor een coherente visie op Defensie.

Een betrouwbare partner blijven in onze internationale verbanden is een verplichting die wij hebben als gastland van vele internationale organisaties. Die bijdrage moeten wij blijven leveren.

De resolutie legt ook de nadruk op een beter evenwicht tussen personeels-, werkings- en investeringskosten. Daardoor zullen we tot een gezonde defensiestructuur komen, met het nodige respect voor de medewerkers.

Ik deel grotendeels de visie die hier geuit wordt over een Europese Defensie, maar men kant niet carpoolen als men eerst zijn wagen verkoopt. Als we in een Europees verhaal stappen, zal van ons een bijdrage worden verwacht.

Deuxièmement, la résolution est l'occasion de choix. Nous aurions voulu une option pour les niches d'excellence. Vous avez choisi une armée généraliste mais dégraissée. Or les dépenses militaires en Europe demeurent très élevées, elles arrivent en deuxième place à l'échelle mondiale après les États-Unis et avant la Chine.

La majorité a fait le choix de l'OTAN. Les écologistes, eux, privilégient l'Union européenne et les Nations Unies.

Notre premier amendement porte sur le point 6. Nous proposons une clause *no-spy*. Si nous pouvons échanger des renseignements avec nos alliés, ceux-ci doivent s'engager à ne pas nous espionner. Il y a des précédents pour défendre cette position!

Notre deuxième amendement porte sur la bombe atomique, dont nous voulons interdire sur le sol belge le maniement, le stockage et le transport.

Si vous votez nos amendements, nous voterons votre proposition de résolution. Dans le cas contraire, nous voterons contre. (*Applaudissements sur les bancs d'Ecolo-Groen*)

10.76 **Steven Vandeput**, ministre (*en français*): Je voudrais remercier les membres de la commission, ils ont fait du très bon travail.

(*En néerlandais*) Pour contribuer à une vision stratégique, ce Parlement a déployé des efforts, comme on est en droit de l'attendre d'un parlement. La résolution, et un certain nombre d'éléments évoqués par l'opposition, constituent des apports précieux pour une vision cohérente de la Défense.

Nous avons l'obligation de rester un partenaire fiable dans les structures internationales dont nous faisons partie comme pays hôte de nombreuses organisations internationales. Nous devons continuer à fournir ces contributions.

La résolution met aussi l'accent sur les coûts de personnel, de fonctionnement et d'investissement. Nous en arriverons ainsi à une structure de la défense saine, avec le respect requis pour les collaborateurs.

Je partage assez largement la visions d'une défense européenne telle qu'elle est exprimée ici mais on ne peut pratiquer le covoiturage en commençant par vendre sa voiture. Si nous entrons dans une structure européenne, on attendra de

Ik kijk uit naar de commissiediscussies over de toekomst van Defensie. Bedankt voor een gezellig debat. *(Applaus bij de meerderheid)*

10.77 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Wat is de timing van en procedure voor het strategisch plan? Welk budget is ervoor uitgetrokken?

10.78 Minister Steven Vandeput (Nederlands): Zoals ik al ontelbare keren heb geantwoord op parlementaire vragen, bepaalt het regeerakkoord dat er binnen de zes maanden een strategische visie moet zijn. Na de paasvakantie zal ik dit dus aan de regering voorleggen. De regering zal het kader en het budget vastleggen, waarna het besproken zal worden in het Parlement.

De **voorzitter**: De bespreking is gesloten.

Ingediende amendementen:

- Considerans/Considérant A (n)*
- 35 – Sébastian Pirlot cs (988/5)
Punt/Point 1
 - 39 – Georges Dallemagne (988/6)
Punt/Point 1/1(n)
 - 36 – Sébastian Pirlot cs (988/5)
Punt/Point 1/1(n)
 - 40 – Georges Dallemagne (988/6)
Punt/Point 1/2(n)
 - 41 – Georges Dallemagne (988/6)
Punt/Point 3/1(n)
 - 42 – Georges Dallemagne (988/6)
Punt/Point 3/2(n)
 - 43 – Georges Dallemagne (988/6)
Punt/Point 5/1(n)
 - 44 – Georges Dallemagne (988/6)
Punt/Point 7
 - 37 – Wouter De Vriendt cs (988/6)
Punt/Point 8/1(n)
 - 45 – Georges Dallemagne (988/6)
Punt/Point 9/1(n)
 - 46 – Georges Dallemagne (988/6)
Punt/Point 10
 - 38 – Wouter De Vriendt cs (988/6)

De stemming over de aangehouden amendementen en over het geheel van het voorstel zal later plaatsvinden.

11 Mededeling

De **voorzitter** (voor de staande vergadering):

nous que nous y apportons notre contribution.

J'attends avec intérêt les discussions en commission sur l'avenir de la Défense. Je vous remercie pour cet excellent débat. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

10.77 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Quel est le calendrier de la procédure pour le plan stratégique? Quel budget est prévu à cet effet?

10.78 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): Comme je l'ai déjà indiqué un nombre incalculable de fois en réponse à des questions parlementaires, l'accord de gouvernement prévoit la définition d'une vision stratégique dans un délai de six mois. Je soumettrai donc mon plan au gouvernement après les vacances de Pâques. Le gouvernement fixera le cadre et le budget, après quoi le débat aura lieu au Parlement.

Le **président**: La discussion est close.

Amendements déposés:

- Considerans/Considérant A (n)*
- 35 – M. Sébastian Pirlot cs (988/5)
Punt/Point 1
 - 39 – M. Georges Dallemagne (988/6)
Punt/Point 1/1(n)
 - 36 – M. Sébastian Pirlot cs (988/5)
Punt/Point 1/1(n)
 - 40 – M. Georges Dallemagne (988/6)
Punt/Point 1/2(n)
 - 41 – M. Georges Dallemagne (988/6)
Punt/Point 3/1(n)
 - 42 – M. Georges Dallemagne (988/6)
Punt/Point 3/2(n)
 - 43 – M. Georges Dallemagne (988/6)
Punt/Point 5/1(n)
 - 44 – M. Georges Dallemagne (988/6)
Punt/Point 7
 - 37 – M. Wouter De Vriendt cs (988/6)
Punt/Point 8/1(n)
 - 45 – M. Georges Dallemagne (988/6)
Punt/Point 9/1(n)
 - 46 – M. Georges Dallemagne (988/6)
Punt/Point 10
 - 38 – M. Wouter De Vriendt cs (988/6)

Le vote sur les amendements réservés et sur l'ensemble de la proposition aura lieu ultérieurement.

11 Communication

Le **président** (devant l'Assemblée debout):

Steve Stevaert is overleden in de omstandigheden die u bekend zijn, omstandigheden die leiden tot nadenken en tot stilte.

Ik zal straks namens de Kamer ons medeleven aan de familie meedelen. Ik stel voor dat wij nu een ogenblik stilte in acht nemen ter nagedachtenis van de overleden minister van Staat.

- *De staande Kamer neemt een minuut stilte in acht.*

Geheime stemming

12 Controleorgaan op de politionele informatie – Benoeming van de leden

Aan de orde is de stemming met het oog op de benoeming van de leden van het Controleorgaan op de politionele informatie.

Het Controleorgaan wordt voorgezeten door een magistraat van de hoven en de rechtbanken. Daarnaast is het Controleorgaan samengesteld uit een lid van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, twee leden van de lokale politie (1 N en 1 F), twee leden van de federale politie (1 N en 1 F) en twee experten (1 N en 1 F). De plenaire vergadering besliste op 24 april 2014 dat voor deze drie laatste categorieën de genderpariteit dient te worden gerespecteerd.

De kandidaturen werden aangekondigd tijdens de plenaire vergadering van 11 december 2014 en 19 maart 2015.

De kandidaten werden op 14, 20 en 28 januari 2015 en op 24 maart 2015 in de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt gehoord. De voorzitter van de commissie heeft verslag uitgebracht over deze hoorzittingen in de Conferentie van voorzitters van 4 februari 2015 en 25 maart 2015.

Ik vestig nochtans uw aandacht op het feit:

- dat wij voor het mandaat van lid van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer niet moeten stemmen. Voor dit mandaat is er maar één kandidaat. Bijgevolg is de heer Frank Schuermans, met toepassing van artikel 157.6 van het Kamerreglement, verkozen tot lid van het Controleorgaan op de politionele informatie.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Steve Stevaert est décédé dans les circonstances que vous connaissez, des circonstances qui invitent à la réflexion et au silence.

Je transmettrai tout à l'heure, au nom de la Chambre, nos plus sincères condoléances à sa famille. Je propose que nous observions une minute de silence en hommage au ministre d'État disparu.

- *La Chambre debout observe une minute de silence.*

Scrutin

12 Organe de contrôle de l'information policière – Nomination des membres

L'ordre du jour appelle le scrutin en vue de la nomination des membres de l'Organe de contrôle de l'information policière.

L'Organe de contrôle est présidé par un magistrat des cours et tribunaux. L'Organe de contrôle est en outre composé d'un membre de la Commission de la protection de la vie privée, de deux membres de la police locale (1 F et 1 N), de deux membres de la police fédérale (1 F et 1 N) et de deux experts (1 F et 1 N). Le 24 avril 2014, la séance plénière a décidé que pour ces trois dernières catégories, la parité de genre devait être respectée.

Les candidatures ont été annoncées en séance plénière des 11 décembre 2014 et 19 mars 2015.

Les candidats ont été entendus les 14, 20 et 28 janvier 2015 et le 24 mars 2015 en commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique. Le président de la commission a fait rapport de ces auditions en Conférence des présidents des 4 février 2015 et 25 mars 2015.

J'attire cependant votre attention sur le fait:

- qu'il n'y a pas lieu de procéder à un scrutin pour le mandat de membre de la Commission de la protection de la vie privée. En effet, il n'y a qu'un candidat pour ce mandat. Je déclare donc élu M. Frank Schuermans, en application de l'article 157.6 du Règlement de la Chambre, en qualité de membre de l'Organe de contrôle de l'information policière.

Pas d'observation? (*Non*)

Aldus zal geschieden.

- dat wij voor het Franstalig mandaat van lid van de lokale politie niet moeten stemmen. Aan Nederlandstalige kant zijn er enkel mannelijke kandidaten en aan Franstalige kant is er slechts één vrouwelijke kandidaat. Deze laatste is bijgevolg verkozen. Ik verklaar mevrouw Rose-Marie Farineau, met toepassing van artikel 157.6 van het Kamerreglement, verkozen tot lid van het Controleorgaan op de politionele informatie.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus zal geschieden.

- dat wij voor het Franstalig mandaat van lid van de federale politie niet moeten stemmen. Aan Nederlandstalige kant zijn er enkel mannelijke kandidaten en aan Franstalige kant is er slechts één vrouwelijke kandidaat. Deze laatste is bijgevolg verkozen. Ik verklaar mevrouw Cécile Kruczynski, met toepassing van artikel 157.6 van het Kamerreglement, verkozen tot lid van het Controleorgaan op de politionele informatie.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus zal geschieden.

Wij moeten:

- een voorzitter benoemen,
- één Nederlandstalig lid voor het mandaat van de lokale politie benoemen,
- één Nederlandstalig lid voor het mandaat van de federale politie benoemen,
- één Nederlandstalig lid voor het mandaat van expert benoemen en
- één Franstalig lid voor het mandaat van expert benoemen.

Voor de laatste twee mandaten dient de genderpariteit te worden gerespecteerd.

Het stuk met de namen van de kandidaten (stuk nr. 986/1) werd rondgedeeld.

De stembiljetten werden reeds rondgedeeld.

Daar de stemmingen geheim zijn, mogen de stembiljetten niet ordertekend worden.

We moeten eerst een of twee bureaus van stemopnemers bij loting samenstellen. Elk bureau bestaat uit vier leden. Ik stel u evenwel voor om voor de stemopneming de jongste twee leden aan te wijzen die heden aan het bureau hebben

Il en sera ainsi.

- qu'il n'y a pas lieu de procéder à un scrutin pour le mandat francophone de membre de la police locale. Du côté néerlandophone, il n'y que des candidats masculins et du côté francophone, il n'y a qu'une seule candidate féminine, celle-ci est donc élue. Je déclare élue Mme Rose-Marie Farineau, en application de l'article 157.6 du Règlement de la Chambre, en qualité de membre de l'Organe de contrôle de l'information policière;

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

- qu'il n'y a pas lieu de procéder à un scrutin pour le mandat francophone de membre de la police fédérale. Du côté néerlandophone, il n'y que des candidats masculins et du côté francophone, il n'y a qu'une seule candidate féminine, celle-ci est donc élue. Je déclare élue Mme Cécile Kruczynski, en application de l'article 157.6 du Règlement de la Chambre, en qualité de membre de l'Organe de contrôle de l'information policière.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Nous devons procéder à la nomination:

- d'un président,
- d'un membre néerlandophone pour le mandat de membre de la police locale,
- d'un membre néerlandophone pour le mandat de membre de la police fédérale,
- d'un membre néerlandophone pour le mandat d'expert et
- d'un membre francophone pour le mandat d'expert.

Pour les deux derniers mandats la parité de genre doit être assurée.

Le document avec les noms des pétitionnaires (doc. n° 986/1) a été distribué.

Les bulletins de vote ont déjà été distribués.

Les scrutins étant secrets, les bulletins ne peuvent être signés.

Nous devons d'abord procéder au tirage au sort d'un ou de deux bureaux de scrutateurs composés chacun de quatre membres qui seront chargés du dépouillement. Je vous propose cependant de désigner les deux membres les plus jeunes

plaatsgenomen.

siégeant au bureau ce jour pour dépouiller les scrutins.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Pas d'observation? (*Non*)

Aldus zal geschieden.

Il en sera ainsi.

De dames Nawal Ben Hamou en Yoleen Van Camp worden aangewezen om de stemmen op te nemen.

Mmes Nawal Ben Hamou et Yoleen Van Camp sont désignées pour dépouiller les scrutins.

Ik stel u voor dat de stembiljetten geteld worden in de Conferentiezaal, in aanwezigheid van de stemopnemers.

Je vous propose de procéder au dépouillement des scrutins à la salle des Conférences, en présence des scrutateurs.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Pas d'observation? (*Non*)

Aldus zal geschieden.

Il en sera ainsi.

Ik verzoek elk lid om bij het afroepen van zijn naam zijn ongetekende stembiljetten in de stembussen te komen deponeren. Gelieve langs mijn linkerkant op het spreekgestoelte te komen en dit aan mijn rechterkant te verlaten.

A l'appel de son nom, chaque membre est prié de venir déposer ses bulletins non signés dans les urnes, en montant à la tribune, de ma gauche à ma droite.

Ik wijs erop dat ongeldig zijn de stemmen uitgebracht op meer dan één kandidaat per mandaat.

Je rappelle que sont nuls les suffrages exprimés en faveur de plus d'un candidat par mandat.

Ik nodig de secretarissen uit de namen af te roepen.

J'invite les secrétaires à procéder à l'appel nominal.

Er wordt overgegaan tot de naamafroeping.

Il est procédé à l'appel nominal.

Heeft iedereen gestemd? (*Ja*)

Tout le monde a-t-il déposé son bulletin dans l'urne? (*Oui*)

Ik verklaar de stemming voor gesloten. Ik nodig de stemopnemers uit over te gaan tot de stemopneming.

Je déclare le scrutin clos et invite les scrutateurs à procéder au dépouillement.

13 Verzending van wetsvoorstellen naar de commissie voor advies

13 Renvoi de propositions de loi en commission pour avis

Op vraag van de voorzitter van de commissie voor de Justitie, stel ik u voor het wetsvoorstel van de heer Willy Demeyer, de dames Karine Lalieux en Özlem Özen en de heer Éric Massin tot aanvulling van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen, met het oog op de wettelijke erkenning van gecontroleerde verbruiksruimtes voor druggebruikers (nr. 259/1) en het wetsvoorstel van de heer Willy Demeyer, de dames Karine Lalieux en Özlem Özen en de heer Éric Massin tot aanvulling van de wet van 24 februari 1921 betreffende het

À la demande du président de la commission de la Justice, je vous propose de renvoyer la proposition de loi de M. Willy Demeyer, Mmes Karine Lalieux et Özlem Özen et M. Éric Massin complétant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes, visant à la reconnaissance légale des lieux d'usage supervisés pour usagers de drogues (n° 259/1) et la proposition de loi de M. Willy Demeyer, Mmes Karine Lalieux et Özlem Özen et M. Éric Massin complétant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes,

verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen, met het oog op de wettelijke erkenning van de begeleide behandeling met diacetylmorfine (nr. 260/1) te verwijzen naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing voor advies.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

Op vraag van de voorzitter van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing, stel ik u voor het wetsvoorstel van de dames Valerie Van Peel, Renate Hufkens en Yoleen Van Camp, de heer Jan Vercammen en mevrouw Nathalie Muylle tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen wat de verplichte beroepsaansprakelijkheidsverzekering voor artsen betreft (nr. 799/1) te verwijzen naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw voor advies.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

De vergadering wordt geschorst om 20.31 uur.

De vergadering wordt hervat om 20.50 uur.

Geheime stemming (voortzetting)

14 Uitslag van de stemming voor de benoeming van de leden van het Controleorgaan op de politionele informatie

Uitslag van de stemming

Aantal stemmers	134	Nombre de votants
Blanco & ongeldige bulletins	7	Bulletins blancs & nuls
Geldige stemmen	127	Votes valables
Volstrekte meerderheid	64	Majorité absolue

De heer Philippe Arnould heeft 122 stemmen gekregen.

désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes, visant à la reconnaissance légale du traitement assisté par diacétylmorphine (n° 260/1) à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société pour avis.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

À la demande du président de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société, je vous propose de renvoyer la proposition de loi de Mmes Valerie Van Peel, Renate Hufkens et Yoleen Van Camp, M. Jan Vercammen et Mme Nathalie Muylle modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé en ce qui concerne l'assurance de la responsabilité professionnelle des médecins (n° 799/1) à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture pour avis.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

La séance est suspendue à 20 h 31.

Elle est reprise à 20 h 50.

Scrutin (continuation)

14 Résultat du scrutin pour la nomination des membres de l'Organe de contrôle de l'information policière

Résultat du scrutin

Aantal stemmers	134	Nombre de votants
Blanco & ongeldige bulletins	7	Bulletins blancs & nuls
Geldige stemmen	127	Votes valables
Volstrekte meerderheid	64	Majorité absolue

M. Philippe Arnould a obtenu 122 suffrages.

Mevrouw Christine Julien heeft 3 stemmen gekregen.	Mme Christine Julien a obtenu 3 suffrages.
de heer Philippe Arnould, die de volstrekte meerderheid heeft gekregen, wordt tot voorzitter van het Controleorgaan op de politionele informatie uitgeroepen.	M. Philippe Arnould ayant obtenu la majorité absolue, est proclamé président de l'Organe de contrôle de l'information policière.
Nederlandstalig lid van de lokale politie	Membre néerlandophone de la police locale
De heer Koenraad Apers heeft 22 stemmen gekregen.	M. Koenraad Apers a obtenu 22 suffrages.
De heer Steven De Luyck heeft 108 stemmen gekregen.	M. Steven De Luyck a obtenu 108 suffrages.
De heer Steven De Luyck, die de volstrekte meerderheid heeft gekregen, wordt tot lid van het Controleorgaan op de politionele informatie uitgeroepen. Het lid heeft de hoedanigheid van Nederlandstalig lid van de lokale politie.	M. Steven De Luyck ayant obtenu la majorité absolue, est proclamé membre de l'Organe de contrôle de l'information policière. Ce membre a la qualité de membre néerlandophone de la police locale.
Nederlandstalig lid van de federale politie	Membre néerlandophone de la police fédérale
De heer Joan Allaert heeft 14 stemmen gekregen.	M. Joan Allaert a obtenu 14 suffrages.
De heer Stefan De Proft heeft 1 stem gekregen.	M. Stefan De Proft a obtenu 1 suffrage.
De heer Peter Merckaert heeft 3 stemmen gekregen.	M. Peter Merckaert a obtenu 3 suffrages.
De heer Jaak Vandebosch heeft 106 stemmen gekregen.	M. Jaak Vandebosch a obtenu 106 suffrages.
De heer Joeri Van Nuffel heeft 1 stem gekregen.	M. Joeri Van Nuffel a obtenu 1 suffrage.
De heer Jaak Vandebosch, die de volstrekte meerderheid heeft gekregen, wordt tot lid van het Controleorgaan op de politionele informatie uitgeroepen. Het lid heeft de hoedanigheid van Nederlandstalig lid van de federale politie.	M. Jaak Vandebosch ayant obtenu la majorité absolue, est proclamé membre de l'Organe de contrôle de l'information policière. Ce membre a la qualité de membre néerlandophone de la police fédérale.
Nederlandstalige expert	Expert néerlandophone
De heer Dirk De Bot heeft geen stem gekregen.	M. Dirk De Bot n'a obtenu aucun suffrage.
De heer Koen Gorissen heeft 93 stemmen gekregen.	M. Koen Gorissen a obtenu 93 suffrages.
De heer Ronny Saelens heeft 1 stem gekregen.	M. Ronny Saelens a obtenu 1 suffrage.
Mevrouw Ellen Van Dael heeft 30 stemmen gekregen.	Mme Ellen Van Dael a obtenu 30 suffrages.
De heer Koen Gorissen, die de volstrekte meerderheid heeft gekregen, wordt tot lid van het Controleorgaan op de politionele informatie	M. Koen Gorissen ayant obtenu la majorité absolue, est proclamé membre de l'Organe de contrôle de l'information policière. Ce membre a la qualité

uitgeroepen. Het lid heeft de hoedanigheid van Nederlandstalige expert.

Franstalige expert

Expert francophone

De heer Samuel Buzitu heeft geen stem gekregen.

M. Samuel Buzitu n'a obtenu aucun suffrage.

De heer François Danieli heeft 23 stemmen gekregen.

M. François Danieli a obtenu 23 suffrages.

Mevrouw Veronica Delicata heeft 102 stemmen gekregen.

Mme Veronica Delicata a obtenu 102 suffrages.

De heer Thierry Mansvelt heeft 1 stem gekregen.

M. Thierry Mansvelt a obtenu 1 suffrage.

Mevrouw Veronica Delicata, die de volstreekte meerderheid heeft gekregen, wordt tot lid van het Controleorgaan op de politionele informatie uitgeroepen. Het lid heeft de hoedanigheid van Franstalige expert.

Mme Veronica Delicata ayant obtenu la majorité absolue, est proclamée membre de l'Organe de contrôle de l'information policière. Ce membre a la qualité d'expert francophone.

15 Inoverwegingneming van voorstellen

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik deze als aangenomen; overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 1 april 2015, stel ik u ook voor het wetsvoorstel (de dames Anne Dedry, Muriel Gerkens en Meyrem Almaci, de heren Kristof Calvo, Georges Gilkinet en Jean-Marc Nollet en mevrouw Evita Willaert) tot wijziging van de regelgeving wat de vrijwaring van de sociale rechten van mantelzorgers betreft, nr. 1001/1, in overweging te nemen.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

Urgentieverzoek

15.01 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Ik vraag de urgentie voor het wetsvoorstel inzake

15 Prise en considération de propositions

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considérerai la prise en considération comme acquise et je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 1er avril 2015, je vous propose également de prendre en considération la proposition de loi (Mmes Anne Dedry, Muriel Gerkens et Meyrem Almaci, MM. Kristof Calvo, Georges Gilkinet et Jean-Marc Nollet et Mme Evita Willaert) modifiant la réglementation en vue de préserver les droits sociaux des aidants proches, n° 1001/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Demande d'urgence

15.01 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Je demande l'urgence pour la proposition de loi sur les aidants

mantelzorgers. Middenveldorganisaties maken zich zorgen en vragen zich af of werk en mantelzorg met de maatregelen van de regering nog combineerbaar zullen zijn. Het Parlement moet hierin zijn werk moet kunnen doen.

De urgentie wordt bij zitten en opstaan verworpen.

Naamstemmingen

16 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Barbara Pas over "de uitvoering van het Lambermontakkoord betreffende de defederalisering van delen van de ontwikkelingssamenwerking" (nr. 23)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt van 25 maart 2015.

Twee moties werden ingediend (MOT n(023/1):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Barbara Pas;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Philippe Pivin.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

16.01 **Barbara Pas** (VB): De meerderheid heeft zich ertoe verbonden de zesde staatshervorming uit te voeren. Het lijkt mij dan ook de logica zelve dat ook de aspecten van de staatshervormingen daarvoor die nog geen uitvoering hebben gekregen, evenzeer door de regering ter harte worden genomen.

Met deze motie denk ik aan de overheveling van delen van de ontwikkelingssamenwerking, zoals bepaald in het Lambermontakkoord. Dat staat ook zo in de bijzondere wet en in de financieringswet, die de meerderheid zo loyaal wil uitvoeren.

De **voorzitter**:

(Stemming/vote 1)		
Ja	90	Oui
Nee	44	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	134	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

proches. Des organisations de la société civile s'inquiètent et se demandent si les mesures du gouvernement permettront encore de combiner le travail et l'aide de proximité. Le Parlement doit pouvoir jouer son rôle à cet égard.

L'urgence est rejetée par assis et levé.

Votes nominatifs

16 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Barbara Pas sur "l'exécution de l'accord du Lambermont à propos de la défédéralisation de certaines parties de la coopération au développement" (n° 23)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique du 25 mars 2015.

Deux motions ont été déposées (MOT n° 23/1):

- une motion de recommandation a été déposée par Mme Barbara Pas;
- une motion pure et simple a été déposée par M. Philippe Pivin.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

16.01 **Barbara Pas** (VB): La majorité s'est engagée à exécuter la sixième réforme de l'État. Il me semble par conséquent logique que le gouvernement en fasse de même pour les éléments des précédentes réformes de l'État qui n'ont pas encore été mis en œuvre.

J'évoque dans cette motion le transfert de certaines parties de la coopération au développement, comme le stipule l'accord du Lambermont. Ce transfert figure également dans la loi spéciale et dans la loi de financement que la majorité entend exécuter si loyalement.

Le **président**:

(Stemming/vote 1)		
Ja	90	Oui
Nee	44	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	134	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

17 Voorstel tot verwerping van het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger (133/1-3)

<i>(Vote/stemming 2)</i>		
Ja	81	Oui
Nee	27	Non
Onthoudingen	26	Abstentions
Totaal	134	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel tot verwerping aan. Het wetsvoorstel nr. 133/1 is dus verworpen.

18 Aangehouden amendementen en artikelen van het voorstel van resolutie inzake de toekomst van Defensie (988/1-6)

Stemming over amendement nr. 35 van Sébastien Pirlot cs tot invoeging van een artikel cons A (n).(988/5)

<i>(Stemming/vote 3)</i>		
Ja	35	Oui
Nee	81	Non
Onthoudingen	17	Abstentions
Totaal	133	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 39 van Georges Dallemagne op artikel 1. (988/6)

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	28	Oui
Nee	83	Non
Onthoudingen	23	Abstentions
Totaal	134	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en artikel 1 aangenomen.

Stemming over amendement nr. 36 van Sébastien Pirlot tot invoeging van een artikel 1/1 (n).(988/5)

18.01 Sébastien Pirlot (PS): Tijdens de vorige regeerperiode kwam er naar aanleiding van de goedkeuring van deze resolutie een platform tot stand waarop de visies van alle toenmalige meerderheidspartijen werden samengebracht. Er werd in dat kader een duidelijke toekomstvisie voor het Belgische leger in de Europese context

17 Proposition de loi modifiant la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée (133/1-3)

<i>(Stemming/vote 2)</i>		
Ja	81	Oui
Nee	27	Non
Onthoudingen	26	Abstentions
Totaal	134	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de rejet. La proposition de loi n° 133/1 est donc rejetée.

18 Amendements et articles réservés de la proposition de résolution relative à l'avenir de la Défense (988/1-6)

Vote sur l'amendement n° 35 de M. Sébastien Pirlot cs tendant à insérer un article cons A (n).(988/5)

<i>(Stemming/vote 3)</i>		
Ja	35	Oui
Nee	81	Non
Onthoudingen	17	Abstentions
Totaal	133	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 39 de M. Georges Dallemagne à l'article 1. (988/6)

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	28	Oui
Nee	83	Non
Onthoudingen	23	Abstentions
Totaal	134	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 1 adopté.

Vote sur l'amendement n° 36 de M. Sébastien Pirlot tendant à insérer un article 1/1 (n).(988/5)

18.01 Sébastien Pirlot (PS): Sous la législature précédente, l'adoption de cette résolution a constitué une plate-forme unissant les visions de tous les partis de la majorité de l'époque et a défini l'avenir de l'armée belge dans sa mutation européenne. Il s'agit de poursuivre sur cette lancée! (*Applaudissements*)

geformuleerd. We moeten op dat elan verdergaan!
(*Applaus*)

De **voorzitter**:

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	33	Oui
Nee	81	Non
Onthoudingen	18	Abstentions
Totaal	132	Total

Le **président**:

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	33	Oui
Nee	81	Non
Onthoudingen	18	Abstentions
Totaal	132	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

18.02 Maya Detiège (sp.a): Ik heb ja gestemd.

18.02 Maya Detiège (sp.a): J'ai voté oui.

Stemming over amendement nr. 40 van Georges Dallemagne tot invoeging van een punt 1/1 (n).(988/6)

Vote sur l'amendement n° 40 de M. Georges Dallemagne tendant à insérer un point 1/1 (n).(988/6)

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	47	Oui
Nee	83	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	134	Total

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	47	Oui
Nee	83	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	134	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 41 van Georges Dallemagne tot invoeging van een punt 1/2 (n).(988/6)

Vote sur l'amendement n° 41 de M. Georges Dallemagne tendant à insérer un point 1/2 (n).(988/6)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Stemming 6*)

(*Vote 6*)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 42 van Georges Dallemagne tot invoeging van een punt 3/1 (n).(988/6)

Vote sur l'amendement n° 42 de M. Georges Dallemagne tendant à insérer un point 3/1 (n).(988/6)

<i>(Stemming/vote 7)</i>		
Ja	27	Oui
Nee	95	Non
Onthoudingen	12	Abstentions
Totaal	134	Total

<i>(Stemming/vote 7)</i>		
Ja	27	Oui
Nee	95	Non
Onthoudingen	12	Abstentions
Totaal	134	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 43 van Georges Dallemagne tot invoeging van een punt 3/2 (n).(988/6)

Vote sur l'amendement n° 43 de M. Georges Dallemagne tendant à insérer un point 3/2 (n).(988/6)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden

Peut-on considérer que le résultat du vote

voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming 7*)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 44 van Georges Dallemagne tot invoeging van een punt 5/1 (n).(988/6)

<i>(Stemming/vote 8)</i>		
Ja	39	Oui
Nee	86	Non
Onthoudingen	9	Abstentions
Totaal	134	Total

précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Vote 7*)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 44 de M. Georges Dallemagne tendant à insérer un point 5/1 (n).(988/6)

<i>(Stemming/vote 8)</i>		
Ja	39	Oui
Nee	86	Non
Onthoudingen	9	Abstentions
Totaal	134	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 37 van Wouter De Vriendt cs op punt 7. (988/6)

<i>(Stemming/vote 9)</i>		
Ja	39	Oui
Nee	81	Non
Onthoudingen	14	Abstentions
Totaal	134	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 37 de M. Wouter De Vriendt cs au point 7. (988/6)

<i>(Stemming/vote 9)</i>		
Ja	39	Oui
Nee	81	Non
Onthoudingen	14	Abstentions
Totaal	134	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is punt 7 aangenomen.

18.03 **Laurent Devin** (PS): Onze volledige fractie onthoudt zich.

Stemming over amendement nr. 45 van Georges Dallemagne tot invoeging van een punt 8/1 (n).(988/6)

<i>(Stemming/vote 10)</i>		
Ja	35	Oui
Nee	84	Non
Onthoudingen	15	Abstentions
Totaal	134	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et le point 7 est adopté.

18.03 **Laurent Devin** (PS): Mon groupe s'abstient.

Vote sur l'amendement n° 45 de M. Georges Dallemagne tendant à insérer un point 8/1 (n).(988/6)

<i>(Stemming/vote 10)</i>		
Ja	35	Oui
Nee	84	Non
Onthoudingen	15	Abstentions
Totaal	134	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 46 van Georges Dallemagne tot invoeging van een punt 9/1 (n).(988/6)

<i>(Stemming/vote 11)</i>		
Ja	47	Oui
Nee	83	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	134	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 46 de M. Georges Dallemagne tendant à insérer un point 9/1 (n).(988/6)

<i>(Stemming/vote 11)</i>		
Ja	47	Oui
Nee	83	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	134	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 38 van Wouter De Vriendt cs op punt 10. (988/6)

Vote sur l'amendement n° 38 de M. Wouter De Vriendt cs au point 10. (988/6)

<i>(Stemming/vote 12)</i>		
Ja	37	Oui
Nee	83	Non
Onthoudingen	11	Abstentions
Totaal	131	Total

<i>(Stemming/vote 12)</i>		
Ja	37	Oui
Nee	83	Non
Onthoudingen	11	Abstentions
Totaal	131	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is punt 10 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et le point 10 est adopté.

18.04 **Zuhal Demir** (N-VA): Ik heb neen gestemd.

18.04 **Zuhal Demir** (N-VA): J'ai voté non.

18.05 **Maya Detiège** (sp.a): Ik heb ja gestemd.

18.05 **Maya Detiège** (sp.a): J'ai voté oui.

19 **Geheel van het voorstel van resolutie inzake de toekomst van Defensie (988/4)**

19 **Ensemble de la proposition de résolution relative à l'avenir de la Défense (988/4)**

<i>(Stemming/vote 13)</i>		
Ja	80	Oui
Nee	41	Non
Onthoudingen	12	Abstentions
Totaal	133	Total

<i>(Stemming/vote 13)</i>		
Ja	80	Oui
Nee	41	Non
Onthoudingen	12	Abstentions
Totaal	133	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

19.01 **Patricia Ceysens** (Open Vld): Ik heb ja gestemd.

19.01 **Patricia Ceysens** (Open Vld): J'ai voté oui.

20 **Goedkeuring van de agenda**

20 **Adoption de l'ordre du jour**

Wij moeten overgaan tot de goedkeuring van de agenda voor de vergadering van dinsdag 21 april 2015.

Nous devons procéder à l'approbation de l'ordre du jour de la séance du mardi 21 avril 2015.

Geen bezwaar? (*Nee*) De agenda is goedgekeurd.

Pas d'observation? (*Non*) L'ordre du jour est approuvé.

De vergadering wordt gesloten om 21.07 uur. Volgende vergadering dinsdag 21 april 2015 om 10.00 uur.

La séance est levée à 21 h 07. Prochaine séance plénière le mardi 21 avril 2015 à 10 heures.